

# Jüdische Literaturblatt.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Moritz Rahmer.

Magdeburg, 20. Februar 1878.

Zur Bezeichnung dieser Judentum und Juden betreffenden literarischen Erörterungen auf dem Gebiete der Philosophie, Geschichte, Ethnographie, Theologie, Orientalie, Exegese, Rechtsschrift, Liturgik, Philologie.

Bücher der einschlägigen Literatur, welche der Red. des „Jüd. Literaturblatt“ in Magdeburg oder der „Jüd. Wechselfach“ in Berlin zugestellt werden, finden in diesem Blatte eingeh. Besprechung.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Fritze) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition des „Jüdischen Wechselfachs“ in Magdeburg mit dieser druckter Zusendung: 8 Mark. — Abonnement der „Jüdischen Wechselfach“ (die vierteljährlich bei allen Postanstalten und Buchhandlungen 2 Mark 50 Pf. kostet) erhalten das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — Einnahmen werden bei 20 PL für die doppelseitige Petrusse, Buchdruckerei und Verlag mit 12 Mark berechnet.

Die Expedition der „Jüdischen Wechselfach“

## Inhalt:

Wissenschaftliche Arbeiten: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. B. Flassek.  
Glauben und Wissen. Von Dr. Philipp Bloch.  
Die drei Jesuas.

Litteraturbericht: Recensionen: 1) Kahn, Zadoc, Sermones et alios sermones aduersus etc. 2) Schwarz, Predigten, No. 1. — Neue Bücher. — Briefkasten. — Inserat.

## Der Darwinismus in der Agada.

Von Dr. B. Flassek.

(Fortsetzung von No. 6)

Unter Teleologie versteht man die Methode, die Schöpfung im Allgemeinen so wie die einzelnen Lebewesen oder Dinge für einen aussserhalb derselben angenommenen Zweck entstanden zu erklären. Sieht man die Verherrlichung des Schöpfers oder die Verwirklichung moralischer Ideen als den Zweck der Schöpfung an, dann haben wir's mit der Physikothеologie zu thun. Wird der Mensch als der Mittelpunkt betrachtet, um den sich Alles dreht und bewegt, und zu dessen Nutz und Frommen Alles geschaffen ward, so nennen wir diese Auseinandersetzung eine anthropocentrische. Einem solchen Utilitäts- und Zweckmässigkeitsprincip tritt der Materialismus mit der Behauptung entgegen, auf Grund astronomischer, geologischer, palaeontologischer und anderer wissenschaftlich bewiesener Thatsachen und der derselben mit Nothwendigkeit sich ergiebenden Folgerungen muss anerkannt werden, „dass in der Natur blos innere natürliche Kräfte und Gesetze walten, dass nichts von Aussen wunderbar hereinwirkt, dass alle Veränderungen Glieder einer ununterbrochenen anfangs- und endlosen Causalverketzung sind, dass alle Entwicklungsperioden der Erde und alle Naturreiche in denselben eine continuirliche Stufenfolge vom Niedern zum Höheren bilden, dass der Mensch nur das höchste Naturproduct auf Erden und mit seiner ganzen geistigen Cultur an physische Bedingungen geknüpft ist, dass, obwohl die Natur ihm die Bedingungen seiner Existenz und Entwicklung gewährt, sie doch nicht sein ewigen Genuß ist, und sonach auch nicht Ausnahmen von den allgemeinen Gesetzen der Natur zu seinen Gunsten stattfinden.“ . . . „Die Dinge sind einmal, wie sie sind; wären sie anders geworden d. h. wäre es möglich gewesen, dass sie anders geworden

wären, wir würden sie nicht minder zweckmäßig gefunden haben.“ (Böhmer, Kraft und Stoß 104.) „Scheinbare Zwecklosigkeiten oder Zweckwidrigkeiten in der Natur sind nur relative im Widerstreit der Zwecke vor kommende mislungenen Versuche der Natur.“ (A. Schoepfauer, Die Welt als Wille und Vorstellung, II, 27.)

Im Grunde unterscheidet sich also die Teleologie vom Naturalismus blos darin, jene sucht und erblickt den Zweck der Schöpfung und ihrer Dinge außerhalb derselben, dieser in derselben. Nach der materialistischen Naturauffassung ist der Zweck jedem Wesen und Gegenstande innmanent. Vorsehlich ist Darwinismus kein gemaß genommen eine Autoteleologie genannt werden. Jedes Wesen ist selbstzwecklich. Das Zweckmässige erhält sich — gilt als der oberste Grundsatz in der Lehre von Kampfe ums Dasein. Der Darwinismus sagt, um zahligende Beispiele zu geweichen: Der Elefant hat die Stoßzähne zur Waffe; der Zobel seines Pelz zum Schutze gegen die Kälte; die Schildkröte ihren Panzer zum Schutze gegen scharfe Felsen oder Raubthiere u. s. w.“) Der kleinliche Theologe hingegen sagt: Der Elefant hat seine Zähne, damit der Mensch mit elfabeinernen Kugeln Billard spielt; der Zobel seinen Pelz, damit der Mensch ihn trage; die Schildkröte ihre Schale — wo säkun sonst die Damen ihre Schilddäpflicher her; die Kekkeiche ihre Rinde — sonst müssten wir ohne wasserichte Schalen uns behelfen.

Präfen wir die in No. 1 angeführten Agadastellen auf ihren Gehalt. Wo ist da ein solch teleologischer Hintergedanke herauszutheilen? Kaum bei jenen Citaten, wo ich die Möglichkeit einer derartigen Erklärungsweise ohne jede sonderliche Nötigung angegeben. Haben die erwähnten Variirungen gewisser Organe bei Menschen und Thieren einen aussserhalb derselben gelegenen Zwecke zu dienen? oder hat nicht vielmehr nach der talmudischen Auffassung der zweckmässig zu eigenem Vortheile für die eigene Existenz und Subsistenz gestaltende Wille jene Formen der einzelnen Lebewesen so organisiert, wie es die Verhältnisse der Um-

<sup>1)</sup> Darwin, Die Abstammung des Menschen II, 226.

gebung erheischen? Was ist daran anders zu entnehmen, als die unverblümte Selbstzwecklichkeit — der Darwinismus?

Darwin in seinem Buche „Die Abstammung des Menschen und die geschlechtliche Zuchtwahl“, übersetzt von J. V. Carus, II, 214, knüpft beispielsweise an das Vorhandensein der Gewebe beim weiblichen Rennthiere eine Abhandlung, zu welchem Zwecke und specielles Vortheile dies bewirkt würde. Die stärkere Mähne bei männlichen Thieren, wie beim amerikanischen Bison, beim Hirsche und Löwen, soll zum Zwecke des Schutzes gegen Angriffe vorhanden sein. Dasselb. II, 233, 248. Selbst die Drüsen, die bei manchen männlichen Thieren, besonders während der Paarungszeit, penetrante Gerüche aussenden, werden mit dem Zwecke in Verbindung gebracht, etwa nach Art unserer parfümierten Modegecken, das Weibchen anzulocken und zu gewinnen. Das. II, 247.

Als Pendant zu der Hilfeschen Erklärung der breiteren Fläze der Afrikaner, die in wasserreichen Gegenden wohnen, dienen die Berichte Darwins und anderer Naturforscher über Hände, deren Füsse mit Schwimmhäuten versehen sind, weil solche Hunde viel am oder im Wasser leben. (Darwin, „Das Varietät der Thiere und Pflanzen im Zustande der Domestication“ I, 48. Isidore Geoffroy, hist. nat. génér. III, 480.) Ferner die Mitteilung J. Richardson's (Fauna boreali-american 62), dass in Nordamerika alle Wölfe, Füchse und domesticirten Hunde ihre Füsse breiter haben als die entsprechenden Arten der alten Welt, wohl berechnet, zum Laufen auf dem Schnee. (Forts. folgt.)

### „Glauben und Wissen.“

#### *Seadiah's religiösophilosophisches Buch.*

Aus dem Hebräischen übersetzt von Dr. Philipp Bloch,  
Rabbiner der Brüdergemeinde zu Posen.

(Fortsetzung.)

Im Anschluss an diesen Abschnitt erwähne ich die Männer, über welche ich mir nicht genug wundern konnte); sie sind Knechte und bilden sich ein, keinen Herrn zu haben, sie verlassen sich darauf, dass Alles, was sie begegnen, unentgänglich vorhanden sein könnte und was sie es vorhanden setzen, auch wirklich vorhanden sei; diese Art Menschen ist in der Fluth der Thierheit versunken und bereits von den Fluthen des Unterganges erfasst. Höhlen sie Recht, so müsste nur Jesaäud, der kein Geld hat, sich einbilden, dass ihm Kisten u. Kästen voll Geld sind und er wird sehen, was ihm das nützen wird; oder er hilde sich ein, er sei ein Siebziger, während er ein Vierziger ist und sehe zu, was ihm das nützt; oder er hilde sich ein, dass er seit sei, während er hängt, oder dass er trunken sei, während er darstet, oder dass er bekleidet, während er nackt ist, und sehe zu, was aus seinem Zustande wird. Und wer

<sup>1)</sup> Die Stoiker sind's, die Sandak meint. Die Paradoxie, welche hauptsächlich bei der Schilderung des Wesen des Sto's geäußert wird, dass der Mensch nichts als Sklave werden kann, das er ein König, dass er der Röhrige ist, dass Alles gehört (Diog. Laert., VII, 121 f. Cicero, Parada. VI) selbst Seadiah gekannt und hier im Angr geahnt zu haben. Es ist überhaupt merkwürdig, welche ausgebreitete, wenn auch oberflächliche Kenntnis der griechischen Philosophie S. zeigt, wie wir sie bei kaum späteren Halbgötterphilosophen wiederfinden. Dies tritt ziemlichlich im t. und noch im d. und 30. Trakt. her vor. Besonders Platão erkennt ihn in einer Untersetzung vorgelegten haben, er kennt den Eros, seine maskulinische Theorie (Trakt. 10) und einen sogar des Timon (Trakt. 1).

von ihnen einen gefährlichen Feind besitzt,<sup>2)</sup> bilden sich ein, dass sein Feind bereits gestorben und verborben und fürchte sich nicht vor ihm, wie schnell aber wird ihm dann das Unglück ereilen, vor dem er sich nicht gefreit!

Dies jedoch ist die vollendete Thoheit; von Menschen, wenn sie meinen, sobald sie an das Herrn Gottheit nicht glauben, dadurch von Seinen Geboten und Verbitten, von Seiner Belehrung und Bestrafung und dgl. absiehen zu dürfen; von ihresgleichen sagt die Schrift: Wir wollen Seine Ketten brechen und Seine Fesseln von uns werfen (Ps. 3, 2). So trotzen manche Menschen in Indien dem Feser und ertragen es, es brennt sie gleichwohl, so oft sie sich denselben nähern. Manche,<sup>3)</sup> die ihre Junglingskraft preisgeben, trotzen den Stockschlägen und Geißelstrafen und ertragen sie; sie verurtheilen ihnen gleichwohl Schmerz, so oft sie davon getroffen werden. Um so erheblich stärker wird das erst sein, was diejenigen treffen wird, welche dem Schöpfer des All in soleher Weise trotzen; sie werden mit ihrer Thoheit nicht dem entrinnen, was Gottes Weisheit bestimmt hat, wie der Haggograph sagt: Weise an Sinn, gewaltig an Kraft, wer hat ihm getrotzt und sich wohl dabei befunden (Hlob. 9, 4). (Forts. f.)

### Die drei Jacobus.

In einem Artikel<sup>4)</sup> unter dieser Aufschrift in No. 4 dies. Bl. wird die Stelle Th. Jer. Synh. VII. Hal. 12 mit Recht nicht auf Jesus bezogen. Diese Annahme folgt nicht bloß aus der Ortsbestimmung Lydda, sondern auch aus der Todesart, welche bei Jesus nach allen Evangelisten nicht in der Steinigung, wie in jener Stelle berichtet wird, sondern in der Kreuzigung bestand, die traditionell um so mehr als zweifellos gegolten haben muss, als sonst die Evangelisten, die doch alle darauf ausgingen, die Juden für Jesu Tod verantwortlich zu machen, sicher die Execution nach dem jüdischen Gesetze (Misch. Synh. VII, 10. Maim. n. Götzend. o. 5) und nicht nach dem römischen berichtet hätten. Uebrigens hat sich diese Todesart Jesu auch bei den Talmudisten erhalten, wie sie die Hierarchie des Ben Sotada Th. b. 67, a. (der unscons. Ausg.) durch das an's Kreuz Schlagen, offenbar in Reminiszenz an die Todesart Jesu, geschehen lassen (cf. Derenburg, Essai, Note IX. § 468 und meine Sittelehr. S. 296. Anm. 2). Ich würde dies auch schon in meiner Erwidierung auf die Besprechung meines Buches von Hrn. Z. in No. 1 d. Bl. bemerkt haben, wenn ich überhaupt eine „Antikritik“ hätte schreiben wollen. Allein ich wollte bloß gegen einige Annahmen des Hrn. Z. von meinem religiösen und nationalen (sic!) Standpunkte Verwahrung eintragen, was ich dem im Ganzen wohlwollenden Berichte gegenüber um so mehr schuldig zu sein glaubte, als ich eine Entgegnung auf die von Perioden, persönlichen Invectiven, crasser Igazasch stratosphärische Besprechung meines Buches im Maister „Israelit“, welche ihre Gesinnungsgenossen sogar vom Lesen desselben abhalten, unter meiner Würde hielt. Jedenfalls steht fest, dass in der Stelle Jer. Synh. I. L. unter Ben Sotada nicht Jesus zu verstehen ist, wie Hr. L. richtig bemerkte.

<sup>2)</sup> Mit Recht erblickt Fürst Maria, wie in „dem Tiergarten von Paris vorher, Anspielungen auf persönliche Beziehungen des Kaiser.“

<sup>3)</sup> Es ist wohl eine Art Asketen gemeint, die vielleicht sich selbst kastrieren und durch Schläge sich zu peinigen pflegen. <sup>4)</sup> תומם התאזרחים המורדים בזבזם לשליטים ולפרקליטים ולחוקמים ובטהובותם בטהובותם ומוריינם להונצאים כבודם כי אלם נזירים ולא חילם ולא אבדים. <sup>5)</sup> תומם התאזרחים בזבזם.

<sup>6)</sup> Von Hrn. Jas. Löwy in Kaschische.

# Jüdische Literaturblatt.

Zur Bekanntmachung aller Juden-  
thum und Judentum betreffenden  
Literatur. Erscheinungen auf  
dem Gebiete der Philosophie,  
Geschichte, Ethnographie, The-  
ologie, Geisteswissenschaften, Re-  
chtskunde, Litteratur, Philologie.

Herausgegeben

von

Rabbi Dr. Moritz Rahmer.

Bücher der einschlägigen Lite-  
ratur, welche der Red. das  
„Jüdische Literaturblatt“ in Mag-  
deburg oder der „Jüdischen  
Wochenschriften“ in Berlin zusam-  
mengestellt werden, finden in diesem  
Blatte eingehende Besprechung.

Magdeburg, 27. Februar 1872.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Fries) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit direkter frankirter Zustellung 8 Mark. — Abonnement der „Jüdischen Wochenschrift“ (die vierteljährlich bei allen Postanstalten und Buchhandlungen 2 Mark 60 Pf. kostet) erhalten das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — **Abonnenten** werden mit 10 Pf. für die dreigeteilte Postporto, hochdruckte Beilage mit 12 Mark belastet. — Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“

## Inhalts-

Wissenschaftliche Aufsätze: Glauben und Wissen. Von Dr. Philipp Hoch.  
Der Darwinismus in der Aguda. Von Dr. E. Pflaum.  
Büchereinrichtungen von Petersburg. Von Dr. A. Harkavy.  
Literaturbericht: Recensionen: Jellousch, Bet ha-Midrasch.  
— Baruchas opuscula.

## „Glauben und Wissen.“

### Sandiah's religio-philosophisches Buch.

Aus dem Hebräischen übersetzt von Dr. Philipp Blech (Posen).  
II.

Da wir nun erledigt haben, was wir dem ersten Abschnitt anzuzeigen für angemessen gehalten, müssen wir über die Medien<sup>1)</sup> der Weisheit- und die Spender der Gewissheit, welche der Ursprung aller Erkannten und der Quell alles Bekannten sind, jetzt reden und zwar insoweit es dem Gegenstand dieses Buches entspricht. Wir sagen also, dass es drei solche Medien gäbe, 1) das Erkennen des Sichtbaren, 2) die Erkenntnis der Vernunft, 3) das Erkennen dessen, wozu der Zwang des folgerichtigen Denkens führt.<sup>2)</sup> Wir lehnen hieran die Erläuterung jeder einzelnen dieser Wurzeln

Wir sagen also, dass das Erkennen des Sichtbaren das ist, was der Mensch mit einem der fünf Sinne erfasst, entweder durch das Gesicht oder durch das Gehör oder durch den Geruch oder durch das Gefühl oder durch den Geschmack. Das Erkenntniss der Vernunft wiederum ist das, was nur durch die Vernunft gewonnen werden kann, z. B. dass die Tugend gut und die Lüge tadelnswert ist. Die Erkenntnisse zwingender Folgerichtigkeit endlich ist das, was der Mensch glauben muss, wenn er nicht gezwungen sein will, einen Vernunftsbegriff oder eine Sinnestwahrnehmung zu läugnen. Sobald es unmöglich ist, eines lieben zu läugnen, so nötigt dieser Umstand, an diesen Gegenstand zu glau-

<sup>1)</sup> טַבָּד wird von der alt. Uebers. sehr oft und gerne gebraucht — wenn auch nicht gerade an dieser Stelle — und dann stets als synonym mit טְהֵרָה u. dgl. identifiziert, bei, s.o. Rassau, Quelle. Vgl. Kaufmann, Geschichte der Attributientlehre, S. 503 u. S. 8, 1, wo es aus dem Arab. als „Materie“ erklärt wird. — Wahrscheinlich hat der alt. Uebers. die Wort Art des Gehörs „Königskrone“ sich angewandt und Lebada von Tibbon hat es von seinem Vorgänger übernommen.

<sup>2)</sup> Kaufmann l. c. S. 1 überzeugt „logische Notwendigkeit“, der arabische Terminus dafür heißt: حَقْرَبَةٌ لِّلْمُمْكِنَةِ.

ben; wie wir wider unsern Willen zugeben müssen, dass der Mensch eine Seele habe, obwohl wir sie nicht sehen, — nur, damit wir ihre sichtbare Thätigkeit nicht längern, und dass die Seele Vernunft habe, obwohl wir sie nicht sehen, — nur, damit wir ihre sichtbare Thätigkeit nicht längern.

Wir finden aus Menschen, welche diese drei Wurzeln nicht zugeben. Nur Wenige von ihnen läugnen die erste Wurzel; ihrer werde ich weiterhin im ersten Traktat dieses Buches erwähnen und sie widerlegen. Indem dieselben die erste läugnen, so läugnen sie natürlich auch die zweite und dritte, weil diese auf jener sich aufzubauen. Grösser ist die Zahl derer, welche die erste zugeben, aber die zweite und dritte läugnen; ich werde ihre Behauptungen im ersten Traktat ebenfalls aufzuführen und sie widerlegen. Am meisten gibt es solche, welche die zwei ersten Wurzeln zugeben und die dritte läugnen. Die Ursache, dass es hier so verschiedene Abstufungen gibt, ist, dass die zweite Erkenntnissweise verborgener ist als die erste, und die dritte verborgener als die zweite. Man wagt sich eben mit dem Läugnen schneller an das Verborgene, als an das Sichtbare. Es giebt auch Leute, welche die eine Weise läugnen, um das Gegenteil davon festzuhalten und jeder einzelne von ihnen befindet sich im Widerspruch mit der Ansicht des Andern; jeder einzelne von ihnen behauptet, was sein Gegner verwirft und macht gegen ihn geltend, dass der Zwang des folgerichtigen Denkens hierzu führe. Wer z. B. behauptet, dass alle Dinge ruhen, läugnet die Bewegung<sup>3)</sup>; ein Anderer wiederum behauptet, dass alle Dinge sich bewegen und läugnet die Ruhe, und jeder Einzelne weist in dem Beweis, den der Andere holt bringt, Irrthum und Fehler nach. Wir aber, die Gemeinde der Monotheisten, glauben an diese drei Medien, welche den Erkenntnissen zu Grunde liegen; wir fügen ihnen ein viertes Medium bei, welches wir mit denselben drei Beweisen berleiten, und welches für uns eine Erkenntnisswurzel geworden ist. Es ist dies die wahrhafte Ueberlieferung, denn sie

<sup>3)</sup> Die Elekten läugnen die Bewegung und das Werden und Verlieren der Welt, dem Allzustand der Dinge, eine ewige Ruhe an; während Heraclitus die Ruhe läugnet und das All in einer beständigen Bewegung, in einem ununterbrochenen Fließen erblickt.

st aufgebaut auf der Erkenntniß der sinnlichen Wahrnehmung, auf der Erkenntniß der Vernunft und auf dem, was sie zwingend folgert, wie ich es im dritten Traktat dieses Büchles ausführen werde.

Ich sage jetzt, dass diese Erkenntnißweise — nämlich die wahrhafte Überlieferung und die prophetischen Bücher — uns diese drei Wurzeln bestätigen, dass es wahrhafte Erkenntnißweisen sind; nicht doch die h. Schrift die sinnlichen Wahrnehmungen auf, welche den Götzenbildern abgelenkt, stellt sie als fünf hin und fügt ihnen noch zwei hinzu, wie es heißt: „Sie haben einen Mund und können nicht reden, sie haben Augen und können nicht sehen u. s. w.“ (Ps. 115, 5). Diese fünf sind die Sinne selbst. Von den zwei hinzugefügten ist die eine die Bewegung, wie es heißt: „Füße haben sie und können nicht gelan“ (L c. 7); hierdurch wird das Schwere und das Leichte erkannt, wenn es den Menschen wegen seiner Schwerer an der Bewegung hindert, oder wegen seiner Leichtigkeit ihm nicht hindert. Manche haben nämlich die Zahl dieser Sinne vermehren wollen, indem sie sich gefragt, durch welchen von ihnen wird die Leichtigkeit und die Schwere erkannt? Darauf antworten wir durch die Sinae der Bewegung, denn durch sie wird die Leichtigkeit und die Schwere gefunden. Die andere ist die Sprache, wie es heißt: „Sie sprechen nicht mit ihrer Kehle“ (L c.), es umfaßt dies die Rede im Allgemeinen, sowohl Worte als Satzverbindungen, Übersätze und Beweise, wie wir erklärt haben.

(Fortsetzung folgt.)

#### Der Darwinismus in der Agada. IV.

Von Dr. B. Plaetek.

Mit dem Vorausgeschickten soll indess nicht das Vorkommen in teleologischer Weisheitssinn in der Agada in Abrede gestellt werden; umgekehrt, deren Anzahl ist Legion. Aber sie beherrschen nicht vollständig das Terrain. Die tiefzurigen Denker, welche das Warum und Woher nie zur Ruhe kommen ließen in dem unverwandten Streben, alles Sein und Geschehen forschen zu durchdringen, sind in ihren Lehreinsungen über die Schöpfung und deren Wesen oft auseinander gegangen, so dass man hervorragende Vertreter im Lager Beider, sowohl der Teleologen als Evolutionisten, findet. Ich lasse hier eine kleine Auslese von Angaben folgen, die den beiden Richtungen der Ontogenie präzisen Ausdruck geben. Am belangvollsten sind jene Berichte, welche den Conflict entgegengesetzter Auseinandersetzungen in den Gedankenkreise einzelner Talmudweisen zum Gegenstande lassen.

Zunächst die relativistischen Ansichten: „Die ganze Welt wurde nur erschaffen um des Menschen Willen.“ Berachot 6 b. „Später erschaffene Wesen herrschten aber früher erschaffene.“ Der Mensch als der Letzterschaffene soll über alle herrschen.“ Ber. Rab. 19. „Die Welt wurde nur erschaffen für vollkommenste Gerechte und vollständige Boschwichter.“ Ber. 61 b. „Gott schuf alle Dinge unter der Bedingung, dass Israel eins die Thora annehme.“ Sabbat 88 a, Ahod Zar. 3 a, Jalkut Sim. 1, 17. „Ein Frommer schon verdiumt es, dass am schätzlichen die Welt erschaffen wurde.“ Joma 38 b. „Warum ward der Mensch als Einzelwesen erschaffen? Um die Größe Gottes zu beweisen: Der Mensch prägt viele Mäuse mit einem Stempel, und sie gleichen alle einander; Gott aber prägt alle Menschen mit dem Stempel des ersten,

und ein Mensch gleicht doch nicht dem andern. Darum muss jeder sagen: Meinstwegen ward die Welt erschaffen.“ Synedrin 37 a. „Warum ward der Mensch zuletzt erschaffen? Damit man ihm, wenn er übermüdig werden wollte, sagen könne: Die Mücke ist dir vorangegangen; oder: damit er schon Alles zum Geause bereit finde.“ Synedrin 38 a. Ber. Rab. 8, Wajkra Rab. 14. „Adam wurde aus dem von allen Weltgegenden zusammengelegenen Stauba erschaffen“, (damit er sich überall acclimatisieren könnte). Synh 38 a. „Der Zweck des menschlichen Daseins ist Mähe und Thätigkeit, d. h. er soll sich mit der Lehre beschäftigen.“ Dasselbst 99 b. Ber. Rab. 13. „Gott verzichtete bei der Schöpfung mit dem Menschen zugleich die Thiere, weil diese nur den Menschen wegen entstanden waren.“ Synh. 108 a. „Die Welt wurde erschaffen für David, für Moses, für den Messias“ — für die Ideen, welche sie repräsentieren. Dasselbst 108 b. „Die Welt wird uns Albrams willen erschaffen“. Ber. Rab. 12. „Hast du noch so viel in der Lehre getorscht, so thue dir darauf nichts zu Gute, denn zu diesem Zwecke wardst du erschaffen.“ Abot 2. „Was Gott in seiner Welt erschuf, hat er bloß zu seiner Ehre geschafft.“ Abot 6. „Die Thiere wurden erschaffen — sagt Rabbi B. E. — um mir zu dienen, und ich werde erschaffen, um Gott zu dienen.“ Kiduschin 82 b. „Warum gleichen die Finger des Menschen kleinen Pilöckchen? Nicht darum, dass er sie zur Bezeichnung des Längsmasses u. s. w. gebrauche, sondern damit er die Finger ins Ohr stecken könnte, wenn er etwas Unwürdiges hören sollte . . . Warum ist die Ohrrampe hart und das Ohrklappchen weich? Aus denselben Grunde, zu denselben Zwecke.“ Ketabot 5 b. „Was Gott in seiner Welt geschaffen, Alles und Jedes hat seinen bestimmten Zweck: Schnecken, Fliegen, Mücken, Schlangen selbst sind zu Hellsungszwecken.“ Ber. Rab. 5, Subbot 77 b. Ber. Berach. 9. „Wozu hat Gott Gewürze und Ungesäuerter geschaffen? Auch sie haben ihren Nutzen und Zweck. Wenn nämlich die Menschen sündigen, schaut Gott auf jene Thiere und spricht: wenn ich diese erhalte, die doch keinen Nutzen bringen, wie erst die Menschen.“ Dasselbst: „Alle Bäume wurden erschaffen zum Nutzen der Lebewesen.“ Ber. Rab. 13. „Der Regen wird den Menschen wegen der Erde gespendet.“ (Dasselbst)

In solchen reinteleologischen Aussserungen wird mir nicht einfallen etwas Darwinisches zu wittieren. Aher wer wird die von mir als evolutionistisch bezeichneten Stellen mit diesen in eine Kategorie setzen wollen?

Wie ganz anders lässt sich Rav Hunn vernehmen (Ber. Rab. 14) — im Erwiderung auf Rav Jekuda, der da sagt: „Der Mensch ward zu einem thierischen Wesen, d. h. anfangs hatte der Mensch eines Stumpf oder Schweif (פְּרָה) wie ein Thier“; doch Gott nahm ihm

\*) Das Homologon des thierischen Schweizes ist, wie schon erwähnt wurde, das os coecoris. Der Mensch besitzt ein schwieliges Organ in der ersten Zeit seines embryonalen Lebens überauswoll und in einer solcher Ausbildung wie Leibesfrüchte geschwister oder unglaublicher Saugtiere. Erst gegen das 6. oder 7. Woche des embryonalen Lebens beginnt sich das Auge zu verringern und erhält sich bis auf ein verhältnismässig Rudiment, dass nach beim erwachsenen Menschen das unterste Ende der Wirbelsäule bildet und unter der Haut eingebettet liegt. Darwissigt darüber: „Das Scheissbein ist krum und enthält gewöhnlich nur eine Wirbel, und diese sind in einem rudimentären Zustande, denn sie bestehen nur ausnahms des obersten war aus dem Wirbelsäule. Sie sind mit einzigen kleinen Muskeln versehen, von denen, wie mir Professor Tostor mittheilt, der eine ausdrücklich von Thiere als eine rudimentäre Wiederholung des Extremes des Schwanzwirbels aussehen würden ist, welcher bei vielen Saugthieren so kräftig entwickelt ist.“ Fenzl:

„Das Rückenskelet entzieht sich beim Menschen nur bis zum letzten Räckens- oder Lendenwirbel noch abwärts; doch läuft ein fadenartiges Gehölz (die oben terminata) in der Achse des Kreuzbeins des Rückensmarkans und selbst dem Rücken der Schwanzwirbels entlang noch herab. Die folgende Thatache, die

dann derselben der menschlichen Würde wegen.<sup>4</sup> Raw Hana meint hingegen: jener Bibelvers bedeutet: er mache den Menschen zu einem Sklaven, der sich selber dienstbar sei.<sup>5</sup>

Heisst das nicht mit anderen Worten: Jeder ist sich allein Selbstzweck und hat für seine eigene Existenz zu ringen und zu kämpfen? nach dem biblischen Spruch „der Mensch ist zur Müh geboren“ (Hiob 5, 7) oder: „Fürwahr ein Feldzug ist des Menschen Sein auf Erden.“ Hiob 7, 1. Die Agada führt den Satz weiter aus: „Ob alle Elemente und Geschöpfe seine Freunde oder Feinde, für ihn oder gegen ihn seien, bringt von dem Menschen selber ab.“ Ber. Rab. 10. Gerade so lautet einige Paraphrase in dem Kriegsreglement vom Kampfe ums Leben und nicht anders Grundsätze aus der naturalistischen Ethik, welche der kleinischen Theologie den Vorwurf macht, dass sie ebenso die Natur wie ihren Schöpfer erniedrigt, indem sie Alles bloß aus dem Gesichtspunkte des menschlichen Nutzens betrachtet, was für unmoralisch, weil egoistisch und, wie Goethe sagt, auch für unethisch gelten muss. Nebenbei bemerkt, trifft dieser Vorwurf sicherlich nicht die meisten oben citirten theologischen Stellen, die auf einer edlen Intention und auf einer Zwecklichkeit beruhen, welche erhabene ideale Richtungen einschlägt.

(Forts. folgt.)

## Handschriftliches aus Petersburg.

Von Dr. A. Harkavy in Petersburg.

IV.

Mit Recht hat Dr. Dr. Kauffmann in seiner fleissigen und gediegenen Geschichte der Attributentheorie (p. 84 ff.) das Auffallende in der Thatsache hervorgehoben, dass Saadja Gaon im Emunot und namenlich in der Einleitung zu demselben, „wo ihm in der Schilderung der Zeiterhaltisse die beste Gelegenheit geboten war, den Karäismus anzugefreien, nicht die Spur so vieler offenen oder verdeckten Anfälle wider desselben finden, als man bei einer so langjährigen Feindschaft voraussetzen sollte.“ Wir fügen hinzu, dass nach der gewöhnlichen Ansicht, nach der man den Karäern die Priorität in der Beschäftigung mit der Philosophie zuerkennet, und da die ältesten karäischen Schriftsteller, Abu-Josuf Jakub al-Kirkessi im Kitab al-Anwar und Abu-Jakub Yusuf al-Basir (diese beiden Autoren werden in der späteren karäischen Literatur und daher von neuen Forschern oft verwechselt) im Kitab al-Istabaar fast dieselben Gegenstände wie im Emunot behandelten, so könnte das Verschweigen ihrer Namen nur als partizipantes Uebelwollen von Seiten Saadja's betrachtet werden, was aber, abgesehen von allem Andern, schon durch die Erwähnung Chaiw's, Anan's und Nehawedi's (vgl. Kauffmann ibid. p. 89 Anm. 133) widerlegt wird. Die hier befindlichen handschrifl. Werke der zwei erwähnten Kar. werfen genügendes Licht über diesen Punkt. Freilich sind jene Hschr. (in mehreren

deren Mindestzahl ich gleichfalls Hera Professe Turner zu Dank verpflichtet bin), zeigen, wie genau das System des wirklichen Schwanzes bei niederes Thières entspricht; Luschka hat nämlich neuerdings an der Spitze der Schwanzkassette eines sehr eigenartig gewanderten Körpers erkennt, welcher mit der seitlichen Kreuzbeinunterteile in Zusammenhang steht, und diese Endstreckung verdeckte Kräuse und Mayer, das Schwanz eines Affen (Macacus) und einer Katze zu untersuchen; bei beiden fanden sie, wenn auch nicht gerade an der Spitze, einen ähnlich gewanderten Körper.<sup>6</sup> — Darwin erklärte darin ein Mittel, um den Bau der frühen Ur-energer des Menschen zu zukonstruiren. Dies kann mit Hilfe der Radiogramme — ein solches ist jetzt verkrummierte Orga — fernher durch die Charactere, welche geingerig bei dem Menschen in Folge eines Rückzuges zur Erde eingeschritten, gewesen (Darwin, die Abstammung des Menschen I. 24, 130, 369, 391. Vgl. Quatrefages, in der Revue des Courts Sciences 1857—1868, p. 623.)

Exempl.) fragmentarisch und ungeordnet, und wir er es noch einige Zeit dauern, bis ich dazu komme, dieselben zu ordnen und durchzuforschen; aber soviel geht schon aus den von mir vor längerer Zeit gemachten Excerpten aus jenen Werken hervor, dass ihre Verfasser lange agen: Jesuf al-Basir (= יִשְׁעָאֵל בָּסִיר) schreibt ganz oft Kirkessi und Samuel ibn Ghofni als Verstorbene, und da Letzterer 1034 gestorben, so konnte doch der karäische Autor sein Hauptwerk nicht vor c. 1040, also mehr als ein Jahrhund. nach der Abfassung des Emunot (933), geschrieben haben. Aber auch sein Vorgänger Kirkessi, auf den er sich häufig beruft, konnte schwerlich auf dem letzten Viertel des X. Jahrh. geschrieben haben. Zum Beweise diese vorläufig folgende Stelle aus dem Kitab al-Anwar über Anan:

בְּנֵי קָרְבָּאָן בְּקָרְבָּאָן  
וְנִזְמַנְתָּהּ וְאֶלְעָזָר  
שְׁמַעַת אֶלְעָזָר כִּי תְּהִלָּה  
רַבָּא אֶלְעָזָר כִּי תְּהִלָּה  
אֶבְרָהָם אֶלְעָזָר כִּי תְּהִלָּה  
אַבְרָהָם אֶלְעָזָר כִּי תְּהִלָּה

Er war sehr bewundert in den Ausgaben der Rabbaniten, u. Niemand von ihnen konnte etwas gegen seine Gebetsainkeit aussetzen. Es wird erzählt, dass das Akademie-Oberhaupt Haja, in Verbindung mit seinem Vater (Scherrira), das Werk Anan's aus dem Aramäischen in's Hebräische übersetzte.

Das nähere Eingehen auf diese Stelle wie auf noch manches Anderes in den Werken Kirkessi's und Al-Basir's behalte ich mir für eine andere Gelegenheit vor. Hier nur soviel, dass Saadja vor sich keine philosoph. Schriften von Karäern hatte.

## Literaturbericht.

Jellinek, Dr. Ad., Betha-Midrasch, Sammlung kleiner Midraschim und versickerter Abhandlungen aus der älteren jüdischen Literatur. — Sechster Theil. Wien, Filiale der Buchhandlung Brüder Winter 1878.

Über den sechsten Theil des bekannten, von dem als Litteraturhistoriker und namentlich als Kenner der Agada hochgeschätzten Dr. Jellinek edierten Betha-Midrasch, das letzthin erschlossene „Schatzschatzlein“<sup>7</sup> hat sich Referent mit einer gewissen Hast und Spannung hergemacht, welche jedoch für den ersten Augenblick sich nicht völlig befriedigt fand. Waren nicht im Vorwort zum fünften Theil Aussüte aus dem זְדֹבְּנָה des Tobiah bar Eliezer zu den Megilloth für das nächste Heft ganz besonders versprochen worden? Sie sind in diesem nicht zu finden, auch wird kein Motiv angegeben, warum uns die Proben dieser interessanten Sammlung vorenthalten werden. Erst nachdem wir uns durch die Erklärung salvirt, dass wir auf unsern Schein bestehen, geschehen wir gerne zu, dass nun durch das Gebotene für das Vermisste reichlich entschädigt wird. Wie in den früheren Theilen, so werden auch in diesem allerlei kleine Midraschim oder midraschartige Stücke, welche bisher in Handschriften oder seltenen Druckwerken einsaßen, von wenigen gekanntem Ursprung führen, zu's Licht gezaogen. Jedes Stück erhält in der Vorrede eine kritische und litteraturhistorische Würdigung, wobei das Wissenswerteste davon in gedrängter Kurze aber mit einer aus dem Vollen geschöpften Gelehrsamkeit angegeben wird.

No. 1. Der Chanuka-Midrasch, welcher als dritte Recension zweier bereits im 1. Theil des B. M. veröffentlichten Midraschim sich anschliesst, ist schon darum ein wertvoller Beitrag, weil in der weitschichtigen Midrasch-Litteratur eben kein Ueberfluss an mak-

rabbinischen Reminiscenzen herrscht. Den Grund für diese auffällige Erscheinung will J. hauptsächlich in der Furcht vor Rom oder in der Rücksichtnahme auf die römischen Nachbarherren finden, deren Argwohn durch Makkabäer-Geschichten nicht geregelt werden sollte. Ganz abgesehen, dass derartige Rücksichten nur für bestimmte kurze Zeiträume und auch da nur auf der Oberfläche wirken könnten, so reicht ein solcher Grund nicht aus, um die Konsequenz genügend zu erklären, mit welcher die Makkabäer-Kämpfe sekretiert werden und das „geschichtliche Kolorit der Chanukatage verwischt wird.“ Vielmehr schätzt dies die in diesen Blättern von Dr. J. S. Bloch bei der kritischen Untersuchung des Estherbuches durchgeführte Ansicht zu bestätigen; dass die Abneigungen und Antipathien, welche zwischen den Makkabäern und den älteren Phariseern bestanden, sich immer mehr verschärft hätten und auf die späteren rabbinischen Schulen übergegangen seien. Hiergegen kommt die von J. aus Hulcophot Gedoloth, Hulcophot Soferim für seine Hypothese angeführte Notiz kaum in Betracht. Nach dieser „wäre von den Aeltesten der Schule Schammot's und Hillel's eine Megillah bei Chaschmonai verfasst und später der Öffentlichkeit entzogen worden.“ <sup>ט</sup> Wie die Notiz schliesst, wird dabei von J. nicht berücksichtigt und <sup>ו</sup> שׁמְנָאֵד בְּרִית מֹשֶׁה וְרַבָּנָן, wie die Megillah bei Chaschmonai verfasst und später der Öffentlichkeit entzogen worden, oder dass sie von J. nicht berücksichtigt und <sup>ו</sup> שׁמְנָאֵד בְּרִית מֹשֶׁה וְרַבָּנָן besagt nicht so sehr, dass sie der Öffentlichkeit später entzogen, als vielmehr, dass sie bisher der Öffentlichkeit nicht übergeben worden, oder dass sie von selbst nicht auf die Nachwelt gekommen sind. Möglich, dass zu den genealogischen Registers, deren Versichtung öfters beklagt wird, auch „Hasmonäer-Rollen“ gehört haben und dass daher die Aeltesten der rabbinischen Schulen sich veranlasst fühlten, von Neumos, so gut es anging, Aufzeichnungen zu machen, aber mit der Bestimmung, sie erst dann der Öffentlichkeit zugänglich zu machen, <sup>ז</sup> בְּרִית מֹשֶׁה וְרַבָּנָן. Möglicher auch, dass die Megillah Chaschmonai in der ersten Revolutionzeit gleichzeitig mit der Megillah Tassith auf Veranlassung des Herodes Agrippa II., da er wenigstens von weiblicher Linie als Erbe der Hasmonäischen Glorie gelten konnte, verfasst worden sei. Es ist genug bekannt, dass Agrippa II. in dem Revolutionskrieg eine zweidigitige Rolle gespielt und durch Justus ben Piatos die Führung mit den Patrioten behalten hatte. Als er später diese Verbündeten desavouierte, ist die Megillah bei Chaschmonai in Verstoss gekommen und in Vergessenheit geraten. Von all dem jedoch weiss der vorliegende Chan-Midrash nichts, er erzählt nur in schlichter Weise, wie die Juden von den Griechen nach und nach mit vier grausamen Edikten heimgesucht werden, von denen das vierte die Schändung der jüdischen Bräute verordnete. Die schöne Hanna, die Tochter des Matithjahu, welche ein Opfer dieses schmächerlichen Ediktes werden sollte, verstand es bei einer Mahlzeit in keuschem Zora ihre Brüder zum Widerstand zu entflammen und zur Empörung gegen die Griechen zu treiben. Scharfsinnig deduziert J., dass die Recension unseres Midr. die älteste ist, weil sie ausführlich erzählt, was die 1. Recession (B. ha-M. I, 133) kurz zusammenfaßt und weil sie an Bibelverse anlehnt. Vielleicht dazifür der Midrach aus der Zeit, welche Rabbah Ketaboth 3, b im Auge hat, indem man das Vorbild des glorreichen Makkabäerkampfes dazu benutzen wollte, um einen thätlichen Widerstand gegen die empörende Verordnung jener, gewiss nicht griechischen Zeit, hervorzurufen.

Ebenfalls makkabäisch ist No. II., die aramäische Megillat Antiochos, welche von dem gelehrten Herausgeber „als ein jungeres liturgisches Produkt, bestimmt an Chanuka vorgelesen zu werden.“ bezeichnet wird. Das

Buch Esther und die Zusätze zu demselben waren ihren Master. Von den meisten, bisher gedruckten Ausgaben derselben unterscheidet sich diese Recension, dass sie V. 47–55 die sonst fehlende Erzählung von der sozialen Hasmonäertochter enthält, deren edle Entzückung über das ihr bevorstehende Schicksal den Anstoß zur Erhebung gibt. Würde es sich nicht empfehlen, die Grätzische Korrektur von טְבַעַת מִזְבֵּחַ zu acceptieren und statt dessen בְּקַדְשָׁתְ בְּקַדְשָׁתְ יְהוָה zu schreiben? ebenso B. 5 פְּנֵי יְהוָה nach II. Maccab. 6, 7 in פְּנֵי יְהוָה „Der Tempel des Dianyosis“ zu ändern? (Schluss folgt.)

**Barnabae epistola.** *Integram grecce iteram editit, veterem interpretationem latinam, commentatorum criticum et annotationes addidit A. Hilgenfeld. Lipsiae, T. O. Weigel.*

Es war vorauszusehen, dass die trefflichen, obwohl interessanten als gediegene „religionsgeschichtlichen Studien“ M. Güdemann's auf die einschlägige Literatur einen bedeutenden Einfluss gewinnen und ausüben werden. Darum ist die Thatsehe, dass Gelehrte von der hervorragenden Bedeutung Hilgenfeld's in Sachen speziell neustamentlicher oder patristischer Kritik mit Arbeiten wie die Güdemann'sche zu rechnen gestraft worden, sie auf Schrift und Tritt heranzuziehen, um bei ihnen Rath und Aufklärung zu suchen und häufig auch zu finden, doch umstritten bedeutsam geangt, um in einem jüdischen Blatte erwähnt zu werden. Das ist auch der Grund, dass wir die Aufmerksamkeit unserer Leser auf die angezeigte neue Ausgabe des Barnabas-Briefes von Hilg., bei welcher dem trefflichen Gelehrten die Benutzung eines hierosolymischen im Jahre 1058 geschriebenen gediegenen und interessanten Codex zu Gebote stand, lenken wollen. Beim Studium dieser Ausgabe und der kritischen Annotationen Hilgenfeld's, der die von G. eröffnete Fundgrube neuer Gesichtspunkte gebührend würdig, empfehlen wir eine gewisse Genugthuung, gleich ehrenvoll für beide Gelehrte. G. hat glänzend dargethan, dass in kritischen Fragen nach der neutest. und patristischen Literatur die jad. Wissenschaft und ihre bedeutenden Vertreter ein Recht mitzusprechen haben; dass die Verkümmерung dieses Rechtes, ein absichtliches Nichtbeachten und Beschlissen jedrfalls der betreffenden Literatur nicht zu Vortheil gereicht. Hat anderseits die neue Edition des Verdienst einer bedeutenden Förderung des patristischen Studiums, sind die knappen Annotationes ein sprechender Beweis, mit welch unermüdeter Sorgfalt und kritischem Scharfblick der gelehrte Erklärer seines Amtes gewarnt hat, so ist jener andere Umstand ein zu rühmendes Zeugnis seines wissenschaftlichen Vorurtheilslosigkeit. Es wäre überhaupt an der Zeit, dass endlich einmal ein regerer Verkehr, eine grösere geistige Verbindung zwischen jüdischen und christlichen Forschern auf religionsgeschichtlichem Gebiete Platz greife; statt der kalten Absonderung, eine gegenseitige Förderung und Unterstützung.

Dass der gelehrte Herausgeber das reiche Material der kritischen und exegesischen Hilfsmittel mit der grössten Umsicht und Feinfertigkeit zu verwerthen verstanden, braucht nicht erst betont zu werden. Hierzogt soll die Sicherheit unter Nerven von einem Heidechristen verfasst werden sein.

In einigen Punkten weichen die Ansichten des Herausgebers von denen des gelehrten Verf.'s bedeutend ab und er hofft noch Gelegenheit zu finden, seine abweichenden Ausschauungen, in welchen er hier und da mit Lippins zusammenstößt, ausführlicher auszusondern und zu motiviren. ch.

**Berichtigung:** Is vor Nr. 8. 32 st. chronischer l. akzentuiert. S. 31 a Z. 4, l. Aufhellung dieses.

# Jüdische Literaturblatt.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Moritz Bahmer.

Magdeburg, 1st. März 1878.

Zur Belebung alter Judentum und Zitate verschiedenes literarisch. Beiträge auf dem Gebiete der Philosophie, Geschichte, Biographie, Theologie, Oriental. Sprachen, Hebräisch, Liturgie, Paläohebräisch.

Bücher der einschlägigen Literatur, welche der Red. des „Jüd. Literaturblatt“ in Magdeburg oder dem „Jüdischen Wochenblatt“ in Stettin zugestellt werden, finden in diesen Blättern eingeh. Besprechung.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich. Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Hohes Wasser) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit direkter frankirter Zusendung 8 Mark. — Abonnement der „Jüdischen Wochenschrift“ (die viertjährlich bei alter Postanstalt und Buchhandlung 2 Mark 50 Pf. kostet) erhält das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — **Einzelne** werden mit 10 Pf. für die dreigeteilten Petitionen, jüdischerische Beilage mit 12 Mark berechnet. — **Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“**

## Inhalte:

Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. B. Plessner.

Nachrichten zur Kritik des Buches Esther. Von Dr. J. S. Block.

Handschriftliches im Petersberg. Von Dr. A. Barkay.

פָּרָעַן יְהִי רְבָעֵן. Von Dr. M. Dusek.

Literaturbericht: Bestellungen: Dr. J. Hamburger, Kauf- und Exportgeschäft für Bibel und Talmud. — Spanisch-jüdische Zeitschriften.

Neue — Neue Bücher — Preise,

## Der Darwinismus in der Agada.

Von Dr. B. Plessner.

Bedeutenderes Interesse bietet der innere Conflict zwischen anthropozentrischer Auffassung und der Erkenntnung einer selbstzwecklichen Existenz nach für die Thiere, wie ihn die Agada angibt. Rabbi Ishad-Hanau berichtet: „Rabbi ward mit langjährigen Leiden, die keine Prüfung am Liebe waren, wegen eines Kalbes bestraft. Als er solches einmal zur Schlachtbank geführt ward, setzte er hin zu Rabbi, versteckte den Kopf unter den Ziegel von dessen Gewande und wimmerde kläglich so ihm Empor, als ob es sagen wollte: rette mich. Doch Rabbi sprach: Gehe und lasse dich schlachten; denn dazwunderst du geschaffen.“ Darob, hieß es, litt Rabbi Jahre lang. Befreit wurde er von den Leiden bei einem ähnlichen Anlaß. Seine Magd fand nämlich im Hause ein Wieselmaus und wollte die Jungen verschielen. Rabbi jedoch verwies es ihr mit dem Ausrufe: Seine Hemmizigkeit über alle seine Geschöpfe. Psalm 145, 9. (Siehe Meziah 83a. Eine andere Version derselben Erzählung Ber. Rab 33.)

Klärt man diese ethische Erzählung auf ihrem biologischen Inhalt ab, so kommt man als Resultat, dass die damalige öffentliche Meinung (גָּמְנִית) die teleologische Auffassung (תְּבוּמָה נְבָלָה) als staudhaft und strafbar vertheilte und dafür die frühere der selbstzwecklichen Existenz, der Achtung des Thierlebens, zur Geltung erhob.

Die Weisen der Agada hatten ein gar scharfes Auge für die Lebenskässerungen der Thiere; sie waren feine Beobachter der Organe und Functionen des Thierleibes und nicht minder der Thierscèle. Beiderlei Betrachtungen beschleunigte sie um den Menschen im Vergleichung. Hier die Belege dafür: „Ein Weiser wollte die Trichtigkeit und Dauer der Schlange kennen. Da ergriff er ein Schlangenpaar, während sie den Ovulis übten, sperrte sie

in ein Fass und stützte sie, bis die Jungen zur Welt kamen.“ Dieser Fall trat nach sieben Jahren ein. (Ber. Rab 20. Vgl. Bechorot 8b.) Da haben wir es nicht mit zufälliger Empirie, sondern mit einer zweckbewussten, ausdauernden, wissenschaftlichen Untersuchung zu thun, die sich nicht auf die domesticirten Thiere be-schränkte und darum auch nicht als von materiellem Nutzen allein bestimmt anzusehen ist. Und wenn auch die Bezeichnung jenes Forschers als „Philosoph“ auf einen Griechen schließen lassen könnte, so bracht man, um davon abzukommen, nur die Variante in Bechorot 8b zu lesen: „Der römische Kaiser (wahrscheinlich Trajan, d.h. als ein Förderer der Wissenschaft bekannt, mit Tiberius und dem jugendigen Pinthus befreundet“ war) fragte einst den Rabbi Joss b. Chamanja: Die Schlange, wie lange braucht sie um zu gebären?“ Dieser entgegnete „sie gebürt alle sieben Jahre.“ Darauf jener: „wie stimmt das mit der Ansicht der Alten von Athen, (vermutlich Aristoteletiker), welche Schlangen künstlich paaren und finden, dass sie schon nach drei Jahren gebären?“ „Die Schlangen können sich ja vier Jahre vorweg gepaart und also doch erst nach sieben Jahren gejutzt haben.“ „Wäre dem so, meint der Kaiser, wie möchten sie sich begatten?“ (Trächtige Thiere verschönern das Männchen. — Rashi.) „Die Schlangen gleichen hierin den Menschen“, erwiderte Rabbi Joss. „Aber jene Athener sind so gleich und weise!“ „Wir sind weiser als sie“, sagt der Rabbi. — Es besteht also zwischen der griechischen und agadistischen Annahme über die Fertilität der Schlange eine Differenz: während jene drei Jahre angibt, stattet diese die Annahme von 7 Jahren noch auf eine arithmetische Auslegung von Bibelversen — und kann mithin der Philosoph, den Ber. Rab. 20 anführt, nicht mit den althenischen Weisen (ὈΓΓΙΣΤΑΙ ΣΩΤΗΡΕΙ) identisch sein. Merkwürdig bleibt sonst noch die Stelle in Bechorot 8a, die von der Brust,

<sup>1</sup>) Wahrscheinlich Ottern, welche lebendige Jungen zur Welt bringen, während andere Schlangen sonst Eier legen.

<sup>2</sup>) Von der Läßigkeit der Schlange sagt Darwin: „Trotzdem männliche Schlangen so trug zu sein scheinen, sind sie doch versteckt. Denn man hat schon viele von ein Weibchen herumkrabbeln sehen, ja selbst um ein todes Weibchen.“ (Die Abstammung II, 26.)

Pausung, den Trächtigkeitsperioden und Geburtszeiten der Thiere handelt; obgleich die Daten nicht immer richtig und griechischen Physiken entlehn sein mögen — merkwürdig darum, weil die Parallelisirung der Thiergeburten mit der Blüthezeit und Fruchtreife der Pflanzen den Beweis für den kritischen Forscherblick der Talmudweisen ergäbe, dass sie das Allgemeine im Besonderen zu erkennen suchten und gleichzeitig Naturgesetze in den verschiedensten Schöpfungsdingen sahen.

Was sollten erst die Anatomien sagen, welche wohl wissen, wie verfehlt das Seinen einer Messeschleiche bis zum 14. oder gar 16. Jahrhundert war? „wan sie der Mithoelung begegnet: „Die Schüler Rabbi Ismaels haben den Leibnam einer hingesetzten Bubleria anatomiert und 252 Organe gefunden (um vier mehr als bei einem Manne)“ (Bechorot 43a.) (F. L.)

## Nachträge zur Kritik des Buches Esther.

Von Dr. J. S. Black in Brux.

(Schluss des Art. IV.)

Was beweist nun eigentlich mit dem Vortrage gerade dieser „Rollen“?

Ich habe bereits nachgewiesen, dass eine der wissenschaftlichen Waffen, welche die Freimaurer gegen das sogenannte Herrscherhaus benutzten, die war, dass sie die Erinnerung an das Haus David im Herzen des Volkes immer wieder aufrischten, als die allein von Gott eingesetzte Dynastie: man erinnerte dadurch, dass die Herrschaft der judentümlichen Priester eine widerrechtliche, der nur deswegen weder Gehrman noch Sympathie schulde. Das lag, wie wir gesehen haben, im Parteiinteresse der Peruschiim und Schriftgelehrten, der einigen Urheber und Versteller der Schriftdokumente in den Synagogen.

Sehen wir uns die hier in Betracht kommenden 3 Schriften genauer an, so gewissn wir, dass zwei, das H. L. und Koholeth, zu den Salomonischen zählen, Ruth seine Wichtigkeit dem Umstund verdankt, dass

„Jahrtausende hindurch besser nun gar kein anderes Mittel zur Kenntnis des menschlichen Körpers, als die Zergliederung von Thierkörpern. Ehe nun es der allgemeine Vortheilere wegen wagte, menschliche Leichen zu zergliedern, behofft man sich nun Studien auf zur Erlangung des wesentlichen Anatomie leichtlich mit der Zergliederung von Stiegetierkörpern. Der berühmte Arzt Galenus aus Pergamus, der im zweiten Jahrhundert nach Chr. lebte und ein System der Medicina stiftete, das sich seitdem vielmehr Jahrhunderte herendem erhielt, hatte das Bau des menschlichen Körpers nur an Affenleichen studirt, welche er zugleich als die menschenähnliche Form unter allen Thieren erkannt hatte; und bis in das nachklaute Jahrhundert hinein wurde nur am Skelett eines Affen (des Magot oder Ibusa syriacus) Anatome gelehrt und studirt. Ein Vessel oder Vesalius, der Lehrarzt Kaiser Karls des Fünften und König Philipp II. von Spanien, wagte es zuerst, menschliche Leichen zu zergliedern und kann dabei das grosse Unglück, dass während der Section der Leiche eines jungen spanischen Edelmanns, dem er behandelt hatte, dessen Herz zu sacken anflog. Nach dem unvollkommenen physiologischen Begriffen jener Zeit gewiss nun, Vesalius habe einen lebenden Menschen angliedert und zur Stütze dieser grossen Behaft musste der berühmte Anatome eine Wallfahrt nach dem geheiligten Lande antreten, welche ihm auf der Rückkehr durch Schiffbruch den Tod brachte.“ (Böhmer, die Stellung des Menschen 129.) Nach Celsus sollen indess schon Herophilus aus Chalcedon und Erasistratus aus Kos (300 v. Chr.) sogar lebende Verbrenner mittun haben. Diese Nachricht, sowie die Annahme, dass altägyptische Priester bereits Autopsie betrieben, entbehren jedoch authentischer Begründung.

es allein die Genealogie des Hauses Isai enthält; alle drei erinnern somit an die Davidische Dynastie. Zweck und Absicht der Vorlesungen sind somit klar.

Nachdem aber das Hasmonäerthum vom Scheuplatz der Geschichte abgetreten war, der Kampf mit den Saduzern allmählich verstummte, hatte man kein Interesse, jene Vorlesungen weiter zu pflegen; ein alles eifriges Bestreben der jüd.-nationalen Dynastie war sogar unzuverlässig, konnte Confucius vorbeiführen mit der nicht-jüdischen Staatsgewalt, denen man auszuweichen trachten musste.

Man liess sie stillschweigend fallen; Mischna und Talmud durften darum sie ganz unberücksichtigt lassen. In Volkskreisen dagegen war man nicht gewohnt, alte Sitten wie alte Kleider zu wechseln. Was durch die Zeit geholt wurde, wurde als treues Vermächtnis der Väter weiter verehrt. Wie die Festtage kamen, unsterblich Kaiser seine „Rolle“ zu lesen. Darum massen die Fraurollenhandschriften für Private nach wie vor angefertigt werden und sind nie sacerdotale Uebung gekommen. Darum weiss der Traktat Soferim von dem alten Brauch zu berichten.

Verhält es sich mit Estherfasten vielleicht ähnlich?

Eine andere interessante Analogie, noch näher liegend, bietet die Verherrlichung des Chanukfestes durch Lichteranzünden. Schon die Schüler Schamai's und Hillel's sollen darüber gestritten haben, wie viele Lichter anzuzünden, und ob es täglich um eins zu vermehren oder zu verminderen wäre. So berichtet eine Boraitha Sabbat 21b. Noch während der Abfassung meines Schrifts über Esther hielt ich dieses Reiterat für glaubwürdig und echt, — richtiger ich dachte über dasselbe nicht weiter nach. Wer sollte denn überall Fälschungen und Entstellungen verabsuchen? Ausgedehnt war mir allerdings, dass in der Purimhalacha Autoritäten seoch hohen Alters, wie die Schüler Schamai's und Hillel's nicht figurieren. Warum haben diese, so fragte ich mich, blos Chanuka, nicht auch Purim ihren Aufmerksamkeit, ihre Sorgfalt und ihr Studium gewidmet? Ich verfolgte jedoch den Gedanken nicht weiter.

Spieler betrachtete ich die Frage von einem andern Gesichtspunkt, indem ich der Geschichte der Halacha meine Aufmerksamkeit widmete.

In grossen Mischnacodex findet sich kein Sternwölkchen darüber, dass und wie am Chanukafest Lichter angezündet werden sollen. Auch die Tosefta schweigt durchaus darüber. Nur die Boraitha referiert jenen Streit zwischen den Hilleliten und Schamaiten! Die Thatsache ist sonderbar. Haben die Redakteure der Mischna und Tosefta die über Sabbathlicht zahllose gesetzliche Bestimmungen, die kleinlichsten und unbedeutendsten aufgenommen, jede Halacha nicht gekannt? Sie sollen eine Halacha übersetzen haben, — das ist nicht denkbar. Auf die Controversen zwischen den Schülern Schamai's und Hillel's hatten sie sonst alle Sonntags verwendet, sie mit aller Grossartigkeit und mit jeder Nuance verzeichnet, — warum ist ihnen diese entgangen? **רַב לְאָסֵת מִתְחַנֵּן תְּלַ** Gelegentlich erwähnt die Mischna des בְּשָׂרֶב, Baba Kama VI Ende, indess sie die Folgen eines durch dasselbe entstandenen Brandes in den Kreis ihrer Erwägungen ziehen musste. Nirgends aber findet sich in der Mischna das **נְרַבָּה** als gesetzliche Bestimmung, noch weniger dessen Modalitäten, die Art der Beleuchtung, die Zahl der täglich zu brennenden Lichter, worder doch angeblich schon zwischen den Schülern Schamai's und Hillel's Meinungsverschiedenheiten geherrscht haben sollen. Man bedenke bloß die zahllosen Halacha's, die minutiösesten Bestimmungen über das Sabbathlicht, und man wird

# Jüdische Literaturblatt.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Moritz Rahmer.

Mingeburg, 27. März 1872.

Bücher der einschlägigen Literatur, welche der Bod. des „Jüd. Literaturblatt“ in Maßstab und jeder der „Jüdisch. Wochenschriften“ in Berlin eingesandt werden, faden in diesem Blatte einzeln besprochen.

Der Beziehungsang der Judentum und Juden betreffenden literarischen Erscheinungen auf den Gebiete der Philosophie, Geschichte, Ethnographie, Theologie, Orientalia, Sprachen, Biologie, Litteratur, Pädagogik.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postauktionsen und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Fries) pro Jahrgang 8 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit dieser freier Abonnement: 8 Mark — Abbonement der „Jüdischen Wochenschrift“ (die wöchentlich bei aller Postauktionen und Buchhandlungen 2 Mark 8 Pf. kostet) erhält das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — **Insassen** werden mit 20 Pf. für die dreigeteilte Zeitung, beobachtender Beiträge mit 12 Mark berechnet. — Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“

## Inhalts-

Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. R. Fleisch. — Zeitschrift zum Artikel IV in Nr. 11. — Die botanischen Handschriften des ungarischen Nationalstaates in Budapest. — Handschriften aus Petersburg. Von Dr. A. Harkavy. — Literaturbericht: Recensionen: Dr. Ad. Jellinek. — DRUCKER UND VERLEGER: J. F. C. LITERARISCHE ANZEIGEN.

## Der Darwinismus in der Agada.

Von Dr. R. Fleisch.

(Fortsetzung des Art. V in No. 11.)

Sagt eine Vivisection bei Menschen findet nach der Abfassung Rauch's Beweisung in Niddah 25b, und zwar wieder in Verbindung mit R. Ismael. Es sind da zwei Versionen. Nach der ersten wird als Einwand gegen eine Ansicht R. Ismaels angeführt: „Sklavinnen der Königin Kleopatra, die zum Tode verurtheilt waren, untersuchte man durch Vivisection und fand am 41. Tage nach der Empfängnis den Unterschied der Geschlechter bei den Embryonen entwickelt.“ Nach der zweiten Version der Tosafot 4 erhob R. Ismael den Einwand wider seine Gegner in einer halachistischen Anschauung. Da heißt es jedoch, dass man das männliche Geschlecht am 41. Tage, das weibliche erst am 81. Tage erkenne. Allerdings wird dem Berichte keine Beweiskraft zugeschrieben: „man kann keinen Beweis bringen von Thoren.“ Damit soll entweder die Unzuverlässigkeit ägyptischer Angaben dargethan, oder die Vornahme einer Vivisection verurtheilt werden. Insofern ist die Stelle für Ägyptologen bedeutsam schon des Nachweises wegen, dass die Ägypter Anthropotomie betrieben.

Mehrere halachistische Discussions über die Leibesfrüchte, welche einen Ahrenoden zum Priesterdienste unauglich machen, ferner über Thiere menschlicher Cadaver, die nach verschiedenen Kategorien verunreinigen — bei welcher Gelegenheit jener Sectionsbefund als Beweismaterial zum Behuf einer ritualgesetzlichen Decision angeführt wird — oder in Bezug auf Verstümmelungen, durch die ein Sklave seine Freiheit erhält, weisen ebenfalls mit Bestimmtheit auf mehrfache eingehende, pathologisch-anatomische Untersuchungen des menschlichen Körpers hin. (Bechorot 45a, Ohalot 1, 8; 2, 1; Niddah 49b; Kiduschin 25a, 55a; Negaim 6, 7.) Embryologische

Forschungen, die Entwicklungsphasen des menschlichen Foetus betreffend und mit den der Thiere verglichen, finden sich Niddah 25a, 31a; Sothah 45b.

Speise- und Ehegesetze, Opfercultus und Jurisdiction machten sorgfältige anatomische Erforschung des thierischen Organismus erforderlich. Ganz Tractate entstanden so, welche eine ziemlich vollständige Veterinärkunde bilden, Krankheiten und Verstümmelungen der Thiere sowie genaue Unterscheidungsmerkmale derselben behandeln und durch Heranziehung gleichartiger Untersuchungen des menschlichen Körpers bedeutsames Material für eine vergleichende Anatomie bieten. (Chulin, Schedot II., III., IV., V., VII. Abschnitt; Bechorot besonders 8. Abschnitt; Bechorot besonders I., VI., VII. Abs.; Abdud Sarah 5b, 40a, 51a; Baba Batra 50a, Sabbat 23a u. v. a. St.)

Chirurgische Operationen werden erwähnt, welche man an Menschen und Thieren vorgenommen, die sogar etwas Organoplastisches an sich haben: bei Menschen das Zentrum einer aufgeschlitzten Bauchhaut; die künstliche Ersetzung eines verletzten Schädeltheiles durch eine trockene Kürbisschale; ferner eine Art Tracheotomie bei einem Schafe — der Riss in der Lufttröhre desselben verbunden und ausgefüllt mit einem Rohrplättchen; die Luxation des Häufknorpels einer Henne geholt durch einen angelegten Röhrenverband; ein lebend abgeruppter Hahn wird in die Schürze eines Schmiedes gehält, der Ofenwärme ausgesetzt und erhält ein neues stärkeres Gefieder. Die letzteren Versuche werden ausgeführt von Eliafa, der den Beinbeispiel TGF „Experimentator“ führte und den Wahrspruch: „ich will sehen und mich überzeugen.“ Chulin 56b, 57b.

Beispiele von Ovariotomie bei Thieren finden sich Chulin 48a, 55b, besonders bei Kuh und Schwein Bechorot 25b; Synedrin 30a.

Von späteren Halachisten wie Zemach Zedek 71, Pri Megadim, Pleithi zu J. D. 30<sup>a</sup>) wurde bereits die Wahrnehmung gemacht, dass das Vorhandensein einer Federkrone oder eines Schopfes die Entwicklung der Hirnschale affiziert. Gänse mit Schopfen werden daher

<sup>a</sup> Menschen Modell aus Niedersberg, Josef b. Moïs Ascher aus Frankfurt a. d. O., Jonathan Elshechta.

<sup>2</sup> u den krankhaften Abnormitäten gesellt, weil gewöhnlich unter dem Schilde eine Perforation oder eine Spalte im Schädel sich findet. Darwin erwähnt darüber: „Zwischen einer Federkrone und dem gevölkligend eingeschlossenen Zentrum des Schädels besteht diese offensichtliche und merkwürdige Correlation. Dies gilt nicht bloß für beinahe alle mit Federkronen versehenen Hühner, sondern auch für Federtaschen-Enten und, wie mir Dr. Günther mittheilt, auch für Federbusch-Gänse in Deutschland.“ (Das Variieren der Thiere und Pflanzen im Zustande der Domestication I, 341; II, 44.) Da die Halachisten diese Form für rituell bedenklich oder moribil halten, so schieben sie eine Ahnung von der darwinistischen Hypothese der Compensation gehabt zu haben, dass nämlich die Verkümmерung eines Organs die stärkere Entwicklung eines andern Körperteiles oder noch umgekehrt zur Folge habe.<sup>1</sup> Josef Albo (a. A. d. 15, Jh.) hat diese Idee schon klar ausgesprochen: „Die gehirnten Thiere, die sich vom Gras des Feldes nähren, haben, weil der Stoff, aus dem Zähne hätten gebildet werden sollen, aufgezehracht wurde für die Hörner, und die Natur damit kein Auslangen fand, um auch in der obers Kinnlade Zähne entstehen zu lassen, von der Natur zum Einsatz für das mangelhafte asktagliche Zerkauen der Speise die Fähigkeit des Wiederkauens erhalten.“ Ikkarim 4, 11. Freilich ist hier bestendig in dem ersten Satze Ursache und Wirkung verwechselt; überraschend bleibt aber dennoch die Analogie mit der Darstellung Darwins: „Compensation des Wachstums — dieses Gesetz wurde in seiner Anwendung auf natürliche Arten von Goethe und Geoffrey St. Hilaire ziemlich zu derselben Zeit aufgestellt. Es sagt aus, dass wenn viel organische Substanz zum Anbau irgend eines Theiles verwandt wird, anderen Theilen die Nahrung entzogen wird, und sie damit reducirt werden.“ (Das Variieren der Thiere und Pflanzen II, 461) „Die Zähne werden durch das noch nicht ganz aufgeklärte Prinzip der Correlation und der Oekonomie des Wachstums verkleinert; denn wir sehen überall, dass Theile, welche nicht länger mehr von Nutzen sind, an Größe reducirt werden.“ „Der Fall ist beinahe parallel mit dem vieler männlicher Wiederkäuer, bei welches die Eckzähne zu blosen Rudimenten reducirt werden oder ganz verschwunden sind, und zwar allem Anschein nach in Folge der Entwicklung der Hörner.“ (Die Abstammung des Menschen II, 285.) „Bei Wiederkäuern steht die Entwicklung von Hörnern allgemein im umgekehrten Verhältnisse zu den selbst nur müsig entwickelten Eckzähnen“. . . „Hörner sind offenbar für ihre Besitzer von grosser Bedeutung, denn ihre Entwicklung verbraucht viel organische Substanz.“ (Dasselbe 236.) Die Talmudweisen untersuchten auch die Dauer des Verdauungsprozesses bei den Thieren und gelangten zu dem Resultate: bei dem Hunde bleiben Speisen 3 Tage im Magen, bei Vögeln und Fischen nur so lange, als sie in's Fleisch fallend, darin verbrennen. Sebatot 155b, Oholot 11b.

Die unendliche Subtilität der Membrane und Gefäße

bei den Thieren war ihnen gleichfalls nicht fremd. Daraus genährt die wenn auch hyperbolische Angabe: „Das Schwein — nach einer andern Lesart — die Mücke hat 600,000 Membranen im Magen.“ Bechorot 57b. Wenn mag verglichen werden die Mitteilung Bucklands, Bridgeman's Treatise p. 411, dass ein Crinoid zweilen aus nicht weniger als 150,000 Schalestückchen besteht, welche alle vollständig symmetrisch in strahlenförmigen Linien angeordnet sind.

Sie hatten auch eine weitgehende Vorstellung von der Anzahl gewisser Thierspecies. Sie geben beispielsweise die Zahl der rituell untersagten Fische auf 700, der Heuschrücken auf 800, der habichtartigen Raubvögel auf 100 an. Chulin 68b. (Forts. I.)

### Nachschrift zum Artikel IV im No. 11.

Es gereicht mir zu nicht geringer Genugthuung, bevor ich diesen Artikel beschließe, eine hochinteressante und eben so bedeutsame Mittheilung — bedeutung für die Halachakritik im Ganzen, wie für einige im Artikel IV von mir entwickelten, scheinbar leicht gewagten Anschauungen mit Bezug auf Echtheit und Glaubwürdigkeit mancher Referate über halachische Sittigkeiten alter Tanaïten — den Lesern im Namen des Herrn Dr. Jellinek in Wien, dessen immense Bedeutsamkeit in den eiligsten Fächern stammenwerth ist, vorliegen zu können.

In dem erwähnten Artikel versuchte ich den Nachweis zu führen, dass der Bericht der Baraita Sabbath 21b von der angeblichen Controverse zwischen den Hilleliten und Schamaiten über das Chazakulicht unsicher und bloß der falschen Vermuthung der späteren Amoräer sein Entstehen verdankt, welche die Verschiedenheit der Observanz sich nicht anders zu erklären wussten. Der Tragweite dieser Aussurung war ich mir wohl bewusst. Ich fügte hinzu: „Es ist nicht das einzige Beispiel, wo Abweichungen in der Observanz, für welche man keine Erklärung wusste, auf Schuldifferenzen zwischen ע"ב und ט"ב zurückgeführt werden.“

So sehr diese Anschauung das Gepräge des Modernen an sich trägt, als Resultat einer rücksichtlosen, streng kritischen Prüfung, um so überraschter war ich und erfreut mit der mir brieflich gemachten Mittheilung des verehrten Herrn Dr. Jellinek, woselbst diese Wahrnehmung auch unsern Alten nicht entgangen, und dass schon sie die Glaubwürdigkeit solcher und ähnlicher Referate nicht bloß anzweifeln, sondern absolut verneinen.

Von Bemmi Achkassai, dem berühmten Verfasser des Talmudtextes ש"ז הלפקה, ist Algad im jüdischen ציון 604 folgende Bemerkung: מוסג'ת דרבינו למלומת ר' יוסי ור' יונה לא אמר איזען חדברין עט' ג' שיחתנן ה'היא לא אמר איזען חדברין Im Cetillo des Ibn Sid (oder Serilio, oder Sefilio, der Name schwankt) findet sich folgende Stelle: קמץ קמץ קמץ ביריתת טומבוחן וכובחן כבש טומבוחן ביריתת טומבוחן חזרה טומבוחן זעיר זעיר זעיר ביריתת ה'היא לא אמר בז' טקוויל.

Ist der Kritiker nichts befriedigender, als die Wahrnehmung, dass seine scheinbar gewagtesten Behauptungen von den gründlichsten und ältesten Talmudkennern ihm vorgehalten wurden, so ist es anderseits erstaunlich, solch radikale Anschauungen bei den Alten anzutreffen, allerdings bloß bei solchen, deren methodischer Sinn von den pilpulistischen Verzerrungen am meisten ferngeblieben.

Mit begreiflicher Spannung sehen wir dem, von

# Der Darwinismus in der Aguda.

Von Dr. B. Pinesek.

## (Fortsetzung.)

Der psychische Zusammenhang zwischen Menschen und Thieren war des Agudisten ebenfalls nicht entgangen.

Die Hypothese der *Nachahmung*, von der Darwin („Die Abstammung des Menschen“ I, 82 und 47) sagt: „ohne Zweifel ist viel von der Verständesarbeit, die der Mensch ausführt, auf Nachahmung und nichts auf Überlegung zu schließen“ — eine Hypothese, auf welche auch Wedgwood, Schleicher und besonders Max Müller den Ursprung der Sprache zurückführten — lässt die Aguda, was für Naturalismus am schwersten wiegt, sogar auf moralische Eigenschaften Anwendung finden. Rabbi Joachim meint: „Auch ohne Thora hätten wir lernen können Schamhaftigkeit von der Katz, (die gewisse natürliche Functionen im Vierborgen verrieth), Radiktheit von der Ameise, (mit Bezug auf Sprüche 6, 6), Keuschheit von der Taube, (währt eine gewisse cheliche Treue bewahrt), endlich rücksichtsvolle Behandlung des Weibes vom Hahne, der die Henne in gewissem Weise umwirbt.“ (Erubin 100.b.) Aus demselben:

<sup>9</sup> Vgl. Wallace, Contributions to the Theory of Natural Selection, 212; C. Vogt, Mikroskopie, 269.

Herrlichkeit bestimmter Bestrebungen, ferner Geschlechterdienst derer Geschlechterzwecken sie in den Tropfen gebracht, so dass die Aguda, was für Naturalismus am schwersten wiegt, sogar auf moralische Eigenschaften Anwendung findet. Rabbi Joachim meint: „Auch ohne Thora hätten wir lernen können Schamhaftigkeit von der Katz, (die gewisse natürliche Functionen im Vierborgen verrieth), Radiktheit von der Ameise, (mit Bezug auf Sprüche 6, 6), Keuschheit von der Taube, (währt eine gewisse cheliche Treue bewahrt), endlich rücksichtsvolle Behandlung des Weibes vom Hahne, der die Henne in gewissem Weise umwirbt.“ (Erubin 100.b.) Aus demselben: <sup>9</sup> Vgl. Wallace, Contributions to the Theory of Natural Selection, 212; C. Vogt, Mikroskopie, 269.

menschlichen Grad von Unschamkeit besessen. Das 79. — „Aus den vorstehend mitgetheilten Thatsachen sehen wir deutlich, dass die Zierfedern und andere Schmuckarten des Männchens von der grössten Bedeutung für dasselbe sein müssen; und wir sehen ferner, dass Schönheit in einigen Fällen selbst von grösserer Bedeutung ist, als ein Erfolg beim Kampfe.“ Das. 85.

Der Schluss jener Hahnenwerbung: „Der Kamm eines andern Hahnes — wahrscheinlich eines Nebenbühlers — soll servirass werden“ u. s. w., erinnert an die Aussprüche: „Junge Truthähne ergreifen bei ihren Kämpfen stets gegenseitig die Fleischklappen, und ich vermuthe, dass die alten Vögel in derselben Weise kämpfen.“ Das. 84. — Lichtenstein versicherte, dass der weibliche Witwenvogel (Chers prague) das Männchen verlässt, wenn dasselbe der langen Schwanzfedern beraubt wird, mit welchen es während der Paarungszeit versiert ist. Das. 105. — Dr. Jäger<sup>10</sup>), früher Director des Zoologischen Gartens in Wien, führt an, dass ein männlicher Silberfasan, welcher über die anderen Männer gesiegt hatte, und der angewonneene Liebhaber der Weibchen war, sein ornatissimum Gefieder verlor. Er wurde darauf sofort von einem Rivalen verdrängt, welcher die Oberhand erhielt und später den Trupp anführte.“ Das.

Die Correlation zwischen dem Schmuck des

<sup>10</sup> „Vor dem Keller hält er den Schwanz senkrecht und Schrägbüchsig angehoben, richtet Hals und Kopf, an welchen alle Federn gespannt sind, in die Höhe und tritt die Flügel vom Leibe ab und gesenkt. Dann dass er einige Sprünge hin und her, sowohl im Kreise herum und direkt endlich das Unterschnabel auf die Erde.“ Prokun, Illustr. Thierleben, IV, 273.

<sup>11</sup> Die Darwinische Theorie und ihre Stellung zu Moral und Religion, 1889 S. 19.

und der Frau. „Viele Menschen“ — „Viele Menschen“ — es würde eine befriedende Anomalie sein, wenn weibliche Säugetiere, welche in die Stufenreihe der Organisation noch höher stehen und höhere geistige Kräfte haben, nicht allgemein, oder mindestens häufig eine gewisse Wahl anzubieten sollte.“ Das. 230. — „Nach diesen Thatsachen kann kein Zweifel sein, dass bei den meisten unserer domestizirten Säugetiere starke individuelle Antipathien und Vorliebe häufig gesetzt werden, und zwar sehr viel häufiger vom Weibe als vom Mannchen. Da dies der Fall ist, so ist es wahrscheinlich, dass die Verbindungen von Säugetieren im Naturzustande dem bloßen Zufall überlassen seien sollten.“ Das. 240. — Einen seltsamen Fall von solcher abnormalen Vorliebe bringt der Talmud Bechor. 7, 6: „Das Reh oder die Gazelle sucht nicht Damumurisch auf.“ (Forts. folgt.)

## Das jüdische Gemeindehaus im Mittelalter.

Von Dr. K. Wieser.

In jeder ansehnlichen jüdischen Gemeinde gab es im Mittelalter außer der Synagoge auch noch ein anderes der Gemeinde gehöriges Haus, welches, wie jene als Stätte der gemeinsamen Gottesverehrung, zur Vornahme von Verhandlungen von gemeinsamem Interesse dienten. Bei dem geringen Raum, den die Wohnungen im Mittelalter, zumal diejenigen der Juden, in der Regel umfassten, war ein solches Gemeindehaus auch ein unerlässliches Bedürfniss für solche Angelegenheiten.

<sup>12</sup> Diese Stelle, so wie manche folgende ist halbchristlicher Natur. Es handelt sich von einer religiösen-missionarischen Bestimmung, ob und wie das Christentum gestellt sei. Solche Stellen werden im Talmud gar nicht genommen und schätzen jede Feigtheitlichkeit aus.

## (Fortsetzung.)

Der psychische Zusammenhang zwischen Menschen und Thieren war den Agudisten ebenso nicht entgangen.

Die Hypothese der Nachahmung, von der Darwin („Die Abstammung des Menschen“ I, 82 und 47)

lenden Glücklaufen des Hahnes vor und nach der Paarung hörten sie lockende, schmeichelnde Versprechungen hören, die er der Henne macht: „Ich werde dir ein buntes Kleid kaufen, das dir sehr auf die Flüche wallt“ — glückst er ihr vor der Vereinigung zu, und nach derselben: „der Kamm werde ausgerissen jemal Hahne, wenn er eines hat und ich es dir nicht bringe.“ Lässt sich darin nicht trotz der anscheinlichen Brüderlichkeit die Darwinische Ansicht errathen, dass schöneres Gefieder und sonstiger Schmuck, so wie heitere Stimme beim werbenden Männchen als Lockmittel für das Weibchen dienen und eine bedeutende Rolle in der geschlechtlichen Zuchtwahl, diesem Grundgesetz der Entwicklungslösche spielen? (Darwin, Abstammung des Menschen II, 25, 62, 74, 88, 241, 290). Liegt sich nicht jene jocose Talmustelle, besonders 2. T. 22, wie Breitn's Schilderung der Liebestänze und Liebesgeste des balzenden Birkhuhns? Verliert nicht jene Hahnenwerbung ihren fabulösen Charakter? wenn wir von Darwin lesen: „Die männlichen Vögel entfalten eifrig Zierfeinde aller Arten, mögen diese von permanent oder nur zeitweise erlangt sein, und diesen dieselben allem Anschein nach dann, die Weibchen aufzuregen oder anzuatzen oder zu bestaubern.“ Darwin, Abstammung des Menschen, II, 74). „Wie eine jede schwankende Mode in der Kleidung beim Menschen allmählich bewundert wird, so scheint auch bei Vögeln eine Veränderung beinahe jeder Art in der Struktur oder in der Färbung der Federn beim Männchen von dem Weibchen bewundert worden zu sein.“ Das. 63. S. 71 nennt er das Federkleid des Männchens während der Paarungszeit geradezu den Hochzeitsschmuck. — Vieles werden erklären, dass es vollkommen unglaublich ist, dass ein weiblicher Vogel im Stande sein sollte, seine Schattirungen und ausgesteckte Zeichnungen zu würdigen. Es ist zweifellos eine merkwürdige Thatsache, dass das Weibchen diesen besaß menschlichen Grad von Geschmack besitzen soll.“ Das. 79. — „Aus den vorstehend mitgetheilten Thatsachen sehn wir deutlich, dass die Zierfedern und andere Schmuckarten des Männchens von der größten Bedeutung für dasselbe sein müssen; und wir sehen ferner, dass Schönheit in einigen Fällen selbst von grösserer Bedeutung ist, als ein Erfolg beim Kampfe.“ Das. 83.

Der Schluss jener Hahnenwerbung: „Der Kamm eines andern Hahnes — wahrscheinlich eines Nebenbühlers — soll zerriissen werden“ u. s. w., erinnert an die Aussprache: „Junge Truthahne ergreifen bei ihren Kämpfen stets gegenseitig die Fleischlappen, und ich vermuthe, dass die alten Vögel in denselben Weise kämpfen.“ Das. 84. — Lichtenstein versicherte, dass der weibliche Witzwervogel (*Chera prugna*) das Männchen verlässe, wenn dasselbe der langen Schwanzfedern beraubt wird, mit welchen es während der Paarungszeit versteckt ist. Das. 105. — Dr. Jäger<sup>1</sup>), früher Director des Zoologischen Gartens in Wien, führt an, dass ein männlicher Silberfasan, welchen über die anderen Männchen gesiegt hatte, und der angemessene Liebhaber der Weibchen war, amn ornamenswerte Gefieder verloren habe, welche der Oberhand erhielt und später den Trupp anführte.“ Das.

Die Correlation zwischen dem Schmuck des

<sup>1</sup>) Vor dem Kellerei hält er den Schwarz seckrecht und Scherhörnig angehoben, reicht Hals und Kopf, so wiehren alle Federn gezeigt sind, in die Höhe und zeigt die Flügel vom Leibe ab und gesenkt. Dazu dass er einige Sprünge hin und her, zuweilen im Kreise herum und direkt endlich den Unterschnabel tieft auf die Erde.“ Breitn, Illust. Thierleben, 17, 271.

<sup>2</sup>) Die Darwinische Theorie und ihre Stellung zu Moral und Religion, 1863 S. 59.

Männchens und dem sexuellen Vermögen oder eigentlich dem Erfolge bei der Liebeswerbung, so wie beim Kampfe mit Nebenbühlern um das Weibchen ist merkwürdig klar ausgesprochen, Babbsch 110 b. “): „Wer einen Hahn verschneiden will, beweht ihm nur den Kamm abzuschneiden, und er wird dann von selber sterben.“ Rab-Achi aber meint: es wird ihm durch das Abschneiden seines Kammes bloß der stolze Muß genommen. — Durch den Verlust seines Haarschmucks wird er Kleinstadt und gelangt nicht mehr zur liegenden Vereinigung“ (Babbsch), d. h. er wird von den mit dem Kopfschmuck versehenen Mitbewerbern um die Gunst der Henne besiegt, oder er wagt es nicht mehr, den Wettkampf mit denselben aufzunehmen. — Die oben angeführten Sätze Darwins geben einen natürlichen Commentar dazu ab.

Darwin und andere hervorragende Naturforscher berichten über die Zuchtwahl der Thiere im freien Zustande, so wie in dem der Domestication von einer gewissen Prädilection für Individuen dickerer Spezies oder anderer Rassentypen: In Deutschland sagt man, dass der weibliche Spitzhund das Fuchs viel leichter zulasse, als es andere Hunde thun. „In England zog ein australischer Diagò die wilden australischen Füchse an.“ (Das Varieté der Thiere, II, 185) — E. S. Dixons bemerkt: „dass Diejenigen, welche viele verschiedene Spezies zusammengehalten haben, sehr wohl wissen, welche unerklärliche Verbindungen dieselben häufig eingehen und dass sie völlig ebensoviel sich mit Individuen einer Rasse oder Spezies paaren und Junge erzielen, welche ihnen äglichen so fremdartig als möglich sind als mit ihrem eigenen Stammform.“ Abt. d. Menschen, II, 100.

Verderbte Instinkte können noch einige der Bastardverbindungen erklären, welche vorhin erwähnt wurden.“ Das. 101. — „Es wurde eine ziemliche Menge direkter und indirekter Belege dafür beigebracht, um zu zeigen, dass das Weibchen sich seinen Genossen wählt, und es wurde eine befremdende Anomalie thun, wenn weibliche Saugthiere, welche in die Säuferreihe der Organisation noch höher stehen und höhere geistige Kräfte haben, nicht allgemein, oder mindestens häufig eine gewisse Wahl anstreben sollten.“ Das. 236. — „Nach diesen Thatsachen kann kein Zweifel sein, dass bei den meisten unserer domesticirten Saugthieren starke individuelle Antipathien und Verliebe häufig gezeigt werden, und zwar sehr viel häufiger vom Weibchen als vom Menschen. Da dies der Fall ist, so ist es unwahrscheinlich, dass die Verbindungen von Saugthieren im Naturzustande dem bloßen Zufälle überlassen sein sollten.“ Das. 240. — Einen exklusiven Fall von solcher abnormalen Verliebe bringt der Talmud Bechor, 7, 6: „Das Reh oder die Gazelle sucht den Damwildhirsch auf.“ (Forts. folgt.)

## Das jüdische Gemeindehaus im Mittelalter.

Von Dr. M. Wiener.

In jeder anscheinlichen jüdischen Gemeinde gab es im Mittelalter außer der Synagoge auch noch ein anderes der Gemeinde gehöriges Haus, welches, wie jene als Säatte der gemeinsamen Gottesverehrung, zur Vornahme von Verhandlungen von gemeinsamem Interesse dienten. Bei dem geringen Raum, den die Wohnungen im Mittelalter, zumal diejenigen der Juden, in der Regel umfassten, war ein solches Gemeindehaus auch ein unerlässliches Bedürfniss für solche Angelegenhei-

<sup>1</sup>) Diese Stelle, so wie manche folgende ist halachistischer Natur. Es handelt sich um eine religiöse-soziale Bestimmung, ob und wie das Eastrim gesiegt sei. Solche Stellen werden im Talmud gar ernst genommen und schliessen jede Fiktivität aus.

# Jüdische Literaturblatt.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Moritz Rahmer.

Magdeburg, 5. Juni 1878.

Zur Bekleidung aller Judentum und Jades betreffenden Literatur. Erstreckungen auf dem Gebiete der Philosophie, Geschichte, Ethik, Geographie, Theologie, Orientalia, Exegese, Hebräisch, Liturgik, Pädagogik.

Bücher der einschlägigen Literatur, welche der Red. des „Jüd. Literaturblatt“ in Magdeburg oder der „Jüdischen Wochenschrift“ in Stettin angekündigt werden, finden in diesen Blättern eingehende Besprechung.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Fritze) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit direkter frankirer Zustellung: 8 Mark. — Abbonaten der „Jüdischen Wochenschrift“ (die vierteljährlich bei allen Postanstalten und Buchhandlungen 2 Mark 50 Pf. kostet) erhalten das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — Einzelne werden mit 20 Pf. für die dreigängige Petition, buchhändlerische Beiträge mit 12 Mark berechnet.

Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“

**Im Innern:**  
Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. B. Plessak.

Eine talmudische Terminologie, kritisch beleuchtet von Dr. Bloch.  
Literaturbericht: Recensioen: Töllermann, R. Eliezer den Hymnus sive de vi qua dottulus Christianus primus seculis illustrissimis quendam Iudeorum atracuit. (Fests.) — Levy, Dr. Über einige Fragmente aus der Mischna des Abba Saul. Notiz.

## Der Darwinismus in der Agada.

Von Dr. B. Plessak.

(Fortsetzung aus No. 17.)

Jenes Passus aus dem Liebesfrühling der Thiere: „Das Reh oder der Gembock sucht die Dammlirschkuh auf und sieht die Verbindung mit ihr der Vereinigung mit seinesgleichen vor und zwar aus sexueller Accommodation“<sup>1)</sup> — hat ebenfalls halachische Bedeutung und mag darauf auf zuverlässiger Beobachtung beruhen. Die Talmudisten haben hiebei einen schärferen Blick bekundet und die seltsame Zuchtwahl auf einem natürlichen Grunde zurückgeführt, von dem nicht einmal die Darwinisten eine Ahnung haben; wie aus folgenden Stellen ersichtlich ist: „Was in diesen verschiedenen Fällen (wo nämlich Individuen einer Race oder Species unerklärliche Verbindungen mit denen einer andern fremdartigen eingehen) den Zauber gebildet haben, mag ausser dem Reize der Neugheit, können wir nicht einmal vermuten.“ (Darwin, die Abstammung des Menschen II. 100.) „Es ist wahrscheinlich, dass die Weibchen von besondern Männchen angelockt oder gelenkt werden, welche gewisse Charaktere in einem höheren Grade besitzen als andere Männer; was aber diese Charaktere sind, können wir selten oder niemals mit Sicherheit entdecken.“ (Das. 440.)

Dass verschiedene Gattungen unter einander nicht fertil seien, wird (Bechorot 7a) als Gesetz aufgestellt.

Was die unbewusste und die methodische Zuchtwahl betrifft, mag hier eine Talmudische erwähnt werden, um die genauen Beobachtungen der alten Thierschreter ins rechte Licht zu setzen, sei es auch nur als Beweis dafür, dass ihnen die Correlation der Farbe mit constitutionellen Eigenthümlichkeiten bekannt war. „Ein schwarzes Kind eignet sich besonders zum Zuge“, ein rothes oder braunes

lieferst das beste Fleisch“), ein weisses eignet sich vorzugsweise zum Pflegen.“ (Nasir 31b). „Ein weisses Kind ist wertvoller als ein schwarzes.“ (Das.)

Solche Mittheilungen gewinnen an Bedeutung, wenn wir damit nachfolgende Ausprägung Darwins über die protective Eigenschaft und den Zusammenhang der Farbe mit gewissen organischen Beschaffenheiten der Thiere vergleichen: „Mehrere angeführte Fälle beweisen, dass bei Thieren und Pflanzen Verschiedenheiten in der Färbung mit constitutioneller Verschiedenheit in Correlation stehen, wie sich durch grössere oder geringere Immunität vor gewissen Krankheiten, gegen die Angriffe parasitärer Thiere, gegen das Verbrennenwerden von der Sonne und gegen die Wirkung gewisser Gifte zeigt.“ (Darwin, das Varietäten der Thiere II. 444.) „Beim Kind haben Youatt und Erdt Fälle von schweren Haarkrankheiten mitgetheilt, welche jeden einzelnen Punkt affectirten, der ein weisses Haar trug, aber über andre Stellen des Körpers völlig hinwegging. Ähnliche Fälle sind bei Pferden beobachtet worden.“

„Wir sehen hieraus, dass die Theile der Haut, welche weisses Haar tragen, nicht nur in einer merkwürdigen Art von denen abweichen, welche Haare irgend einer andern Färbung tragen, sondern dass außerdem eine grosse constitutionelle Verschiedenheit in Correlation mit der Farbe des Haares stehen muss; denn in den oben angeführten Fällen verursachten Pflanzen-gifte Fieber, Geschwulst des Kopfes, obeso wie noch andere Symptome, und selbst den Tod, indess nur bei allen weissen oder weißgefleckten Thieren.“ (Das. 445, 446.) Eine gleiche Behauptung stellte schon R. Chieda auf: „Weisse Flecken an einem dunklen Kinder sind als eine Krankheit anzusehen.“ Nasir 31b

Aus dem Umstände, dass jährlich viele Thiere geschlachtet werden müssen und sich daher der Besitzer zu entscheiden hat, welche gefüdet und welche zur Nachzucht erhalten werden sollen, folgt Darwin Actie der unbewussten und systematischen Zuchtwahl. (Das. I. 116, II. 286.) „In manchen Gegenden von England werden seit jeher weisse Kinder höher geschätz als schwarze oder dunkle.“ (Das. I. 108, 107.) Durch die angeführte Rangirung der Kinder nach der Farbe in entsprechenden Arten der Verwendung beweist jener talmudische Bericht, dass unsere Alten eine weitergehende Correlation der Farbe mit constitutionellen Eigen-

Farbe zu organischen Beschaffenheiten daran erachteten. — Darwin (Entstehung der Arten, S. 3, Abst. des Menschen I. 214, 215) bringt auch die Farbe der Haare mit der Beschaffenheit der Haut in Correlation.

2) Die Namaquas in Südafrika setzen einen besondres Staub darin, Kinder von hellrother Farbe zu bestäuben, die sie als Lastthiere gebrachten. Andersson, Travels in South Africa 219.

1) Nach Rauchi bedeutet das Hebrew „Haat“, und so wird es auch allgemein angenommen; ebenso in den Tagmura. Mir scheint es jedoch hier richtiger „Ziehen“ oder „Ziehen“ zu bedeuten. Das entspricht auch wohl der talmudischen Discussion über dieses Gegenstand. Für unsere Beweisführung ist es ziemlich irrelevant, ob man überzeugt ist, „das dunkle Kind wird gezieht seiner Mutter wegen“ oder „zum Ziehen“. Immerhin ist die Bezeichnung der

thümlichkeiten erkannt als moderne Naturforscher. Denn damit sich ein Thier zur Nahrung oder als Lastthier oder zum Pflege anscheinend eigne, muss es, was die Zähigkeit der Muskelfasern, die verschiedene Vertheilung und Entwicklung des Muskelparties, die Beschaffenheit der Sehnen, Durbheit der Knochen, Verhältnisse der Glandmassen zum Rumpfe, Fettansatz u. s. w. betrifft, grundverschiedene Eigenschaften aufweisen, nach denen man jene Verwendung und die damit zusammenhängende Zuchtwahl treffen kann.

Eine Correlation der Farbe mit der Ge-  
müthsart domesticirter Thiere beobachteten sie an  
der Katze. (Bab. Kama 80a und b.) Dasselbst ist die  
Rode davon, welche Spielarten von Katzen man sieht,  
und im Hause halten dürfte. Als gefährlich mit  
Bezug auf einen Fall, wo eine Katze ein Kind arg be-  
schädigte, werden die weissen und wahrscheinlich die  
grauen (מְבָנִים), als unschädlich jedoch die dunkelfar-  
bigen (מְבָנִים, כַּרְבָּן, das ägyptische „Kom“) bezeichnet.  
Dasselbst: „Eine dunkle Katze, die von einer grauen  
stammt, deren Erzeuger dunkel waren, ist der Wildheit  
verdächtig. Eine dunkle Katze hingegen, die von einer  
grauen stammt, deren Erzeuger ebenfalls grau waren,  
ist sicher so gefährlich wie eine graue (Wildkatze).“

Unsachlich ist darin auch das Gesetz des Rück-  
schlages") zu erkennen. Darwin sagt hierüber: „Die  
Fälle von Rückschlag lassen sich in zwei Haupt-  
klassen einteilen, welche indessen in manchen Fällen  
mit einander verschmelzen. Nämlich erstens solche  
Fälle, welche in einer Varietät oder Race auftreten,  
die nicht gekreuzt worden ist, aber durch Variation ir-  
gend einen Charakter verloren hat, den sie früher be-  
saß, und der später wieder erscheint. Die zweite Klasse  
umfasst alle Fälle, in denen ein unterscheidbares Indi-  
viduum, eine Subvariätät, Race oder Species zu irgend  
einer früheren Zeit mit einer distinkten Form gekreuzt  
worden ist, und wo nun ein aus dieser Kreuzung her-  
geleiteter Charakter, nachdem er während einer oder  
mehrerer Generationen verschwunden war, plötzlich wieder  
auftaucht.“ (Darwin, das Varietäten . . . II, 38, 47.)  
Beide Klassen von Rückschlägen sind in jener talmudischen  
Decision über Züchtung von Katzen exemplifizirt. Da  
die domesticirte Katze wahrscheinlich von der Wild-  
katze ursprünglich stammt, so ist sie unter die erste  
Klasse zu subsumiren, bei der „die Charaktere, welche  
ursprünglich bei den Eltern gemeinsam gewesen, aber  
in einer früheren Periode verloren gegangen waren,  
wiedererscheinen; denn welche Charaktere können nach  
einer fast unendlichen Anzahl von Generationen wieder  
auftreten.“ Da aber die Katzen, von denen (Bab. Kama  
u. a. O.) abgehend wird, sich zugleich als zufällige  
Kreuzungsergebnisse von zahmen und wilden Katzen dar-  
stellen u. nach der Verschiedenheit in der Vererbungsart  
oder dem Überwiegen der Überlieferung von Seiten  
der beiden elterlichen Formenarten, so fällt dieses  
Beispiel auch in die II. Kategorie des Rückschlages. —  
Es sei noch erwähnt, was Darwin über verwilderte  
Katzen sagt: Sie sind sowohl in Europa als in La Plata  
regelmäßig gebrütt; in manchen Fällen haben sie eine  
angewöhnlich bedeutende Grösse im Wachsthum erreicht,  
sind aber von den domesticirten Thieren in keiner  
andern Charakter verschieden.“ Dasselbst 43.  
Der Talmud weiss also, wie erwähnt ward, von einer  
bemerkenswerthen Abartung bei verwilderten Katzen zu  
erschählen. Dass die dunkle Katze von früheren wilden,  
grauen Erzeugern bis zur Wildheit, nicht aber augleich  
die Färbung geerbt, erklärt sich aus dem Satze Rückels:  
„Lediglich die partielle Identität der spezisch  
constituenten Materie im elterlichen und kindlichen Or-

ganismus, die Theilung dieser Materie bei der Fort-  
pflanzung, ist die Ursache der Erblichkeit.“ *Magen*  
gle II, 171. (Fortsetzung folgt.)

### Einige talmudische Termini.

kritisch bearbeitet von Dr. J. S. Bloch in Brux.

(Fortsetzung)

Sehr oft aber war mit solchen kleinen Correkturen nicht geholfen, eine bloße Namensänderung und Umstellung, Strichung oder Hinzufügung eines Wortes hätte des Widerspruch noch nicht gelöst. Die Amoräer schreckten dann vor einem radikaleren Vorgehen nicht zurück. Sie nehmten keinen Ansatz, ganze Sätze in die Mischna neu hinzutragen. Die gewöhnliche Formel ist da: *תְּמִימָה בְּמִזְבֵּחַ וְבְּמִזְבֵּחַ תְּמִימָה*. Vgl. z. B. Gittin 74b, Sabbath 102a. Selbst dort, wo sich dem Talmud eine andere Lösung bietet, die ihm aber nicht zusagt, giebt er jenen Ausweg den Vorschlag; siehe Bab. Bechoroth 93b.

Dass dies aber nicht auf Grund alter beginniger  
Lesarten, sondern kraft der eigenen amatorischen  
Combination geschieht, zeigt namentlich Taanith 20b. Das  
Mischna betrifft das Buch der Kohanim, ist durchaus  
klar und verständlich, beschränkt sich allerdings bloss auf den  
jerusalemischen Ritus. Sie ist in voller Übereinstimmung  
mit den Angaben der Tosafot, bedarf also  
noch keiner Seite einer Correktur. Allein die Amoräer, die  
nur an den babylonischen Ritus gewöhnt waren, blos  
an diesen dachten, fanden die Mischna unverständlich, und  
ohne lange Bassiness wurde mittels der Zauberformel  
*תְּמִימָה בְּמִזְבֵּחַ וְבְּמִזְבֵּחַ* ein ganz neuer Satz in die He-  
bräische Hinsingeschossen — eine Verschlümmelung der  
Argot Art, eine Corruption in Sprache und Soll. Vgl.  
Pinhas, Darke haSchel Thorat p. 43.

Wer sich überhaupt alle in dieser Weise einge-  
schobenen Sätze genauer ansieht, der erkennt auf den  
ersten Blick, dass sie fast immer in der Mischna nichts  
zu suchen haben, fremde Gäste, für welche sogar der  
Raum nicht hinreicht.

Das geht denn doch über Alles, was sich der knabne  
moderne Kritiker an Conjecturen erlauben würde. Woher kommt dieses Herworten des subjective Urtheil bei den Amoräern der Mischna gegenüber. Einstig und allein daher, weil sie das Gedächtniss in richtiger  
Würdigung der Grenzen aller menschlichen Sinne nicht  
für unfehlbar hielten und immer in Angst waren, dass sie vielleicht den richtigen Wortlaut der Mischna ver-  
gessen hätten. Einer geschriebenen Mischna gegenüber,  
einem überkommenen Texte, würden sie gewiss nicht  
so leicht gesagt haben: *תְּמִימָה בְּמִזְבֵּחַ וְבְּמִזְבֵּחַ*. Ihren  
Vorfahren hätten sie um Alles in der Welt  
keine Irrthümer zugestellt; sie ministrirten bloss  
dem eigenen Erinnerungsvermögen.

Als ich diese meine Auffassung dem gelehrt Hrn.  
Dr. Jellin in Wien mittheilte, zeigte er mir, dass sie sich  
merkwürdigerweise in den *שְׁבָתָה בְּלֹא* des Ibn Sid oder  
Sodillo oder Serillo (der Name schwankt) am Schlusse  
des *תְּמִימָה* bereitete findet. Seiner Güte verdaue ich  
einen Auszug jener Stelle und dort heisst es in  
voller Übereinstimmung mit dem oben Gesagten: *תְּמִימָה שְׁבָתָה בְּלֹא דְּבָרֶךָ וְבְּלֹא שְׁבָתָה* . . .

Vergleichlichkeit spielt überhaupt in unserem baby-  
lonischen Talmud eine bedeutsame Rolle. Besch Le-  
kisch (*Menachoth* 9a) vergass der Mischna Negaim 14, 10; dem Hora. u. Samot (*Sabbath* 50b) war die Mischna  
Kalaot I. 9 entgangen. Von dem letzteren wird Ähnliches  
nach Bechoroth 46b gesagt. In Moed Kain 3a sieht sich der Tosafist zu der Erklärung genötigt,  
*תְּמִימָה קָדֵשׁ לְאַדְם מִזְבֵּחַ וְאַדְם מִזְבֵּחַ*. Wäre  
das denkbar, wenn Juda Hanassi den Codex schriftlich

<sup>1)</sup> Synonym dafür sind Alterismo, Reversion, Throwing-back,  
Paro-earia.

# Jüdische Literaturblatt.

Der Belehrung aller Juden und Jüden betreffend  
Theoretisch. Erörterungen auf  
dem Gebiete der Philosophie,  
Geschichte, Ethnographie, The-  
ologie, Orientale, Exegese, His-  
torik, Litteratur, Pädagogik.

Herausgegeben

Von

Rabbiner Dr. Moritz Rahmer.

Mittwochabend, 12. Juni 1878.

Blätter der einstiglichen Li-  
teratur, welche der Red. des  
„Jüd. Literaturblatt.“ in Magdeburg oder der „Jew. Lit.  
Wochenschr.“ in Berlin regis-  
trirt werden, sind in diesen  
Blättern eingeklammert.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postagenturen und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Weisse) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit kleiner frakturierter Ausgabe 8 Mark. Abonnement der „Jüdischen Wochenschrift“ (die vierteljährlich bei aller Postagenturen und Buchhandlungen 2 Mark 80 Pf. kostet) erhält das „jüdische Literaturblatt“ gratis. — Abonnee werden mit 10 Pf. für die dring-  
spätere Postzettel, beschleunigende Beilegen mit 12 Mark beauftragt.

## Inhaltsverzeichnis

Wissenschaftliche Aufsätze: Das Darwinianum in der Agada. (Fortsetzung.) Von Dr. B. Plessner.

Einige salmatische Termine, kritisch beobachtet von Dr. Koch. Literaturbericht: Kommentare: Lewy, Dr. Über einige Fragen aus der Biologie des Alten Test. (Sekund.) — Beer, A., abgerufen am 22. Der praktische Wachter. Bibliographisches. — Notiz.

## Der Darwinianismus in der Agada. (Fortsetzung)

Von Dr. B. Plessner.

In Thierlauten werden Worte verstanden vom Löwen, Rinde und Kamelle, Preschkin 112 b. — Raschi's und Rauchbaum's Erklärung zur Sache scheint nicht richtig. — von Tauben, (Chulin 130 b). Nicht belanglos erscheinen solche Bemerkungen, wenn wir beachten, was Darwin über den Ursprung der artikulierten Sprache sagt: „Ich kann nicht daran zweifeln, dass die Sprache ihren Ursprung der Nachahmung und der durch Zeichen und Gesten unterstützten Modellierung verschiedener natürlicher Laute der Stimmen anderer Thiere und der eigenen instinctiven Ausdrücke verdankt . . . . Da es auf die Frage der Nachahmung ziemliches Licht wirft, verdient die bedeutende Neigung bei unsrern nächsten Verwandten, den Affen, bei Microcephalen, Idioten (nach Carl Vogt) und bei den barbaresken Menschenaffen, alles was sie nur hören, nachzuahmen, wohl eine Beachtung.“ (Abstammung des Menschen I. 47, 48.)

In den Onomasiopoeis, die in vielen Sprachen mit denselben Klang gleiche oder ähnliche Bedeutung verbinden, haben wir die erkennbarsten Spuren der ursprünglichen Sprachbildung. Was die Entwicklung der Sprache anbelangt, meint Büchner: „es mögen anfangs nur s. g. Empfindungs- oder Gefühlszitate gehilft worden sein, während sehr bald danach auch s. g. Nachahmungsätze oder Ahalsatz, wobei Töne der äußeren Natur, s. g. Naturzitate, nachgeahmt wurden, hinzukame und dazu beitragen, den dürftigen Wortschatz zu vermehren. Dauer gibt es auch in allen Sprachen, so viele und verschiedene deren sein mögen, (man zählt über die ganze Erde ungefähr dreitausend Sprachen), eine nicht geringe Anzahl gleichbedeutender und auch mehr oder weniger gleichlautende Worte. Während daher der Empfindungszitat Anfangs nur ein unwillkürlicher Begleiter der Empfindung war, trat

er später als unabhängig von dem ihm fragenden Gefühl auf und wurde aus einer Empfindungs-Ausserung ein Empfindungszitat, welches, statt von der Empfindung hervorgerufen zu sein, vielmehr selbst dieselbe hervorruft bestimmt war, und die erste Phase der Existenz des Wortes als solches fand statt, als der Empfindungszitat nicht als solcher hervorgebracht, sondern unwillkürlich angewendet wurde, um die ihm begleitende Empfindung oder die bei dem Genesene geäußerte entsprechende hervorzurufen.“ — „Dieser Zusammenhang zwischen thierischer und menschlicher Lautäußerung ist nach Dr. Gustav Jäger ein so unmittelbar, dass eine Auflösung der Frage von der Sprachentstehung ohne genaues Studium der Thiersprache nicht möglich ist. (Vgl. Böckh, die Stellung des Menschen 218—219.) E. Dupont fand, dass Tauben zwifl verschieden Sprachähnlichkeit haben, um ihre Wünsche und Affekte ausdrücken. Die thierischen Schreie für die verschiedenen Empfindungen, wie Hass, Liebe, Schreck, Freude, Zorn, Furcht, sind nach Clemens Royer die ersten Wurzeln aller Sprachen; und an sie schlossen sich später die Nachahmungsplanten aus der äußeren Natur an. Indess gestalt selbst Schlesicher („über die Bedeutung der Sprache für die Naturgeschichte des Menschen“) zu, dass die Sprache als Gedankenausdruck durch Worte das anschließende kennzeichnende Eigenthum des Menschen sei und nicht zu verwischen sei mit der Lautgebende der Thiere. Was übrigens auch die sprachgenetische Erklärender (Lazarus mitabgegriffen) über die Entwicklung der Menschen sprache vorbringen mögen, gewiss ist nur das Eine: Die Naturzitate in der Menschen sprache können den gleichwertigen Thierzitaten als homogen gelten, ohne dass daran die Ableitung der menschlichen Wortsprache von thierischen Lautprozessen in der Thierwelt mit Nothwendigkeit sich folgern lasse, um einen wahrhaften Erklärungsgrund für Inhalt und Bedeutung der Menschen sprache abzugeben. Der juristische Satz: *du si facias idem, non est idem* — kann auch als vergleichsmaßiger Halt aller phänomenalreicher Sprachevolutionisten gelten. —

Merkwürdig sind die in der Agada erwähnten Beobachtungen des Intellectes bei der Ameise, von der Ch. Darwin, gestützt auf Präparate, die sein Sohn

F. Darwin ihm geliefert, aufzählt: „So sind ja die wunderbaren verschiedensten Instincte, geistiges Kräfte und Affectiones der Ameisen allgemein bekannt, und doch sind ihre Kopfganglien nicht so gross als das Viertel eines kleinen Stecknadelkopfes! Von diesem letzten Gesichtspunkt aus ist das Gehirn einer Ameise das wunderbarste Substanztum in der Welt und vielleicht noch wunderbarer als das Gehirn des Menschen.“ (Abstammung des Menschen I. 126.) „Mehrere Male brachte ich Ameisen derselben Species (*Formia rufa*) von einem Ameisenbügel zu einem anderen, der, wie es schien, von Zehntausenden von Ameisen bewohnt wurde, und doch wurden die Fremden augenblicklich entdeckt und getötet. Ich that dann einige Ameisen, die ich aus einem sehr grossen Neste genommen hatte, in eine Flasche, welche stark mit Asse dichtlich durchröhrt war, und nach Verlass von vierundzwanzig Stunden brachte ich sie in ihre Heimath zurück. Anfangs drohten ihnen ihre Genossen; sie wurden aber bald erkannt und frei gehen gelassen. Es erkennt daher jede Ameise sicher, unabhängig von Geruch, ihren Genossen; und wenn alle Ameisen einer und derselben Gesellschaft nicht irgend ein Zeichen oder Passwort haben, so müssen sie untereinander einen ihrer Särten irgend unterscheidbaren Character darbieten.“ (Das Varieté der Thiere II. 333) — Pierre Huber, eine Autorität ersten Ranges auf diesem Gebiete, trennte mehrere Ameisen von einander, und als sie nach einem Zwischenraum von vier Monaten andere atrafen, welche zu denselben Hauses gehört hatten, erkannten sie sich gegenseitig und liebkosten einander mit ihrem Antennen. Wenn es Freunde gewesen, so würden sie miteinander gekämpft haben. Wenn ferner zwei Ameisenhaufen miteinander in Kampf gerathen, so greifen die Ameisen einer und derselben Seite in der allgemeinen Verwirrung zuweilen einander an, bemerkten aber bald den Irrthum, und die eine Ameise beglückt die andere, (P. Huber, Recherches sur les moeurs des Fourmis 1810, p. 150, 185.)

Was also einzige schaafliche neuere Forscher, besonders aber Huber und Latreille (Hist. nat. des Fourmis) zum Gegenstand minutiösester Untersuchung wählten und eingehend beschrieben, haben sich auch die alten Hebräer nicht entgehen lassen: Das Leben und Wesen der Ameise.

„Geh zur Ameise, Fischer, heißt es Spr. 6, 6—8, „betrachte ihre Wege und werde klug. Sie, die keinen Führer, Vogt und Gebieter hat, bereitet im Sommer ihre Nahrung, sammelt vor Entfernung ihre Speise.“ Spr. 30, 25 zählt die Ameisen unter den vier Kleinsten der Erde auf, die übrans klug sind. „Die Ameisen, ein Völckchen gar nicht stark, bereiten doch im Sommer ihr Brod.“

Um diese Stellen hat die Agada ihre Krystalle angesetzt: „Warum stellte Salomo die Ameise als Vorbild kluges Fleisches für den Fasen hin? Weil man Folgendes an ihr beobachtet: Die Ameise baut ihr Geblüste in 3 Stockwerken. Die gesamtheites Vorräthe bringt sie nicht unter im oben wegen des Regens, noch in dem untern wegen des fruchten Scherwates, sie

verweilt die Vorräthe bis in dem mittleren Stockwerke. Sie sammelt alles ein, was sie findet, besonders Weizen, Gerste, Linsen. Einmal fand man in einem Ameisenhan dreibunfert Kör Getreide, welches sie für den Winter aufgespeichert. Die Ameise achtet das Eigen-  
thum der Genossen und hält sich vom Raube fern. Daraus wird sie (Rabbiin 100 b.) als das Master der Redlichkeit bezeichnet.<sup>2)</sup> Es wird nämlich erzählt: „Eine Ameise sass ein Weinkräutchen fallen; da kamen viele Ameisen und rochen daran und ließen es liegen bis die Eigenthümlein kam und es aufnahm.“ (Rabbiin 8. R. M. Kap. 5.) „Deine Gerechtigkeit wie Berg e Gottes“ (Psalm 36, 7) lautete darum der Segenssprach beim Anblick der Ameise. (Chulin 61a.) (Forts. folgt.)“

### Einige talmudische Termini, kritisch beleuchtet von Dr. J. S. Bloch in Bas.

II.

Die Mischna selbst, wenn man ihre Aussern und innern Eigenheitlichkeiten kritisch würdig, macht nicht den Eindruck eines schriftlich ausgearbeiteten Codex. Von einem solchen erwartet man vor Allem Ordnung und Systematik — sie jedoch in die Mischna hinzubringen, wollte selbst der Gelehrthum Frankel's erwünschenermassen nicht gelingen. Nach welchem Prinzip sind denn die Traktate nach- und untereinander geordnet? Nach gar keinem! Der Theil, welcher dem Ehegesetz gewidmet ist, beginnt z. B. mit dem Traktat über Challa und Jemach. Götin steht vor Kidduschin, ebenso Sonach! Kathoth dagegen ist mit Jemach verbunden! Wer hier ein Prinzip finden will, muss es allenfalls in der Tache mitbringen!

Geiger wollte es entdeckt haben (Ker. Ch. II) und der anspruchslose Lunzacio brach darüber in Jubel aus, dass das Geheimnis endlich offenbar geworden (לְמִזְרָחַתּוֹ יְמִינָה וְלְמִזְרָחַתּוֹ נָמֵן) — das Geheimniß der Fülle oder das Prinzip der Dicke —, ich weiß nicht, was es richtiger zu bezeichnen ist. Geiger weist nicht ungern nach, dass die dicken und rechtsgläserigen Traktate immer vorausstehen. Das im Ersten ein Prinzip, eine Ordnung, ein System zu nennen, danach ein Gesetzescodex redigirt wird, wird sich der gesunde Menschenverstand nicht leicht entschließen. In der Theil berichtet aber Sehorira in seinem bekannten Briefe: כִּי תְּהִנֵּם רַבּ בֶּן־בָּנָה לְסִכְמָנָה אֲרָא בְּרָא כִּי תְּהִנֵּם רַבּ בֶּן־בָּנָה לְסִכְמָנָה לְפָרָקְדָּה. Daher auch der Grundsatz: פָּרָקְדָּה מִסְתָּרָה. Muss sich da nicht anderseits unwillkürlich die Frage aufstellen, woher das kommt, dass Jeda basiert auf die Ordnung und Aufeinanderfolge der Traktate sogar kein Bedacht genommen und sie dem Belieben der einzelnen Schüler überließ? Etwas und allein daher, weil sich ein in seines Dimensionen unabschbarer Stoff im Geiste unmöglich ordnen lässt. Ein von Rabbi geschriebener Mischnacodex wäre gewiss nicht so aller Ordnung und Systematik bear.

Nicht besser aber ist es bestellt mit der inneren Ordnung in den Traktaten selbst, auf welche, weil sie vom Redactor selbst herrihrt, die Amoräer bedeutsames Gewicht legten und halachische Consequenzen davon ableitig machen. Wie begegnete gar oft Halacha's in Kidduschin, die bios in Sebastian und Menachoth oder auch im Theile Neschin einen Platz hätten finden soll.

<sup>2)</sup> Berichtigungen. In vor. No. Seite 1 Zeile 1 James st. James 2. 8 v. a. מִזְרָחַתּוֹ יְמִינָה; 8. 1 Sp. 2 Z. 18 v. c. offiziell st. offiziell; Z. 18 gingen si giag; 8. 2 Sp. 2 Z. 2 v. c. Morphologie st. Mythologie.

# Jüdische Literaturblatt.

Zur Beleuchtung aller Juden-thum und Judentum betreffenden literarisch. Erscheinungen an f dem Gebiete der Philosophie, Geschichte, Ethnographie, Theologie, Orientale, Linguistik, Esoterik, Liturgie, Pädagogik.

Hannan et al.

10

Fabrikant Dr. Werner Schaefer.

Moselburg, 18. Juni 1878.

Bücher der einschlägigen Literatur, welche der Red. des „Föd. Literaturblatt“ in Hagedorn oder der „Jugend. Wochenschr.“ in Stettin erschienen sind werden, haben in diesem Blatte durch Bezeichnung,

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Fries) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit dieser frankirter Zusendung: 8 Mark. — Abonniertes der „Jüdischen Wochenschrift“ (die vierteljährlich bei aller Postanstalten und Buchhandlungen 2 Mark 30 Pf. kostet) erhalten die „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — **Inscriere** werden mit 20 Pf. für den gesuchten Preise, bestehende Beiträge mit 12 Mark berechnet. — Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“.

1000-14

Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der  
Agde. (Fortsetzung) Von Dr. B. Flæske.  
Einige Beobachtungen zu Joseph's „Altägypten.“  
Einige altägyptische Termini, kritisch besprochen von Dr. Max.  
Lüterscherer: Herodotus: Kaufmann, Dr. Dr. Böhm  
Friedrichsberg  
Erwähnungen.

### Der Darwinismus in der Agada. (Fort.)

Rev. Dr. R. Glasscock

son sie eine Menge von einander entfernt liegen. Soest erkennt die Ameisen einander als befreundete und die heimischen bekämpfen dann nicht die Eindringlinge wider Willen? (Mögl. liegen Sh. In einer Sage werden die Ameisen (ants), wahrscheinlich Termiten) angeführt, welche Felsen und Berge durchbohren. Bereich 54b. Es spricht erwähnt, dass Ameisen besonders die grossen Waldameisen, zu chirurgischen Zwecken und bei Zankstücken Verwendung finden. Schabat 26a. Sabbath 62b.

Das Punctum salientia der agitatorischen Charakteristik der Ameise lässt sich in dem Pflichtgefühl, in der selbstlosen Hingabe an die für die Existenz des Staates wichtigen Individuen als ethisch erkannten Gesetze der Assoziation unschwer heranführen. Die sozialen Instinkte, als natürliches Sittengesetz gefasst, gewinnen eine bereitlegende, fast dramatische Schilderung in Häckels vielberatener Vorlesung: Die heutige Entwicklungslehre im Verhältnisse zur Gesamtwissenschaft, S. 19: „Um uns von der bewunderungswürdigen Macht des thierischen Pflichtgefühls zu überzeugen, brauchen wir bloß einen Ameisenhaufen zu betrachten. Da sehen wir sofort Imitation der Zerstörung Tausende eifriger Staatsbürger sieht mit Rettung ihres eigenen Lebens beschäftigt, sondern mit dem Schutze des theoren Gemeinwesens, welchem sie angehören. Mutige Krieger des Ameisenstaates setzen sich zur kräftigen Gegenwehr gegen unsara eindringenden Finger, Pflegerinnen der Jugend retten die sogenannten „Ameisen-Eier“, die geliebtes Puppen, auf denen die Zukunft des Staates beruht; einige Arbeiter beginnen sofort mit unverdrossenen Muthe, die Trümmerhaufen wegzuräumen und neue Wohnmäuse einzurichten.“

Gernsondes bemerkst zu Spr. 6, 8: „Sehr wundert  
wirst du dich ob ihrer Wege, wenn du beobachtest, wie  
sie eine steile Wand mit einer Last im Munde hinauf-  
steigt. Die Ameise nimmt nicht den geraden Weg,  
was für sie zu beschwerlich wäre, sondern sie geht im  
Zickzack empor. Erstaunlich ist es ferner, wie sie die  
Spitzen der eingesammelten Körner abliest, damit sie  
nicht in dem Speicher keimten und treiben. Werden  
die Körner dasselbe feucht, trägt sie dieselbes an die  
Luft zum Trocknen, damit die Vorräthe nicht dumpfig  
winden und verdorren.“

<sup>9</sup>) Jakkut zu Job 28 beschreibt mit **צִבְקָה** mit **לְרֹמֶן** und führt ein Experiment desselben mit einer von den Eltern verlassenen Rabenkrat an, bewegtschmeidend auf Erstaunen und Staunen. Siehe da.

<sup>17</sup> Punkt 2, 2, Menschenbild geschieht von der Verheerung  
durch Kriegs- und Katastrophen.

Wenn der Talmud die Bibelstelle Ijob 38, 11 „er belehrt uns durch die Thiere der Erde“ dahin deutet: „sach ohne göttliche Offenbarung hätten wir lernen können Redlichkeit, Pflichttreue von der Ameise, so gehört keine besondere Divinationsgabe dazu, um darin schon in zugeschicktes Dictum zu erkennen: „Die sozialen Instinkte der Thiere sind neuerdings von verschiedenen Seiten mit vollem Rechte als die Urquellen der Moral auch für den Menschen in Anspruch genommen worden. Die Gesetze der Association und Arbeitsteilung bewirken hier wie dort die Wechselwirkung der vereinigten Individuen, welche zum Pflichtgefühl führt.“ (A. a. O. S. 24.)

Weit kühner allerdings wenn auch nicht grundlos mag die Conjectur sein: Salomo habe schon die Ameise als ackerbautreibendes Thier gekannt und darauf in dem östlichen Verse Spr. 6, 7 „sie richtet im Sommer ihr Brod her, sammelt in der Ernte ihre Speise“ angespielt. Diese vielleicht nur fabulose Eigenheimlichkeit der Ameise wird von Dr. Lisezecum beschrieben: Auf einem Boden mit steiniger Unterlage legt sie ein Haus oder ein Magnan im Boden an und pflanzt rings um dasselbe eine Art Gras, das einen kleinen, weissen Samen trägt. Dieser Samen wird gesammelt, getrocknet und in das Magazin geschleppt. Bei feuchtem Wetter wird er bisweilen herangetrages, getrocknet und sortiert. (Vgl. Ausland 1863 No. 10.) Solches vorausgesetzt würde die Ameise, welche selber nicht und vom eigenen Felde einheimst, erst „sieht“ als Muster der Redlichkeit und sogar als Symbol der göttlichen Gerechtigkeit, zu dem sie der Talmud erhebt erscheinen. Auf diese erstaunliche Thätigkeit der Ameise als Agriculturthier deutet ja der Ausdruck פְּנַחֲרָה schon sprachlich hin. פְּנַחֲרָה heisst im Hl.: vorbereiten, herziehen, bestellen, auch vom Felde. Analog wird es gebraucht: Gen. 43, 16, 25; Exod. 16, 5; Jos. 1, 11; Nachom 2, 3; Zephanya 1, 7; Ps. 147, 8, 88, 10, 78, 20; Spr. 24, 27, 30, 28; Ijob 38, 41; Chron. 1, 9, 32, 22, 5. und anderweitig. Daran schliesse sich dann folgerichtig der zweite Satz, „sie sammelt ein in der Ernte ihre Speise“, mit Bezug auf das vorausgegangene Bestellen des Feldes. —

Bei der hohen Bedeutung, welche man mithin dem wunderbar entwickelten sozialen Leben, dem „Culturzustande“ der Ameise beilegt<sup>1)</sup>, woraus weitgehende Schlüsse die Thierscience betreffend gezogen werden und werauf eine darwinistische Ethik, eine Naturreligion sich aufzubauen beginnt, wäre des Naturforschern vom Fache das talmudische Material über das Leben und Wesen der Ameise zur Beachtung und Verwerthung zu empfehlen.

(Fortsetzung folgt.)

<sup>1)</sup> Hachel a. a. O. S. 24 schliesst seine letzte Anmerkung mit den Worten: „Dennnoch wird auch die Culturgeschichte der Thiere, ein noch fast unberührtes Feld der Zoologie, jetzt die Aufgabe haben, die Culturzustände der Ameisen und anderer gesellig lebender Thiere in ähnlicher Weise aus niederen runden Verhältnissen historisch abzuleiten, wie das auch die Aufgabe der menschlichen Culturgeschichte ist.“

### Einige Bemerkungen zu Josephus' „Alterthümer“.

Es muss aufmerksamen Lesern des Josephus, der sonst auf Grundlage der Bibel seine „Antiquitates“ aufgebaut, auffallen, dass er oftmals den vorgefundenen Fakten absichtlich aus dem Wege gehe, und sie mit seinem neuen Zuthaten vertrage. Es gibt damit ausgenügend zu erkennen, dass ihm die Thatsachen unbekannt sind, und er sie selbst dort verdrängt, wo die Klarheit keine zweite Auslegung lässt.

So verschweigt er die Beschneidung, welche Jacob's Sohne den Simeoniten auferlegten, und dass Letztere drei Tage nach der Operation von den Brüdern Dina's überfallen werden, und berichtet vielmehr, dass diese die in Sesas und Braus schwelganden Simeoniten nöthlich überfielen. (I. Buch 21. Cap.)

Josephus schreibt sein Geschichtswerk nicht nur in römischen Diensten, sondern auch im Geiste der Römer, welche, wie die älteren Usurpatoren, die Circumcisio der Juden als eine politisch-nationalen Handlung betrachtet, proklamieren, (Sabbat 180a; Synahedr. 31b) unter mildern Regierungen mindestens perhorrorseries. Man beachtzt nur die Anklagen Apionis, die Aufzeichnungen seiner Zeitgenossen Tacitus V, 5; Martial VII, 82, 6 aufzuschlagen, welcher die „Circumcisio Judaei“ verpi<sup>2)</sup> zum Gegenstande des Spottes macht, so dass sich Manche durch „Ziehen der Haut“ (צִבְעָה יְתַזֵּחַ) eine neue künstliche Vorhaut zu bilden wünschte, um in Bädern und Gymnasien keinen Spott ausgesetzt zu werden (der Talmud, Johann. 72a, nimmt die Rehabilitation der Vorhaut — vielleicht bei mangelnder יְתַזֵּחַ — als bekannt hin; nur wüssten wir gegen Raschi bezweifeln, dass diese Operation durch fremde Hand erwungen wurde.)

Aus derselben Grunde anderei Josephus auch den Bibeltext ab, wonach sich Saul als Morgengabe seiner Tochter hundert Vierfüßer der Philister von David ausbedungen. Statt dieser etwas stark „confessionellen“ Spolie stützt er 690 „Köpfe“ der Philister (VI. Buch 10. Cap.), was absolut unrichtig ist; denn „Köpfe“ beweisen ja nicht ihre philistinische Herkunft, solche konnten ebenso gut von seiner eigenen im Kampf gefallenen Mannschaft herführen.

Endlich wollen wir noch auf eine Eigenartigkeiten Josephus hinweisen, der, obwohl sein confessioneller Grund auf einem crassen Irthum zu beruhen scheint. Mich reiste David, schreibt er (VI. Buch 11. Cap.), aus den Händen seines Brächer, indem sie unter seine Bettdecke — eine noch zuckende Ziegenleiber legte, um ihnen glauben zu machen, dass der kranke David stirne. So wäre denn „Terebinth“ und Ziegenleiber synonyme Begriffe, und wäre demnach Laban dadurch so „gelingt“ gewesen, weil Rachel die Leber (Terebinth) mitgenommen!

Sobald dachten wir an die römischen Auguren, welche „vom Leber weg“ weissagten, als es uns einfiel, — und anders ist wohl das Rätsel nicht zu lösen — dass Josephus die bibl. Bibelwörter falsch gelesen haben muss. Im hebr. Bibeltext (Sam. I. 19, 18) heisst es בְּלֹא תְּזַבֵּד, wofür Josephus בְּלֹא תְּזַבֵּז gelesen hat, daher die schreckliche Combination der noch sackenden Leber des Beckes — den Josephus geschossen.“)

Gr. Kanizsa.

L. S. w. y.

<sup>2)</sup> Dam hieß ein altes Corpuspiel vorliegt, beweist die Übersetzung der LXX., die ebenfalls צִבְעָה Leber gießen, (Thugia, Peccatum und Fulgur übersetzen nach dem massoret. Text: Schleim aus Ziegenleibern). Ziegenleber! — Es ist übrigens bekannt, dass Josephus in dem „Alterthümern“ nicht strikt den Angaben und Lehren des hebräischen Bibelcanons folgt, sondern mehr der griechischen Übersetzung.

# Jüdische Literaturblatt.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Moritz Rahmer.

Zur Belohnung aller Judentum und Juden betreffenden literarischen Erkenntnisse auf dem Gebiete der Philosophie, Geschichte, Ethik, Sprache, Theologie, Orientforschung, Religionsphilosophie, Theologie, Liturgie, Pädagogik.

Magdeburg, 26. Juni 1878.

Bücher der einschlägigen Literatur, welche der Red. das „Jüdische Literaturblatt“ in Magdeburg oder der „Jüdischen Wochenschrift“ in Berlin ausgesandt werden, haben in diesem Blatte eingeh. Besprechung.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Friesel) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit direzier französischer Zammung 8 Mark — Abonnementen der „jüdischen Wochenschrift“ (die vierteljährlich bei aller Postanstalt und Buchhandlung 2 Mark 30 Pf. kosten) erhalten das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — **Abonnemente** werden mit 20 Pf für die dreigekauften Postzettel, beschlechternder Beilage mit 12 Mark berechnet. Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“

## Inhalts-

Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. (Fortsetzung.) Von Dr. B. Plessner.  
Einige talmudische Vorwürfe, kritisch beurtheilt von Dr. Bloch.  
Zu den Schriften der Helvete gegen die Juden.  
Literaturberichte: Recensionen: Breit, Dr. N., Jahrbiicher für jüdische Geschichte und Litteratur.  
Neue Bücher. — Briefkasten. — Literat.

## Der Darwinismus in der Agada. (Fortsc.)

Von Dr. B. Plessner.

Ein sehr bemerkenswerthes Beispiel von Thierassocation verschiedener Gattungen zu gemeinsamem Nutz und Schutz, das Rab. Akiba beobachtet hat, führt Jalkut zu Psalm 104 an: „Ein Löwe, ein Hund und das Thier Akanthitha“ hielten Gemeinschaft. Wollte der Löwe den Hund schädigen, so hinderte ihn daraus die Rücksicht auf seinen eigenen hilfreichen Genossen, das Akanthitha; denn das Akanthitha war ein Freund des Löwen und der Hund Freund und Hüter des Akanthitha. Und so lebten sie alle drei in Frieden und Freundschaft.<sup>2</sup> Das wäre eine Illustration zu dem Satze: Les amis de mes amis sont mes amis. Findet sich auch in naturwissenschaftlichen Werken keine Spur einer Gemeinschaft zwischen Löwen, Hund und einem dritten Thier, das dem Akanthitha entspräche, so lösse sich doch dazu ein Seitenstück von andern Thieren anfügen. „Nach den ghabwürdigsten Versicherungen von Augenzeugen lebt der Prätzchind in seinem Hause häufig zusammen mit einer Art kleiner Eule und mit der Klappperschlainge, welches sonderbare gesellschaftliche Bindnis, wie es scheint, geschlossen wird befreit der Herbeischaffung der Nahrung und der Vertheidigung gegen Gefahr.“ (Böhmer, die Stellung des Menschen 101.)

Darwin, (Abstammung des Menschen I. 63) bemerkt ebenfalls: Thiere vieler Arten sind gesellig; wir finden selbst, dass verschiedene Species zusammenliegen, so einige amerikanische Affen und die sich vereinigenden Schässen von Raben, Dohlen und Staren.

Die Sozialinstinkt, die Quelle, aus der das Gewissen und Pflichtgefühl der Thiere hervorgeht wird, hält der

<sup>1</sup>) Akanthitha, wahrscheinlich aus dem griechischen *ακανθίτης* „ein harter Geist, hervorragend“ abgeleitet, die Bezeichnung für ein Thier mit darüberhängender gefiederter Stimme, vielleicht die griechische Bezeichnung des Thieres *bulgia*, *γρυπός* Salomon 7, 16, welches dasselbe bedeutet und vom Talmud in ähnliche Bezeichnung eingesetzt wird.

Darwinismus als Antwort entgegen auf Kant's Frage: „Pflicht, widerbauer Gedanke, der du weder durch sanfte Überredung, Schmiedelei, noch durch irgendwelche Drohung, sondern nur dadurch wirkt, dass da dein grosses Gesetz der Seele vorherrscht und dir damit stets Ehrenbildung, wenn auch nicht immer Gehorsam, erwirkt, vor dem alle Bestrebungen stumm sind, so verborgen sie sich auch anzulehnen; woher stammt du?“ (Metaphysik der Sitten) Die edlen sozialen Instinkte der Thiere werden auch in Bibel und Talmud dem Menschen als Anreisung zur Pflichtstreue vorgehalten. „Das Kind kennt seinen Eigentümer, der Red. die Krippe seines Herrn. Israel erkennt nicht, mein Volk merkt nicht auf. (Jesaja 1, 2.) Nach Erubin 106 werden Thiere, wie schon erwähnt, als Lehrmeister und Vorbilder gewisser Tugenden für Menschen hingestellt. Das Begraben der Leiche lässt die Legende das erste Menschenpaar von den Raben lernen. (Jalkut Ijob 38.)

Nicht unrecht angebracht mag ein Beleg für die seltsame Fingigkeit und Schlauheit einer Schlange sein. Aboda zara 80a wird erzählt: „Über eine Kufe Wein band man ein dickes Tuch, um ihn vor giftigen oder unreinen Geistern zu verwahren. Da kam eine Schlange, vom Duft des Weines gelockt, und wollte daran sich lecken. Als sie sich jedoch durch die darüber befestigte Decke verhindert sah, brachte sie Wasser herbei, ließ es in die Kufe rinnen, bis der so gemischte Wein überließ und durch das Tuch über den Rand des Gefäßes floss zum Latsch für die Schlange. Auch Accoucheur-Dienste soll die Schlange bei der Hirnschuh versuchen. (Jalkut zu Ps. 104.)

Allen Weltdingen, von den Himmelskörpern bis zur Mücke, besonders den verschiedenen Thieren werden im Perek Schirah, dem Choral der Geschöpfe, Lohlieder oder Sprüche in den Mund gelegt, die sich auf das Leben, Wesen und den Charakter derselben, sowie auf mehr oder minder bekannte Legenden beziehen, welche von den einzelnen lebendigen Lebewesen handeln. Bei manchen dieser Devises ist freilich der Zusammenhang mit ihren Trägern und Kästern unerlässlich; er mag sich aber immerhin durch einen noch nicht aufgedeckten oder minder beachteten Zug aus den Lebensgewohnheiten der betreffenden Lebewesen erklären.

lassen. Hier ein Specimen. Der Spruch des Fuchses lautet: „Wehe, wer sein Haus baut mit Unrecht, seine Gänge mit Ungebühr, seinen Nächsten arbeitet lässt umsonst und ihm seines Werklohn nicht gibt.“ Jeremias 22, 13. Da hätten wir eben eine treffende Schilderung aus dem Leben des Fuchses! Denkt man nämlich an den lässeren Meister Reinecke, wie er zauwilen, aussat sich selber seinen Fuchsbau zu graben, mit den doppelten Ausgängen ihn zu versetzen und wohlsich herausziehen, solches erst von andern Thieren für sich thun lässt, um sie dann aus ihrem wöhllichen Heim zu vertreiben und dasselbe zu seinem eigenen Halepartus umz wandeln; wie er beispielsweise das Dach aus seinem Bau jagt, um ihn für sich zu adoptiren: so muss man wohl in jenem Spruch beinahe wörlig den bezeichnendsten Strafsermen auf das Treiben des Fuchses errathen.“ (Ein grösserer Schlussstrich folgt.)

(Ein grösserer Schlussartikel folgt.)

### Einige talmudische Termini.

kritisch beurteilt von Dr. J. B. Bloch in Berlin.

### **Archives**

Noch mehr. Nicht die Schalter Rabbi's allein stricken über das richtige Wortlaut der Mischna. Rabbiner selber, in späteren Zeiten über das richtige Wortlaut einzelner Halacha's befragt, wussten nicht mehr sich derselben genau zu erinnern, Jerusalems Mischna Scheil 5, 1, Ket. 4, 11. Dies ist der schlagendste Beweis, dass keine schriftliche Redaktion der Mischna stattgefunden hat. Er hätte sich sonst sehr leicht solche Fragen leicht orientieren können.

Für die gleiche Anzahl spricht auch das im Codex zu Tage tretende Bestreben, dem Gedächtnis Anhaltspunkte zu bieten, dem Erinnerungsvermögen zu Hilfe zu kommen. Wir haben dabei nicht die Zeichen und Zahlen im Auge, auf welche Lenzius aufmerksam gemacht hat, sondern eine andere nicht minder wichtige Erscheinung.

Schon die Amoräer wissen auf die Eigenartlichkeit hin, dass die Mischa es liebt, wo es nur einigermaßen angeht, Bibelverse zur Legitimation der Halacha heranzuziehen. **בְּרַכָּה תְּמִימָה אֲלֹוֹת אֶחָד קָרְבָּן** und in anderer Weise Ästhetisches. Wer der Sache auf den Grund sieht, erkennt, dass dies bis aus der Ursache geschieht, weil die Anknüpfung an das Bibelwort dem Gedächtniss gut tut. Beim Lesen der Schriftstelle kommt dann immer die Halacha in Erinnerung. Daher sucht man oft selbst unwichtige rabbinische Verordnungen an einem Bibelvers anzuheften, nicht etwa, wie man irrtümlich glaubt, um ihr eine moralische oder autoritative Stütze zu geben, — das wäre ein innerlicher Widerspruch — sondern um dem Gedächtnisse eines gewissen Halt zu verleihen. **טוֹרֵךְ וְתִזְמְנָה מִשְׁמָרָה אֲלֹוֹת אֶחָד קָרְבָּן**. Also lediglich eine Astechnik für's Gedächtniss. Man muss sich gewöhnen, auch beim Talmudstudium dem Wortspiel Bechtag, zu tragen. Sehr oft wird das Bibelwort herangezogen mit den charakteristischen Bemerkungen: **בְּרַכָּה תְּמִימָה אֲלֹוֹת אֶחָד קָרְבָּן**

בְּכָר לְדִבָּר. Dass nichts anders als eine Sühne „zur Erinnerung des Gegenstandes“ bedeutet, ist wohl unweitgehend. Ganz dasselbe besagt das Wort

Zum Schlusse möchte ich blos noch Folgendes hinzufügen: An verschiedenen Stellen des Talmuds wird ein Verbot geschildert, sich gegen jede schriftliche Auszeichnung, sei es der Hasidach oder Amschel, leicht zu weisen. Wenn dasselbe besagt das Wort **KRÖCK**.

Ich würde denselben keiserlich Gewicht beilegen; es ist mir nicht unbewusst, dass solche Verbote für die Praxis selber ein erstaunliches Hindernis seien gewesen sind. Dazu kommt, dass die ihnen beigegebene biblische Abdeutung ganz den scholastischen Charakter des späteren Talmudismus an der Stirze trug, das Eindruck hohen Alterthums nicht hervorruft. Eine Frage jedoch muss sich Jüger vorlegen: Woher kommt es, dass schon die Männer der Ecc. m. über ihre Wirksamkeit kein schriftliches Denkmal hinterlassen, dass hervorragende Geister wie Hillel, Ben Sakkai, Eliezer Myrkano, Jesus Kasher, Akiba, bzw. Josef u. a. w. nicht das innern aller Menschen und Nationen gemeinsamem Drang gefühlt hatten, das was sie in ihrem Herzen getragen, was ihre Gedanken enthielt, ihr Leben bewegte, in schriftlicher Aufzeichnung dem späteren Nachgebohrten kund zu geben? Warum diesen sonderbaren Geist mit ihrem Geiste, dieses unerklärliche Heimlichtum mit dem, was sie dachten, dieses Verschließen des Herzens mit Allem, was es fühlte? Warum dem Genie dieses geistreichen und labhaften Volkes die Fügel gebunden, dass er keines höhern Aufschwung mehr versuchte, oder hat er sich freiwillig in den Schmollwinkel zurückgesogen aus Grau über die plangeografische Versumpfung der Geister in der heiligen Cassistik? In welcher Verlegenheit ist der Geschichtsschreiber, wenn er vor jenem Mänsers und ihrer Bedeutung ein Bild zeichnen will! Die im Talmud aufbewahrten kurzen Sätze und Lebens-Insingungen sind zu spärlich und winzig, um damit auch nur ein minder hervorragendes Leben anzufüllen. Der geistige Reichthum oder die Armut einer Nation, eines Zeitalters wird immer nach der resp. Literatur bemessen. Welch ein Rätsel! Der grosse lange Zeitraum vom Abschluss des Kanons bis zur Redaktion der Mischnah, die so hervorragenden Geistern doch gewiss nicht arm war, hat kein einziges auch nur unbedeutendes literarisches Denkmal aufzuweisen! Es muss also wirklich ein religiöses Verbot die schriftstellerische Thätigkeit gehemmt haben, ein Verbot aus sehr früher Zeit, von einer unsrigen satorischen Behörde, dass es hätte schon sehr früh allg. Gelangt. Wir finden es in der That in dem wohl von der Ecc. m. selber hererruhenden Epilog zur kanonischen Literatur am Schlusse des sogen. Predigerbuches: בְּרוּךְ הוּא יְהוָה שֶׁבַת־עֲמֹד־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל פֶּרֶג. Vgl. Midrasch a. 82. a. zu Numeri cap. 14. Synedr. Jer. 28a, wo diese Stelle im Sinne eines solch strengen Verbotes aufgefasst wird. (Vgl. meine „Studien“ p. 45.)

Ist das richtig, — und nach all dem Gesagten scheint ein Zweifel kaum möglich — so gilt es die zu erläutern, welche das so streng beobachtete Verbot ausgerufen haben. Jude hanassé kann es nicht gewesen sein. Er hat einzelne Erleichterungen mit Bravour meistert auf das Erlassjahr und den Zeitraum getroffen, die sehr häufig erwähnt werden (Jer. Schebitz VI p. 37a Demsi II p. 23c und an andern Stellen). Selbst Erleichterungen, die er bislang beobachtigt hat, wurden von der Tradition aufbewahrt (Megilla 5a Jer. I, VI). Es hätte also gewisse nicht an Nachdruck gelehnt, dass er das Verbot der schriftlichen Aufzeichnung der Haushalte aufgehoben, wäre diese Aufhebung von ihm beweisbar gewesen.

In der That aber sehen wir in der auf Judo basirnden Amoräperie noch immer keine schriftstellerische Regsamkeit, keinerlei literarisches Schaffen. Die Wendung tritt erst in der Saburärerstät ein, und entwickelt sich allmählich und langsam. Es beginnt eine Sammlungstätigkeit, das Aufzeichnen aller Erinnerungen und Überlieferungen, man sucht Vorsorge zu treffen, um die mündlich erhaltene, stark gefährdete Geisteschätze vor gnädigem Vergessen zu retten, und

<sup>2)</sup> In Note 1 der vor. Nr. II. 2 muss es st. „dortstellen“ heißen: „stehen zu lassen“.

# Jüdische Literaturblatt

Der Belehrung aller Judentum und Juden betreffenden Literatur. Kreiszeitungen auf dem Gebiete der Philosophie, Geschichte, Ethnographie, Theologie, Sprache, Geographie, Biologie, Medizin, Rechtsgeschichte, Literaturkunde, Pädagogik.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Moritz Rahmer.

Magdeburg, 28. Juli 1897.

Bücher der einschlägigen Literatur, welche der Red. der „Jüdischen Literaturblatt“ in Magdeburg oder der „Judaica-Wochenschrift“ in Berlin zugestellt werden, sind in diesem Blatte eingeh. Besprechung.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich (in Leipzig bei Robert Weiss) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Judaica-Wochenschrift“ in Magdeburg mit dieser freierer Zusendung 8 Mark. Abonnenten der „Judaica-Wochenschrift“ (die voraussichtlich bei allen Postanstalten und Buchhandlungen 2 Mark 80 Pf. kostet) erhalten das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — **Einzelne** werden mit 20 Pf. für die dreigulige Postzelle, hochdruckende Beilagen mit 30 Mark berechnet.

## Inhaltsverzeichnis

Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. R. Plessky.

Auch das Antlitz des Buch. Esther.

Literaturberichte: Recensionen: Sacra, Abr., פָּרָשָׁת שְׁבִטָּה. Der praktische Vorleser. — תַּלְמִיד הַלְמִיד, hebräischer Kommentar. Bibliographisches.

## Der Darwinismus in der Agada.

Von Dr. R. Plessky.

Die älteste Kunst stand bekanntlich im Dienste der Religion. Architektur, Plastik, Malerei und Poetie wandten sich, wie die Künste keil der Scenen, in ihrer ersten Entfaltung der Gottesverehrung zu. An ihr entzündete die Kunst ihre Egoistierung, ihren Gestaltungsdrang. Der religiösen Idee wünschte sie eine ersten berühmtesten Gebilde. Das gilt als unbestweifelte Thatsache. Aber auf Neuthit durfte das Aperçu Anspruch haben, dass die Wissenschaft und noch dazu die reale und exacte, die Naturwissenschaft, der Religion Ursprung und fortwirkenden Ansporn zu weiterer Entwicklung verdanke. Das mosaisch-talmudische Religionsgesetz bedingt eben die umfassendste Empirie und setzt die eingehendste, scrupulöse Untersuchung, die gewissenhafteste Beobachtung der Natur und ihrer gesammelten Diagnose und Ercheinungen als Hauptforderung voraus.

Was in der rituellen Praxis als Haarspaltereei, Peinerie, Spitzfindigkeit hämisch gloriert werden mag, als naturwissenschaftliche Untersuchung aufgefasst, wird es zum höchsten Vorsatz der Akribie, Geduldlichkeit und Zuverlässigkeit. Auf das Pflichtgebot der Religion hin der forschenden Blick zum Himmel erheben und aufmerksam den Lauf der Gestirne verfolgen, um darnach Jahrzeitbezeichnung und Feste zu bestimmen, das machten auch die andern Völker in den ältesten Zeiten. Dass man es aber als streng religiöse Pflicht betrachtete, den Blick auf jedes Thier, das winzigste Insekt nicht auszunehmen, zu richten, auf seine innere Beschaffenheit, sussere Lebensweise, Entwicklungsphasen, Krankheitserscheinungen, Abnormalitäten und auf sein Verhältniss zu andern Lebewesen, all das zu ergründen und zu wissen, ob man dieses oder jenes Thier genießen, stichten oder wie man es sonst behandeln dürfe; dass man es als unabsehbare religiöse Obliegenheit

ansah, den Boden, das Erdreich nach animalischen Resten und deren Provenienz zu untersuchen, bevor man darauf baute, jede Gewebefaser der Stoffe genau zu prüfen, bevor man sie verwendete, die unterschiedlichen Merkmale der Pflanzen zu erkennen, um sie darnach in Feld und Garten zu cultivieren; um der Glaubenslehre willen die Lehre von gesunden und kranken Menschen auf Grund sorgfältiger für jene Zeit erstaunlich vorgebereiteter anatomischer Untersuchung aufzubauen: Das hat nur der Mosaismus aufzuweisen und zu bewirken vermocht.

Mag oberflächliche Wissenschaftlichkeit, die es nicht der Menge werth hält, die allerdings für sie mit kaum überwältigtem Zorn umgrenzte Talmudliteratur nach Quellen zu exploriren, die Bedeutung derselben für die Geschichte aller Wissenschaft mit verächtlichem Nasenrumpfen abstoßen und das Bestreben, den Nachweis für die Reichhaltigkeit des Talmud an Aufschlüssen über die mannigfachste kaum gesuchte menschliche Geistesaktivität zu liefern, als einen Ausdruck der vierblättrigen jüdischen Manie verachten, jeder Berühmtheit eines jüdischen Abkunft zu vindicieren: das gleichgültige Ahsenrucken jenes Gelehrtenfinkels wird sich dann doch in ein ernstes Kopfschüttern mindestens der Verwunderung umwandeln, wenn ihm die Resultate der Naturforschung, wie sie im Talmud und Midrasch niedergelegt sind, greifbar nahe gerückt werden.

Mit Widerstreit wird man den Agdisten immerhin ergestehen, dass sie sich mit den schwierigsten Problemen der Biologie so erfolgreich und mit hinlänglichem Geschick beschäftigt, um eine an Divination gründende Vorhersage der Evolutionstheorien, wie sie von eminentesten Gelehrten unserer Zeit erst erfasst und dargestellt wurden, schon vor vielen Jahrhunderten zu gewinnen. Man schreibe also die erbrachten Belege hierfür nicht etwa mit der Ansprölung auf einen drolligen Studentenstreich hinweg: Each ergibt es mit den Nachweisen aus dem Talmud wie jenem Professor der Paläontologie, dem seine Höre in die Erdgeschichten und Paradies, wo er Nachgräben auf Petrefacta anstelle, die seltsamsten und eigens hierzu gemischtes Steinfiguren-binsenpracticismus. Der Professor, aber die glücklichen Funde hoch erfreut, hielt sie für echte Zeu-

gen einer untergegangenen Welt und schrieb dickleibige stupend gelehrte Werke darüber. Ihr macht es nicht besser! Um die Agada zu wissenschaftlichen Zwecken einzuladen zu können, müsset ihr diese zwar hinzulegen. — Nun denn eines solchen missigen Beginnes gähn wir doch wohl überhebes zu sein. Erstaunlicher wäre es allenfalls gewesen, wenn die Talmudweisen bei ihrem wunderbaren Scharfum und ersten Eifer, bei der durch die Religion ihnen gebotenen, durch viele Generationen fortgesetzten nützlichen Beobachtung und Unterhaltung der Schöpfungsdinge nichts tiefe Einblicke und Erkenntnis nicht gewonnen hätten. Die Religion trat ja zu ihren Bekannten bei jeder selbst geringfligigem Lebensäußerung, bei jeder Beziehung zu Wesen und Erecheinungen der Außenwelt, bei jedem Hissen, den er zum Munde führte, bei jedem Gewunde, in das er sich hülle, bei jedem Schritte im Hause und Hof, in Wald und Fluß, in Schule, Tempel und Gerichtssaal, im Frieden und Kampfe, mit der steten Mahnung heraus: betrachte genau, prüfe sorgam, unterscheide bauerschärf, urtheile richtig! Aufmerksame Beobachtung und innige Beschäftigung mit einem Gegenstande der Natur befriedet, begründet die innige Sympathie mit demselben und diese fordert jene. Der genuese Krieger des Thierlebens wird ein Thierfreund und wohl auch umgekehrt; denn was man mit Vorliebe that, geht ja am besten von Stattha.

### Auch eine Ansicht über das Buch Esther.

Herr Dr. Bisch, Rabbiner in Britz, hat vor einiger Zeit in diesen Blättern eine Reihe von Artikeln über das Buch Esther erscheinen lassen, worin er, habe ich ihn richtig verstanden, mit vielen Schärffern und mit Aufwand grosser Gelehrsamkeit nachzuweisen versucht, das Buch Esther sei hellenistischen<sup>1)</sup> Ursprungs und seine Tendenzen seien sämmtlich darin, an einem collatoren Beispiel darzuthun, dass nicht durch den Kampf der Macabäer und durch feindliches Abschlösse von den Syrern die Juden zu Aasen, Ehren und Ruh gelangen könnten, sondern durch Güte und Milde und durch treue Anhänglichkeit an den König und dessen Volk, wie dies bereits zum Nutzen und Freunden des selben in einer früheren Zeit, zur Zeit des Ahavser, geschehen wäre. Geges diese Auflösung des Buches habe ich einige Bedenken zu erheben.

Mordechai lässt, nachdem die Gesinnung des lassenhaften Despoten umgewandelt und er an die Stelle Hamans getreten, furchtbare Rache an den Unterhänden des Königs nehmen. Viele Tausende derselben werden umgebracht, obgleich, wie das Buch erzählt, „die Furecht Mordechais auf sie gefallen“ und sie so mächtig waren, dass sie nicht wagen könnten, Hand an die Juden zu legen. Ist dies aber nicht ein offensbarer Widerstreit gegen die vermeintliche Tendenz des Buches? Wie hat sich denn in einem solches Verfahren die Güte und Milde abspiegeln können, die den Juden in ihrem Verhältnisse zu den Syrern als Muster der Nachahmung dienen sollte? Wahret, durch ein so von Dichter erfundenes Beispiel vom Harte und Grausamkeit konnste man wieder die Juden vom Kampfe abwändig machen,

noch die syrischen Griechen gewinnen. Schon dass nicht bloß Haman gehexkt wurde, sondern dass auch seine Kinder sein Schicksal trugen müssen, könnte für die damaligen Griechen, die schon einen gewissen Grad von Billigung erfreut hatten, nichts Anziehendes und Verlockendes bieten, um wie viel weniger dieses angekündigte Massacre unter der Landvertreibung. Der Vorhalt eines solchen war nicht geeignet, Syrus und Jades zu verstehen und sie zu eisern beidseitigen brüderlichen Entgegeskommen zu veranlassen. Ist also dieses Buch weiter nichts als eine dichterische Fiction, so hat der Dichter schliesslich seiner Tendenz einen harten Schlag versetzt.

Ein zweites Bedenken. Vor den Augen der Israeliten hatten sich im Laufe von nur wenig Jahrhunderten weitverschiedene Ereignisse, grosse staatliche Umwälzungen abgespielt. Weizreiche entstanden und verschwanden, das eine basste sich auf das Trümmer des andern auf: das assyrische, chaldäische, medisch-persische und macabäisch-griechische Weltreich. Die Israeliten waren dabei stets in Mitteldienst gestanden. Ihr Wohl und ihr Weh, ziemlich aber ihre grössere oder geringe staatliche Selbstständigkeit, hing stets von derjenigen Nation ab, die zeitweilig zur Oberherrschaft gekommen war.

Musste sich aber nicht unter solchen Umständen untergeordnet bei den Israeliten ein historisches Bewusstsein ausbilden und reifen, das, wohl zu unterscheiden weiss zwischen einem wirklichen Geschehen und einem blossen Erdacht? Und demzach sollten sie, nach der Ansicht des Herrn Dr. Bisch, die durch und durch dichterische Erzählung, wie sie im medisch-persischen Reiche der Gefahr ausgerottet zu werden ausgepeist waren, und wie sie durch die zarte Hand eines Weibes aus derselben gerettet wurden, als barre Männer hingenommen haben? Das ist doch höchst unwahrscheinlich. Der Hinweis auf das Buch Daniel beweist nichts. Die Ansicht, dass dieses Buch ebenfalls keine historische Grundlage habe und zur Zeit der Macabäer erst abgefasst worden sei, eine Ansicht, die hauptsächlich von Hitzig erfunden und verteidigt wurde, hat allerdings unter den Gelehrten vielen Beifall gefunden. Allein wenn wir die neueren expositiven Bearbeitungen des Buches Daniel von Kleist, Kranichteld, Keil etc. lesen, so erscheint uns diese Ansicht höchst problematisch, wenn nicht gar unmöglich. Aber davon abgesehen, so betreffen die im Buche Daniel erwähnten Begebenheiten zunächst nur Daniel und seine drei Freunde, so sind gleichsam zur Privatangelegenheit, und da lässt sich die Unterscheidung einer Dichtung eher denken, als wenn Begebenheiten ein ganzes Volk betreffen.

Mit dem Buche Esther hat es nach meinem Dafürhalten folgende Beweise. Demselben liegt allerdings eine wirkliche Begebenheit zu Grunde, und auf dieser Grundlage hat sich allmählich die Erzählung, wie wir sie jetzt vor uns haben, aufgebaut. Der letzte Bearbeiter hat die thörls mundlich, thörls documentarisch überlieferten Bestandtheile zu einem künstlichen Ganzen gefasst. Die Tendenz, die mir aus dem Ganzen entgegenbeschaut, und die der Verfasser bei der Anlage derselben consequent durchführten sucht, besteht in der Verherrlichung der Weisheit resp. des Weisen. — Nun hat der alexandrinische Hellenismus die Weisheit hypostasiert, d. i. er hat sie als eine selbstständige metaphysische Substanz aufgefasst und dargestellt, wie dies was dem „Buche der Weisheit“ ertheilt.<sup>2)</sup> Das ist zu weit gegangen. Diese Hypostasierung ist, aus dem Platonismus stammend, antijudaic. Hiergegen kämpft das Buch Esther indirekt an. Es verherrlicht

<sup>1)</sup> Seit der Mitte des dritten Jahrhunderts v. Chr. gab es in Israel viele hellenistische Geister, die aussah streiteten, griechische und leichterige griechische Sitten unter den Juden einzuführen zu machen. Diese Hellenisten standen später der gesetzestreuen macabäischen Partei israelitisch gegenüber.

<sup>2)</sup> In den Proverbien wird die Weisheit noch personifiziert, allein dies ist nur eine Redodrig, eine Allegorie.

# Jüdische Literaturblatt.

Zur Bekämpfung aller Judenfeind und Judentum aufstellende Historisch, Kritische, Erziehungs- und den Geiste der Philosophie, Geschichte, Bibliographie, Theologie, Orientalistik, Exegese, Hebräologie, Liturgie, Pädagogik.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Moritz Rahmer.

Magdeburg, 10. Juli 1877.

Bücher der einschlägigen Literatur, welche das Ende des „Jüdischen Wochenschriften“ in Magdeburg mit derselben „Wochenschrift“ in Stettin angekündigt werden, haben in diesem Heute eingeholt. Besprechung.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Fries) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit derselben Preisklassung 8 Mark. — Abonnement des „Jüdischen Wochenschriften“ (die vierteljährlich bei allen Postanstalten und Buchhandlungen 8 Mark pro Pt. kosten) schlägt das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — Einzelne werden mit 30 Pf. die dreigeklappte Postkarte, beschleuderterweise mit 12 Mark berechnet.

Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“

## INHALT

Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. E. Pfeiffer. — Einige Bemerkungen zu Haussler's „Neutestamentliche Zeitgeschichte.“ — Die ursprüngliche Gestalt der שׁׁבֵּת תְּהִלָּה in der Targumierung. — Tendenz eines Ammoneus des LXX ist bei dem LXX und bei Josephus. Literaturbericht: Hofmann, Abhandlungen über die postbiblischen Gesetze.

## Der Darwinismus in der Agada. (Fortsc.)

Von Dr. E. Pfeiffer.

Dass die alten Hebräer dem Thiere eine Seele zugeschrieben, ist nicht nur aus dem Seine ersichtlich: „Der Gerechte kennt und sieht (פָּרֵד) die Seele seines Thieres“, Spr. 12, 10, oder aus den skeptisch angebrachten Worten Kohleleth, „ich dachte in meinem Herzen nach über das Gerede der Menschenkinder, dass Gott sie anwählte; ich kam aber zur Einsicht, dass sie an und für sich wie das Thier sind. Denn das Geschick der Menschenkinder ist wie das Gesetz des Thieres, und ein Gesetz haben sie . . . und einen Geist haben sie alle, und der Vorsatz des Menschen vor dem Thiere ist richtig. Wer weiss, ob der Geist der Menschenkinder in die Höhe steigt und ob der Geist des Thieres in die Tiefe sinkt zur Erde.“ Kohleleth 2, 18—21. Nachdrücklicher sprechen dafür die rituellen Gesetzesbestimmungen, welche die grösste Schonung und Rücksicht dem Thiere gegenüber zur Pflicht machen wie in den biblischen Geboten: I. R. M. 9, 4, wo der Genuss von Fleisch und Blut von einem noch lebenden Thiere des Noachiden untersagt wird; V. R. M. 25, 4, „dem dreschenden Ochsen sollst du nicht das Maul verbinden“; II. R. M. 23, 5, V. R. M. 22, 5 „dem unter der Last erlegenden Thiere soll man aufrichten“, III. R. M. 23, 24 „kein Thier verschinden oder verstimmen“, V. R. M. 22, 11 „Thiere verschiedener Gattung nicht zusammen vor dem Pflug spannen“, V. R. M. 22, 6 „aus einem Vogelnest nicht Küchlein sammeln der Mutter nehmen“, II. R. M. 20, 10; 23, 11; III. R. M. 23, 6, 7, an Sabbath und Festtagen ist auch den Thieren Ruhe sowie in Sabbathjahren freie Weise zu gönnen. — Während nun die Halacha in der Interpretation der bibl. Sätze gegen die Thierquälerei, Bestimmungen über schonende Behandlung der Thiere ertheilt, wie man sie von milderer Anschauung und zarterer Rücksicht in keinem Staate eines modernen Thierschutzes

findet, kehrt die feinfühlige Agada das Verhältniss zwischen Menschen und Thieren so lang wie unter Gleichern, Ebenbürtigen her vor. „Man darf am Sabbath auf einem Thiere nicht reiten oder es sonst benützen“. Bem. 36b. Mit Bezug darauf verwirft Abuja dem Rabbiner, dass er sein Kind auf einem Esel setze, um es zu belastigen. Bab. 154b. „Es heißt V. R. M. 22, 5. Du sollst dem unter der Last zusammengeknickten Thiere aufschonen — nicht nur, wenn sein Eigentümer dabei ist (dann könnte es bloß als ein Act der Nächstenliebe aufgefasst werden), sondern auch wenn er nicht zugegen ist, und die Hilfe bloß dem Thiere gilt“. Bab. mes. 81a. „Es ist ein sündhaftes Gebot der Thiere zu schonen, sie nicht zu quälen, sie von Pein zu befreien“. Bab. 12, 8d, Bab. mes. 32 a, b. (Dasselbst und Bab. 154b ist auch die Ansicht vertreten, ein solches Verbot wäre nur ein rabbinisches). Der Thiere wegen, etwa um ihres Nahruh zu bießen, darf man gewisse Gaben überbreiten, Bem. 4b, 32a, Bab. 143b, auch um ihres wohl zu thun, oder sie von Leid zu befreien, Bab. 128b. Am Sabbath ist es erlaubt, um die Honigwaben, welche im Winter als Vorrath für die Bienen im Stock zurückbleiben, vor Regen zu bewahren, den Korb mit Matten zu decken. Bem. 36a. Thiere soll man nicht unnto quälen. Darauf beruhen die meisten Bestimmungen über das Schlachten. Chulin Absch. I—V. Als Grund der Gebote, ein junges Thier nicht vor acht Tagen, Ochs oder Lamm mit seinem Jungen nicht an einem Tage schlachten, III. R. M. 23, 26, 27, wird ebenfalls Schonung und Mitgefühl unter Hinweis auf Sprüche 12, 10 angegeben. Von dem Seine V. R. M. 11, 15: Ich gebe Gras auf dem Felde für dein Vieh, dass du esest und satt werdest, — wird die Regel abgeleitet: „Man müsse, bevor man selber etwas geniesse, Nahruh des Hassthieres reichen“. Glos. 62a, Jalkut 2. St. Das Gebot, dem dreschenden Ochsen nicht das Maul zu verbinden, V. R. M. 23, 4, wird ausgedehnt auf alle Thiere, sie von den Nahrungsmittheiln, mit denen sie beschäftigt sind, geniesen zu lassen. Baba Mes. 88b. Das grösste Jagdvergnügen wird als Fovel, der Jäger als Böswicht bezeichnet, Abod. Sar. 18b. Dasselbst wird auch untersagt, Stiergesichts zu besuchen.

Verhält sich die Halacha streng abweisend gegen,

jede Thierquälerei, so lässt die Agada die Gemüthsseite im Verkehr zwischen Menschen und Thieren in der wohlwollendsten Weise anklingen. „Warum gedachte der Herr des Noah? weil dieser ein Jahr lang die Thiere in der Arche treulich verpflegt hatte.“ Ber. Rab. 33. „Noah's Kinder erzählten: Gross und schwer war unsere Mühe und Plage mit den Thieren. Wir mussten Jedes zu der Zeit und so füttern, wie es im Freien gewöhnt war. Bei dem Thiere Sisata konnte Vater Noah schlechterdings nicht beruhigen, womit er es nähere. Einmal schüttete er Granatäpfel. Da fiel ein Wurm heraus; das Thier verschlang ihn. Nun wusste unser Vater, was er ihm zu reichen habe.“ Synk. 108b.

Moscheh hat der milden Sorgfalt, mit der er ein Lämmchen begie, die Berufung zum Völkerherren zu danken. Ebene David. (Schemoth Rabba 2. Vrgl. Jes. 40, 11.)

„Warum schlägt du deine Eselin?“ fragt der Engel Gottes des Nican. 4. R. M. 22, 32. Jakut sagt hinz: „Der Engel sprach, ich bin beauftragt, für das an der Eselin verübte Unrecht gegen dich aufzutreten.“

Die Legende Rab. maz 83a ward schon erwähnt, dass nämlich Rabbi sein erbarmungsloses Benehmen gegen ein Kalb mit langjährigem Leiden zu büssen hatte, von dem er wieder in Folge seines Mitleidts mit jungen Wieseln befreit ward. „Regen und Sonnenchein kommen den Thieren zuliebe und nicht den Menschen wegen, wie es heisst: Menschen und Thieren hilft Gott.“ Ps. 30, 7. Das will sagen: denn Menschen hilft Gott nur um der Thiere willen.“ Ber. Rab. 33.

### Einige Bemerkungen zu Hausrath's „Nentestamentliche Zeitgeschichte“.

Der in Nr. 23 des Jhd. Literaturblattes mitgetheilte Artikel Zuss' über die Unbekanntheit hervorragender christlicher Schriftsteller mit dem Arbeits- jüdischer Gelehrten auf dem Gebiete der jhd. Literatur und der Wissenschaft des Judenthums überhaupt, verlasst mich in Folgendem einige Notizen einzuhalten, die ich bei Gelegenheit der Lecture der Neotentestamentlichen Zeitgeschichte von Hatzurim niedergeschrieben.

Die Freunde, die man an diesem Buche, wegen seiner wissenschaftlichen Form und Methode, der darin offenbarten grossen Heiligkeit, der schlichten, kernigen Sprache haben könnte, wird verleidet nicht bloß durch die und da hervortretende Gehässigkeit gegen Juden und Judenthum, sondern außerdem auch durch Unkenntnis der jüdischen Quellen, welche das Buch wie hässliche Flecken verunstalten.

Um von den erstenen zuerst zu reden, so seien hier nur einige Beispiele mitgetheilt.

8. 20 unters.: „Der dogmatische Hass, der die Juden kennzeichnet, lässt sie auch hier als die schuldigeren und unverstehlicheren erscheinen.“ — Würde der Ariasimische Biret auch unter den Juden? Zählt das Judenthum auch so viele dogmatische Märtyrer oder Märtyrer des Dogma, wie das Christenthum bis auf Pastor Klapp und Licentiat Hössbach? Hat das Judenthum auch soviel, durch dogmatischen Hass gesonderte Confessionen und Sekten?

8. 68: „Dürfen wir den nachträglichen Schilderungen der Rabbiner glauben, so war die juristische Praxis der Behörde (des Synedriums) eine sehr humane.“ — Auf einmal so skeptisch und kritisch! Beruht doch

der ganze Glaube des Herrn H. und ein grosser Theil seines Quellennmaterials auf der nachträglichen Schilderung und Erzählung ehemaliger Rabbiner, der Kratzelisten!

8. 89: In dem Mass, in welchem die Aufmerksamkeit auf die Einhaltung des objectir Ge-ethischen gerichtet war, in demselben Mass wurde das Subjektive der Gesinnung (bei den Jades) verwahlos. Diese Stelle gehört beiden Kategorien an, denn sie ist ebenfalls sowohl auf Vorarbeiter wie auf Unkenntnis der jüdischen Quellen, aus welchen H. an vielen Stellen hatte erneutes Ablesen, weich hoher Werth auch zur Zeit Jesu die Rabbinen auf die subjective Gesinnung bei Ausübung des Gesetzlichen legten.

8d 11, 8 120: „In der That war die Hellenisierung der alexandrinischen Judentheit in Jahrhunderten langen Verkehr mit der Völkerwelt (?) bis zu dem Punkte gediehen, bis zu dem die abendländische Bildung überhaupt für Semiten assimilirbar ist.“ — Das klagt gerade so, wie wenn wir sagen wollten: die damalige heidnische Welt war durch die häufige Beziehung mit den Juden im Laufe der Jahrhunderte allmäthlich mit dem Monothéismus bis zu dem Punkte vertraut geworden, bis zu dem diese hohen Ideen überhaupt für Japhetitiden assimilirbar ist, was thätigst historisch begründeter wäre, als was H. von der Assimilirbarkeit der abendländischen Bildung für Semit-n sagt.

8. 151: „Auch hier aber (bei Philo) zeigt sich deutlich wieder, wie die theilenden Funktionen bei dem morgenländischen Geiste nicht mit ähnlicher Schärfe arbeiten, wie bei dem des Abendländern“ — Sonderbar eben haben wir gelesen, dass die abendländische Bildung für den Semiten nur bis zu einem gewissen Punkte assimilirbar, und jetzt wird auch den theilenden Funktionen seines Geistes die Schärfe des Abendländes abgesprochen! Der Arme! Sonst pfleges die diktatorischen Ethnologen und Kaufphilosophen den Juden und den Morgenländern überhaupt den Schärfe, bekanntlich ein höherer Grad der Unterscheidungsfähigkeit, als Demas zu überweisen und sogar von „salzmidischer Spitzfädigkeit“ zu sprechen. Weil aber Philo die von ihm angenommene Vermischung zwischen Gott und Welt nicht als zweite göttliche Person hinstellt, arbeiten bei dem morgenländischen Geiste die theilenden Funktionen nicht mit ähnlicher Schärfe wie bei dem des Abendländern! Seitdem H. ist doch Abendländer, warum theilt sein Geist Philo nicht als von den Morgenländern? War er denn nicht morgenländischer Geist, der jene Theilung der Gottheit doch zu Wege gebracht? Und warum genügt denn der Schärfe der theilenden Funktionen in dem abendländischen Geiste H.s nicht, was er selbst 8. 116 ganz richtig sagt: „Wenn Philo nicht dort gekommen ist, seine Lehre vom Logos in positive Religion umzusetzen und die Vermittlung zwischen Gott und den Menschen auch praktisch in dem obersten der Mittelwesen zu suchen, so lag das zunächst an der Energie seines jüdischen Monothéismus“? Es scheint in der That etwas von dem zu sein, was oben von der Auswirkung der monothéistischen Idee gesagt ist  
(Forts. folgt.)

### ארבעה בנים in der Pessachhagada.

Von Rabbiner Dr. S. D. Salomon

Den „vier Söhnen“ der Pessachhagada ist anstrengt ein gnädiges Theil geworden. Sie haben eine Bedeutung und Bedeutung erlangt, so deren Höhe die kühnen Hoffnungen ihrer Urhabers nicht hinzureichen können. Zu typischen Gestalten sind sie emporgewachsen,

# Jüdische Literaturblatt.

Herausgegeben

Von

Rabbiner Dr. Moritz Rahmer.

Zur Bekämpfung aller Judentum  
und Juden betreffenden  
Literatur, Verschreibungen auf  
den Gehalt der Philosophie,  
Geschichte, Ethikgraphie, The-  
ologie, Poesie, Kunst, Sprache, His-  
torie, Liturgie, Didaktik,

Bücher der einschlägigen Li-  
teratur, welche der Red. des  
„Jüdischen Literaturblatt“ in Mag-  
deburg unter dem Titel „Judaica,  
Wochenschrift“ in Stettin ange-  
kündigt werden. Raten in diesem  
Blatte eingeh. Beprechung.

Magdeburg, 17. Juli 1878.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich, Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Robert Fritsch) pro Jahrgang 8 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit dieser frankierter Zusendung: 8 Mark. Abonnenten der „Jüdischen Wochenschrift“ im Magdeburg mit dieser Zusendung 8 Mark. Bei kreditlicher Belohnung das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — **Einzelne** werden mit 10 Pf. für die dazugehörige Postsende, buchhandelsweise Belägen mit 12 Mark berechnet.

Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“

## Inhaltsverzeichnis

Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. B. Pfeiffer. — Einige Bemerkungen zu Baer-  
mann's Neutestamentlichen Zeitgeschichte. (Forts.) — Die unregelmäßige Gestalt der **תְּבִיבָה** in der Pessachhagada.  
Literaturbericht: Hoffmann, Abhandlungen über die pata-  
nischischen Geister. (Schluss)

## Der Darwinismus in der Agada. (Forts.)

Von Dr. B. Pfeiffer.

Die reine unverfälschte Natur erschien den Hebreern als unanständig und daher jede künstliche Kreuzung und Mischung von verschiedenen Pflanzen- und Thierarten (Gewissheit) zur Erzeugung neuer Spezies als Verstößigung an der Natur und wegen des dadurch bewirkten Abschaffens der heiligen "Reinheit" verpönt. Das ist ebenso wie die beliebte Natur war ihnen heilig; wie wir uns ja mit allem, was wir uns Gegenwände erhaben, und Erkenntnis gewöhnt, sieht identifizieren.

Man würde aber mit der Annahme fehl gehen, die Talmudisten hätten sich durch übergrosse religiöse Schrecken in der Ausdehnung ihrer Vorstellung nach der Weite und Tiefe sonderlich beirren lassen und beschränkt gefühlt. Bei aller gewissenhaften Observanz religiöser Vorschriften wahrten sie sich vielmehr die Freiheit des Gedankens und setzten sich, namentlich wo es sich um Erklärung von Naturescheinungen handelte, mit kühner Interpretation über die Beschränkungen des biblischen Wortes hinweg. Sie sagen: „Die Zeiteinschließung in Tag und Nacht bestand schon vor der in der Bibel dargestellten Schöpfung. Viele Welten hatte Gott erschaffen und zerstört, bevor er die gegenwärtige schuf.“ (Ber. Rab. 3 u. 9. Koh rab. 3, 11.)

R. Johanan stellt schlankweg in Abrede, dass die Stiftföth nach Palästina überschwemmte, (Seb. 113a), obgleich die Bibel wörtlich refutiert: „Gott sprach, ich bringe eine Wasserkatastrophe über die Erde, um alle Wesen zu vernichten“ u. a. w., (I. B. M. 6, 17, 7, 4—12). „Und die Fluten wuchsen über der Erde, und es wurden bedeckt alle kleinen Berge unter dem ganzen Himmel.“ (Das. 7, 19.) Diese Ansicht R. Johanans von der Unvollständigkeit der Wasserkatastrophe wird mehrfach reproduziert besonders mit Bezug auf Ezechiel 22, 34, „Land, das nicht überflutet ward am Tage des Zornes.“ (P. R. E., Ber. rab. 33, Jalk. 56, 19.)

Der bedeutende, von Genossen und Jüngern so

hoch geholte Tannai, R. Jehuda b. Ilai, behandelte die Aufsetzung der Todtengabe in Ezechiel 37 lediglich als eine bildliche Darstellung: **תְּבִיבָה** „es war in der That nur ein Gleichnis“ — interpretierte ein Andere seines Auspruchs. (Synodus 42b) Ein Gefährte des Vorigen, der berühmte Gesetzlehrer R. Jose b. Halafia, dessen Gründlichkeit Sab. 49 hervorgehoben wird, lebte: „Niemals ist die Gottheit zur Erde herabgekommen, ebensowenig sind Moschel und Elijah empor zum Himmel gestiegen.“ (Succoth 5a, Syrah 21b). Er wollte sich also mit seiner freien Ausschauung in Widerkurs zu mehreren Bibelstellen, die er wahrscheinlich bildlich aufgefasst wissen will; obgleich er im wirklichen Leben von einer übersteigenden Fertigkeit war, welche seinem Namen in der Legende eine Aureole gewann. R. Jose berief sich bei seiner freien Aussicht auf den Psalmvers 115, 16: „Die Himmel sind Gottes Himmel, doch die Erde gab er das Menschenkindern“, mit dem nicht missverständlichem Wink, dass man sich von übermenschlicher Schwärmelei fern halte und mit der Forschung auf realen Boden bleibe. In diesem Sinne ist auch die Warnung zu nehmen: „Was dir zu erhaben ist, darum forsche nicht; was dir zu schwer ist, such nicht zu ergründen, was dir unfaßbar ist, trachte nicht zu wissen, was deinem Geiste verborgen bleibt, strebe nicht zu erkennen; nur auf das, was dir erreichbar ist, richte deinen Sinn und knummere dich nicht um geheime Dinge.“ (Jer. Chagiga 8a, Ber. rab. 8). „Man beschäftige sich nicht nachgrubend mit dem, was über uns, unter uns, vor und hinter uns liegt“ (mit transzendentalem, extramundanem, eschatologischem Spätzirenen). „Dafür aber kannst und sollst du zu erforschen suchen das Sinnlichwahrnehmbare, die Welt der Dinge seit der ersten Schöpfungszeit, getreu dem Satze (V. B. M. 4, 32): Frage doch nach den ersten Tagen, die vor dir waren, seit Gott den Menschen schuf auf der Erde und vom Ende des Himmels bis zum Ende des Himmels.“ (Chag. 11b, Ber. rab. 4.) Auch über die Schöpfung selber liebten die Rabbinen Disputationen und entwickelten divergirende Ansichten (Chag. 12a Jer. Chag. 5b). Dem forschenden Geist wird dannit die Richtung auf das endiente Praktische, auf das real Umgrenzte gegeben und vor dem Verächtlichen

in leeren Duftelein, vor dem Hasche nach wesenlosen Schügen gewarnt. Goethe hat diesen Charakterzug scharf und richtig erkannt: „Jüdisches Wesen. Energie der Gravur von allem. Uamisellor Zwecke. Kehler, auch nur der kleinste geringste Jude, der nicht entschiedenes Bestreben verriele, und zwar ein jüdisches, netliches, angehöckliches.“ (III. 241.) Goethe hat damit das jhd. Westen zwar einseitig beurtheilt, aber diese eine Seite condic und sicher gesiechtet. (Schluss folgt.)

### Einige Bemerkungen zu Hausrath's „Neutestamentliche Zeitgeschichte“.

(Fortsetzung.)

Doch ich will vorsorgweise von der Unbekanntheit Hausraths mit den jhd. Quellen und den hierzu hervorgehenden Irrthümern berichten.

Sehr oft wird das Buch der Jubiläen als Quelle für Stellen sagefüllt, die wörtlich in der h. Schrift sich finden. So I. S. 274 für Giese. 23 ff. und S. 28 für Giese. 21, 15, 16, 8, 39 für Num. 9, 13.

8. 7, „nördlich an einem neuen Hängelang der Flecken Sunem, in dem Elias zweiten ansprach.“ Muss heissen Elias. II. Reg. 4, 8 f.

8. 38 wird ein Stabsstab aus Jerusalem zur Zeit Jesu entworfene und unter Anderson gesagt: „Danach Lewites, erkennbar an der spitzen Mütze und der Tasche, die das Gesetzbuch umschloss.“ Als Belegstelle: Jezoba (rechte Jezobath) 122a. Dort ist von einem Lewiten erzählt, der auf der Reise in der Herberge gestorben, und dessen Wirthin seines Genossen den Stab, die Tasche und das Gesetzbuch, das in seiner Hand war, übernahm: בָּנֵי יִשְׂרָאֵל כַּאֲמָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תָּמֹת. Dass hier der „Lewite“ auffällig ist, wird jeder Kundige angeben (בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כַּאֲמָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל). Dass aber תָּמֹת keine Tasche ist, die von den Lewiten allgemein getragen wurde und sie als solche bezeichnete, geht aus dem halachischen Inhalt der Mischna hervor, da in diesem Falle die Tasche nicht als prägnantes Kennzeichen (סְמָךְ סְמָךְ) wäre angesehen worden, auf welches hin die Frau des Verstorbenen als Witwe erklärt wurde. Dass endlich die Tasche nicht die Gesetzstafeln umschloss, geht gleichfalls aus dem Wortlaut der Mischna hervor, da es dann nicht gelesen hätte מִשְׁנָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִשְׁנָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, sondern etwa בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִשְׁנָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. Es ist nur zu verwundern, dass nicht auch der Stock (חֶבֶד) in dem Bild figurirt. Es ist aber hier תָּמֹת weiter nichts als „Reistasche“. (Cfr. Targ. zu I. Sam. 17, 40. zu Ruth 3, 18.) Es kommt übrigens die Phrase תָּמֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל in der Bedeutung: mit Sack und Pack auch sonst im Talund vor. (S. Sab. 31a.) Man kann sogar aus der Mischna Rosch haschana 25a, wo die bekannte Forderung des R. Gamliel an R. Jossa mitgetheilt wird, an dem Verschämungstage nach der Berechnung des letzteren mit seinem Sohn und seinem Gelde zu ihm zu kommen, schliessen, dass die Lewiten nicht mit einer das Gesetzbuch umschliessenden Tasche in den Strassen Jerusalems umhergingen. Denn in diesem Falle hätte R. Gamliel zu R. Jossa, der ja auch ein Lewite war, wohl eher gesagt תָּמֹת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. Denn letzterer war bei dem armen Käthler (Ber. 38a) wohl nicht immer so vorstichtig, wie die Tasche es gewesen wäre, wenn jeder Lewite eine getragen hätte; — der Effekt wäre ja derselbe gewesen, wenn diese Tasche immer ein Gesetzbuch umschlossen hätte.

Auf derselben Seite wird das Bild folgendermassen weiter ausgemalt: „Phariseer, die die breiten Riemens

und grossen Tredlein als Glieder eines religiösen Verbands bezeichnen.“ Belegstelle: Matth. 23, 5: וְאֶת־עַמְּךָ וְאֶת־עֲמָקָם וְאֶת־עֲמָקָם וְאֶת־עֲמָקָם. Die *עַמְּךָ* sind aber ebensoviel „Tredlein“, wie die Phariseer einfach „Riemens“ sind, während *וְאֶת־עֲמָקָם* die Tephillin, bedeuten jene die Zitha. Es wird an der angeführten Stelle nur angegeben, dass die Phariseer besonders grosse Tephillin, und lange Zitha tragen. Bekanntlich überstellt Lukas sowohl מִצְתָּה-Nam. 16, 38, 39 wie γέργεν Deut. 23, 13 durch Τεφίλιν—Ich hätte zwar angenommen, dass H. das Richtige meint, obgleich Niemand lange Zitha als „grosses Tredlein“ bezeichnen wird, wenn er nicht hinzugefügt hätte, dass die breiten Riemens und grossen Tredlein d' Phariseer als Glieder eines religiösen Verbands bezeichnen, während doch Tephillin und Zitha von allen Juden getragen wurden und die Phariseer keinen besonderen religiösen Verband innerhalb des allgemeinen Judenthumes bildeten.

Es bleibt somit wenig von dem Straßenschild abheig, das H. entwirkt. Die späte Mitzne, mit welcher die Lewiten auf der Strasse unberührbar haben sollen, ist mindestens problematisch, die Tasche, die das Gesetzbuch umschloss, fällt weg, die grossen Tredlein und breiten Riemens, welche eine besondere Religionsgesellschaft bezeichnen sollen, schrumpfen zusammen zu den gewöhnlichen, von allen Juden getragenen Zitha und Tephillin. (Schluss folgt.)

### ארבעת בנים בפסילת הגדוד in der Pessileitungada.\*

Von Rabbiner Dr. Goldin in Wertheim.

(Schluss.)

Der בְּנֵי יִשְׂרָאֵל wird treffend charakterisiert durch Frage und Antwort. Er fragt an Deuter. 6, 20. Diese Schriftworte sind auf die Tendenz und Bedeutung der Gebote und Sittenregeln gerichtet. Die folgenden Schriftworte, die als Antwort dieses und mit בְּנֵי יִשְׂרָאֵל beginnen, stehen für die Richtigkeit dieser nicht zu übersteigenden Auffassung selbstredend da. Frage und Antwort des Schriftworts gelten dem Verständniß und der Erkenntnis, in gleicher Weise Frage und Antwort beim בְּנֵי יִשְׂרָאֵל.

Dass R. Chija für die Antwort nicht Deuter. 6, 21 tgl. sondern Exodus 18, 14 gewählt hat, erscheint auffallend, findet aber darin seine befriedigende Erklärung, dass בְּנֵי יִשְׂרָאֵל seine gute Verwendung bereits gefunden hat. Zur Beantwortung der allgemeinen Kinderfrage בְּנֵי יִשְׂרָאֵל hatte sich ähnlich schon zu R. Chija's Zeit (אליגזון בְּנֵי יִשְׂרָאֵל), und was für die Allgemeinheit in Brauch war, konnte nicht wieder dem בְּנֵי יִשְׂרָאֵl geboten werden, der doch in Folge seiner expessionellen Stellung aufsteigend für ihn angelegte Belohnung Anspruch hatte. Es ist ihm entsprechender Einsatz aus Exodus 13, 14 zugewiesen worden.

Noch der Fassung der P.-H. und Meck. fehlt nach dieser Auffassung von Deuter. 6, 20 die Harmonie zwischen Frage und Antwort, indem erstere auf Erkennt-

\* Z. 2 steht: glorioses Tief, so lesen: ein glorioses Geschick in Theil geworden. Z. 17 statt: an dem grossen Waldesweg z. L. in dem grossen Waldesweg. Spalte II 2, 3 statt: gehende z. 1. gehende. Spalte II 2, 3 statt: Das Werk zu bestimmten, z. 1 zu beginnen.

\*\* Die Verhandlung Pessileitungada über das Passus der Mischna תְּמִימָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל nimmt mit der obigen Aussicht vollkommen überein, es handelt sich darum, wonit die Antwort begonnen oder eingeleitet werden soll. Das geht deutlich aus Jerosch. zur Stelle hervor: רַב אָבֶן מִתְּמִימָה אֲזִיךְ לְתִדְרֹתִיל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. Dieses ist im Bahl geworden: תְּמִימָה בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, was sich als Einwirkung aus der Hagada erwiesen. Wenn diese nur Lust fühlt, ob den Talmudredaktionen oder den Abtheilern, ist fröhlich. Vielleicht geben die „Dikdukot Sofra“ darüber nähere Auskunft.

# Jüdische Literaturblatt.

Der Schmiedeberg einer Judentum und Juden betreffenden literarisch-kritischen Zeitschriften auf dem Gebiete der Philosophie, Soziologie, Ethiksgeschichte, Theologie, Orientalistik, Evangelium, Hebräistik, Liturgie, Pädagogik.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Moritz Bährmer.

Magdeburg, 24. Juli 1878.

Mitte der diesjährigen Lit-  
eratur, welche der Red. des  
„Jüdischen Literaturblattes“ in Mag-  
deburg oder der „Judaica  
Wissenschafts“ in Berlin ausge-  
stellt werden, findet in dieser  
Blättereine eingehende Beprobung.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen in Leipzig bei Robert Friede pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jewellierten Wochenschrift“ in Magdeburg mit dieser finanzieller Zusatzung 8 Mark. — Abonnement der „Jewellierten Wochenschrift“ (die voraussichtlich bei aller Postanstalten und Buchhandlungen 2 Mark 60 Pf. kostet) erhalten das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — Remittente werden mit 20 Pf. für die dazugehörige Postreise, buchhalterische Belägen mit 12 Mark berechnet. — Die Expedition der „Jewellierten Wochenschrift“

INHALT:

Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. R. Flassek. — Einige Bemerkungen zu Hirsch's Hereditätslehre der Zeitgeschichte. (Fortsetzung — Zum 10. Jahrg.)

Literaturbericht: Recensionen: 1-171 JEW. FRED. + 1800. — Friendkarten, Thesen, Jurnal. — Bibliographisches.

## Der Darwinismus in der Agada. (Fort.)

Von Dr. R. Flassek.

Bei der unvergleichlich hohen Achtung der Talmudweisen vor Wissen und Erkenntnis überhaupt<sup>1)</sup> ist es auch leicht begreiflich, dass man Gelehrte, mochten sie sogar Apostaten, Häretiker sein, gewisse Rücksicht und Würdigung nicht versage. Aus dem Verhältnisse des vielgerühmten R. Meir zu seinem Lehrer Elisa b. Abuja, dem incarnaeris Geiste der Verpeinung im Talmud, ist jene Behauptung klar erschlich. Obgleich Elisa b. Ab. (Acher) das jüdische Religionsgesetz öffentlich verböhnte, die Frommen verließ, die Talmudjünger vom Studium hinweg zum Handwerk zog, Gott und Jenseits leugnete, begnügte ihn dennoch sein ehemaliger Schüler, ungeschickt dieser das verschrie Heiligstes seiner Schule war, mit aller Ehrfurcht. Mittels im Vortrage unterrichtet sich R. Meir, als seine Jünger ihn zurufen: Rabbi, drasse: reitet dein Lehrer vorüber. Obgleich Acher öffentliches Augenmaul oben durch das Seiten an einem Sabbath geht, eilt R. Meir auf ihn so, um wissenschaftliche Discussion mit ihm zu halten. Meir besucht ihn in der Krankheit, singt seine letzten Seufzer auf, stützt sein Grab, erlischt ihn aus der Hölle. „Und kom'w ich einst in Jenseits, sagt er, suche ich erst meinen Lehrer Acher auf, dann meinen Vater.“ „Den Kern gesesse ich, die Schale werfe ich weg“, ist ein geflügeltes Wort R. Meirs. Als Rabbi Jehuda Hassau des Töchters Achers Almosen verwiegeln wollte, sprach das Volk zu ihm: „Denke nicht an seine Handlungen, denke an sein Wissen.“ Und Rabbi ertheilte den Befehl, Achers Töchter zu versorgen. „Sollte der

Gelehrte, so lautet eine milde Lebensregel, auch auf Abreise gerathen, sein Wissen muss man dennoch achten.“ (Chag. 15b, Jer. Chag. 44, 2a.)

Man sehe darum nicht die Talmudweisen der Zwiespältigkeit und specke nicht von einer „Zwei-Gesien-Theorie“, weil sie bei eigener Werkheiligkeit und weniger Rücksicht der freien Freischaffung bildigten; man halte es ebenso wenig für barock, frommes Agadisten Darwinische Ansichten zu impfen. Es wurde ja auch versucht, das gläubige Deisten Herder als einen Vertreter der Evolution- und Selektionslehre hinzustellen.\*

Selbst J. R. Mayer, der das epochenschaffende Gesetz von der Erhaltung der Kraft gefunden, der Wärme und Bewegung über ein gemeinsames Ge- sezt gebraucht und davon die Ewigkeit der Kraft hergeleitet, hat es selber in dem Vortrage, den er in einer Versammlung deutscher Naturforscher und Aerzte zu Innsbruck am 18. Sept. 1869 gehalten, ausgesprochen: „Ist man einmal zu der Einsicht gelangt, dass es nicht bloß materielle Objecte, dass es auch Kräfte gibt im engsten Sinne der neuen Wissenschaft, ebenso unzwecklich wie die Stoffe des Chemikers, so hat man zur Anerkennung und Annahme geistiger Existenzien nur noch einen folgerichtigen Schritt zu thun.“ .... „Das Gehirn ist nur das Werkzeug, es ist nicht der Geist

\*) Grunddissens derselben glaubt man zu erkennen in Sörens wie: „dass der in sich selbst überall allgemeinsten Natur das Staatskorn so weich ist, als ein unverzerrbares Gesetz, und dass die Erde durch vielerlei Revolutionen blutbeschmiert ist, als sie die Störde, was sie jetzt ist.“ Oder wenn er vom Porträtmalergewerke sagt: „Kann in die Zeit der Regierung vorher, vorher der Eltern sein Gewalt, die Vögel ihren Gesang und viel von ihrer Schönheit, die Flecke ihres Weibsgeschaak, die Plaumen ihre bunte Farbe. Dem Schmetterling entstehen die Flügel.“ Von Lebewesen spricht er: „Alles ist ein Stoff gegen einander, weil alles selbst bedingt ist; es muss sich seiner Stoff wahren und für sein Leben sorgen. Waren sonst die Natur der? Warum drängte sie so die Geschöpfe aufeinander? Weil sie im kleinsten Raum die grösste und vielseitigste Anzahl schaffen wollte, wo also auch diese das Andere überwindet und das Gleichgewicht der Kräfte Friede wird in der Schöpfung.“ Vgl. Herder, Idiot in einer Philosophie der Geschichte der Menschheit III. 170, IV. 234. Auf Grund solcher Ansprüche will man in ihm einen jener „Pionieren der Naturwissenschaft“ sehen, die fast bis zu den letzten Konstituenten der neuesten Forschung gelangt sind!\*

<sup>1)</sup> „Wem Wissen maßgeblich, sagen sie, schlägt Alles; wer Wissen besitzt, hat Alles.“ Midrash 41a. „Der Unwissende führt keine Rände, der Übergebildete kann nicht freuen sein“. Abot 2, 8. „Der Weise ist besser als der Prophet“. Bah. b. tra. „Der gelehrte Heide ist dem Hohenpriester gleich zu schien“. R. kara. 58a, Ab. sac. 2a.

selbst. Der Geist aber, der nicht mehr dem Bereiche des sinnlich Wahrscheinbaren angehört, ist kein Untersuchungsobjekt für den Physiker und Anatomen". .... Aus vollen, ganzen Herzen rufe ich es aus: eine richtige Philosophie kann und darf nichts Anderes sein, als eine Prophétie für die christliche Religion! — Fretlich hat Carl Vogl, der jüngst darüber berichtete, „diese Verirrung“ auf Rechnung einer „religiösen Verwerfungsphase“ einsteht, „Abgrundes für die vernünftige Logik“ gesetzt, aber dabei dennoch betont: „Wenn die Darlegung dieser Lücke zur Charakteristik des erst vor zwei Monaten, am 20. März d. J. verstorbenen Zeitgenossen gehört, so wird sie ebensosehr sein späteres wissenschaftliches Andenken trüben, als dasjenige Newtoss durch die Apokalypse und des Propheten Daniel getrübt wird. Mayers Name wird genannt werden, so lange es überhaupt eine Wissenschaft gibt“.... Man wird sozusagen Darwinistische Anwältsungen bei den Talmudforschern nicht gar so sonderbar finden. (Schluss.)

### Einige Bemerkungen zu Hausrath's „Neutestamentliche Zeitgeschichte“.

(Fortsetzung statt Schluss.)

8. 38: „Nicht weniger als 480 Synagogen zählte die unzählig grosse Stadt.“ Belegstelle: Megilla 7b, 4. Dieser Beleg hat keinen Sinn, denn der Tractat Megilla hat, hat überhaupt nur 32 Blatt von je 2 Seiten, die allgemein mit a und b oder mit 1 und 2 beschriftet werden. In Megilla ist mir auch eine Notiz über die Zahl der Synagogen in Jerusalem nicht bekannt. Dagegen heisst es Ketuboth 103a: R. Pinchas sagt im Namen des R. Osaya: 394 Gerichtsstellen gab es in Jerusalem, ebensoviele Synagogen, Lehrhäuser und Schulen. Von Betnar heisst es Gittin 58a, dass dasselbe 400 Synagogen waren, doch trägt die Stelle einen sagenhaften Charakter.

8. 61: „Bei den glänzenden Erfolgen seines Kriegthums vergass das jüdische Volk, dass die monarchische Regierungsform dem Gesetz im Grunde zu wider war.“ Das ist nicht richtig! 8. Deuteron 17, 14, 15. Vielmehr wird von Alten, welche die Gebote der Schrift geschaut, auch die Einsetzung eines Königs nicht vergessen.

8. 67 wird von dem aus 71 Mitgliedern bestehenden grossen Synhedriam gesagt: „Waren 23 Mitglieder zusammen, so galt die Versammlung für beschlussfähig und die Verhandlungen begannen.“ Hier liegt eine Confusio der grossen, am 71, und der kleinen, was 23 Mitgliedern bestehenden Synhedrii vor (S. 5 Synchr. Sib. 88b. Tosefta Synchr. 6 Chagiga 2). Das Bet-die-hagadol, das in der Löschhath-haggadah seinen Sitz hatte, war nur bei Anwesenheit von 21 Mitgliedern beschlussfähig, während das kleine Synhedrium bei „23 Anwesenden nicht bloß beschlussfähig, sondern vollläufig war und nur bei gewissen Stimmenverhältnissen — bei Todesurtheilen — fand eine Ergänzung aus den Reihen der anwesenden Gelehrten statt, die auch bis zu 71 fortgesetzt werden konnte (das 309 u. 37a).“

8. 72 Amt. „Wird Rashi „Jarchi“ genannt. Uebrigens ist es der einzige Stelle nicht von einem „Prestbyterocologium“, sondern von dem Synagogendienner (סְנָאָתִן פָּנָה) die Rede.“

8. 78 wird für die Thatsache, dass zunftnahe Gesetzeslehrer auch verheirathete Schützer hatten, als Belegstelle angeführt in Amt. 8: „So Hillel nach b. Sota 31a“. Dort ist aber nicht zu erschen, dass Hillel der verheirathete Jünger eines zunftnahmen Gesetzeslehrers war,

sondern dass er den Studien oblag, während sein Bruder der Rhebaus Geschäfte betrieb. Die Thatsache selbst aber ergibt sich aus vielen anderen Talmudstellen.

8. 81: „Schon die Pirke Aboth stellen diesen Grundsatz (macht einen Zorn um das Gesetz) als den leitenden an den Eingang ihrer Sammlung!“ Wie schief? Welche Verkenntung dieser Pirke Aboth spricht aus diesem Satze! Als ob hier überhaupt ein leitender Gedanke und nicht vielmehr die ethnologische Reihenfolge der Autoren das maßgebende Motiv für die Stellung der Aussprüche ist!“ Uebrigens wird dieser Satz nicht als ein Ausspruch Simons des Gerechten, wie H. sagt, sondern der „grossen Versammlung“ angeführt! Was endlich in der Note 14. Übersetzung des Satzes: פָּנָה שְׁמַעַת לְגִי, bedeuten soll, ist mir unerfindlich, da die Pirke Aboth bekanntlich ursprünglich im Mischna-Hethitisch geschrieben sind. Vielleicht sollte eine Entsprechung etwaiger Irrthümer sein, indem nicht der Text, sondern eine Übersetzung dem Verfasser vorliegen.

8. 83 wird für den Spruch Gamiliels: „Verunreinigt nicht zuviel verunreinigungsweise!“ als Quelle falsch Deut. 3, 5 angegeben. Der Spruch steht bekanntlich Aboth 1, 16 und hat nicht den von H. zur Charakterisierung Gamiliels angegebenen Sinn, sondern den, dass man des Zehnten nicht nach bloßer Abschätzung, sondern nach Massa absonders sollte, damit man nicht zu wenig gebe.

Das ist aus Tab. 3, 5 angegeben, dass der Unreine nicht Speise nehmen dürfe. Das entspricht weder dem uns. noch dem talmud. Rechte, nach welchen nur der Priester im Zustande der Unreinheit keine Priestergaben gesieben durfte.“

8. 87. „Wie der Talmud kurzweg von den „Plägen der Phariseer“ spricht, hierzu Beleg: Sota 1. 20. Hier ist der Ausdruck der Mischna: וְשֵׁם מִצְרָא gemeint, was aber, wie schon die Zusammenstellung mit וְשֵׁם מִצְרָא ergibt, die Selbstgemeinschaft der Überfrümmen bedeutet, wie es auch der Talmud das 22c erklärt.“

8. 90: Schlagende Beispiele parabolischer Lehrweise, die erhalten sind, scheinen allerdings nach den Evangelien gefeuert und stammen aus einer späteren Zeit! Beleg: „8a c. 31. Das Gleichnis des R. Elieser in Pirke R. Elieser C. 31“. Als ob der Verf. des Pirke R. Elieser nicht an Talmud und Midrasch der Vorbilder gesang gehabt! Zugleich aber bemerkt H. in dieser Note: „Aber dieseben sind z. Th. erst im 8. Jahrhundert abgefasst“, und doch hat er oben 8. 22 aus diesem Buche Stellen zur Charakterisierung der Zeit Jesu angeführt!

8. 91. „Der Feind, der die Stadt belagert, ist der Teufel!“ Häste H. assistit Hieron Cohen, 9, 14 f. die primären Quellen im Talmud (b. Nedaron 82b; Beresch. Rab. P. 15) nachlesen können, so hätte er gefunden, dass nicht der Teufel, sondern „der Trieb zum Bösen“ gemeint ist, wie in dem „weisen Mann“ die im Menschen lebende Neigung zum Guten.

8. 96. „Aber der Tractat Sehabdria beweist mit ihr (mit der Beweismethode בְּדִין בְּדִין) nicht eine sittliche Wahrheit, sondern das Fürwir, dass der Staub Adams aus der ganzen Welt zusammengebracht sei u. s. w.“ Hier sind mehrere Fehler: 1) nicht wie in der Note angegeben: Fol. 56, sondern 52a; 2) ist dort, wie aus der richtigen Lesart hervorgeht, kein Beweis בְּדִין בְּדִין, sondern בְּדִין בְּדִין, indem der Vers aus Cheth. II. 16, 9 einer in den Text gekommenen Glossa ist. Vgl. Jaffut Psalm 139, und Rashi zur Stelle, der eines an-

\* Diese Grundsätze von der synagoga magna als „Leiter der Ordenszunft“ aufgestellt worden, lässt sich nicht gut belegen (Red.).

\*\* Vgl. dagogen Levit. 7, 21, wonach nach der negativen Nichtpriester Opferstiel nicht gesiezen durfte. (Red.)

# Jüdische Literaturblatt.

Herausgegeben

von

Rabbiner Dr. Morris Bahner.

Ber Betreuung aller Judentum und Judentum betreffenden literarischen Erscheinungen auf dem Gebiete der Philosophie, Geschichte, Ethnographie, Theologie, Jurisprudenz, Künste, Biologie, Medizin, Pädagogik.

Mitglieder der einschlägigen Gelehrten, welche der Red. des „Jüdischen Literaturblatt“ in Magdeburg mit dieser Ausgabe erscheint. — Abonnenten des „Jüdischen Wochenschriften“ (die viertäglich bei allen Postanstalten und Buchhandlungen 2 Mark 80 Pf. kostet) erhalten das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — Einzelne werden mit 10 Pf. für die dreigeteilte Poststelle, beziehungsweise Belegungen mit 12 Mark berechnet. Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“

Magdeburg, 31. Juli 1897.

Das „Jüdische Literaturblatt“ erscheint wöchentlich; Preis bei allen Postanstalten und Buchhandlungen (in Leipzig bei Rabbi Friesen) pro Jahrgang 6 Mark; bei der Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“ in Magdeburg mit dieser französischen Ausgabe 8 Mark. — Abonnenten der „Jüdischen Wochenschrift“ (die viertäglich bei allen Postanstalten und Buchhandlungen 2 Mark 80 Pf. kostet) erhalten das „Jüdische Literaturblatt“ gratis. — Einzelne werden mit 10 Pf. für die dreigeteilte Poststelle, beziehungsweise Belegungen mit 12 Mark berechnet. Die Expedition der „Jüdischen Wochenschrift“

**Einleitung:**  
Wissenschaftliche Aufsätze: Der Darwinismus in der Agada. Von Dr. R. Pinesek. — Etwas über die Stellung der Tiere. Von Dr. J. S. Bloch in Berlin. — Zum 100. — Einige Bemerkungen zu Haussat's „Neuentdecktes“ Zeitgeschichtliche — Litteraturkritik. V. D. Lewysohn in Stockholm. Literaturbericht: Recensionen: *בְּרִיאָה וְעַמְּלָה*. Die Juden in Spanien. — Notiz. — Berichtigungen.

## Der Darwinismus in der Agada.

Von Dr. R. Pinesek.

(Schluß.)

Der Darwinismus war, um es kurz zusammenzufassen, dem talmudischen Geiste so congenial, wie es die Lehre vom Kampf ums Dasein dem Judentum ist. Der Monotheismus, der Welt- und Leben-Juda in das letzte Atem und die geringfügigste Erziehung durchdringt, erzeugt eine monistische Weltanschauung, und die Gewohnheit, in dem kleinsten das Große, in Thalle das Gesammt, im Speziellen das Allgemeine zu erkennen, Alles und Jedes ins Genaue hinein- und aus dem Ganzen heraus zu erkennen, Alles nach allen Seiten um und umzuwenden, dem Belanglosen die Bedeutung des Importantesten beizulegen — diese Gedogenheit, gewöhnlich Spätindigkeit, Kleinkräftekränkerei genannt, („Milben suchen“ lautet der malitiöse Ghettonassdruck) schafft Naturforscher vom rechten Schlags.

Das Judentum selber stellt sich überdies als die schlechte Exemplification der Entwicklungstheorien dar, für die Lamarck'sche Anpassungs- wie für die Moritz Wagner'sche Migrationslehre, schon durch die Art seiner Existenz, durch seine terrestrische Ubiquität, ferner als vollgültiger Beweis für die Lehre vom Kampf ums Dasein<sup>\*)</sup> durch seinen im harren Ringen mit Menschen und Verhältnissen erworbenen und vegetabilen Daperotypus. — Sprachlich hat es der Hebräer manifestirt durch die Bezeichnung *מְלֵאָה*. Das Wort bedeutet Kampf, Kämpfen, dass Brod, Nahrung. Das Brod ist eben das Objet des Kampfes. Und um die Definition vollständig zu machen, that die Agada ein Übriges und sagt *מְלֵאָה* bedeute auch Weib<sup>\*\*)</sup>. Der Kampf um das Weib oder das Weibchen spielt ja die wichtigste

<sup>\*)</sup> Die weitere Ausführung behalte ich mir für besondere Abhandlungen vor.

<sup>\*\*)</sup>  Man vergl. hierzu auch *מְלֵאָה*, *מְלֵאָה* (1920) 77 (Red.).

Rolle, in dem Darwin'schen Grandgesetz von der geschlechtlichen Zuchtwahl. Diese etymologische Erklärung könnte die moderne Naturforschung ganz wohl mit der Umschreibung wiedergeben: „Ein Bischen Hunger und Liebe regieren die Welt.“

Darwin's „Struggle for life“ ist bereits allgemein anerkannte Methode geworden, grundlegend für alle Gebiete der Wissenschaft. Da Prof. „die Darwin'sche Formel, nachgewiesen in der Mechanik der Sternenwelt“ hat sie auf die Himmelskörper angewandt, Schleicher („Über den Ursprung der Sprache“), auf die Sprachgesetze; Andere auf Pädagogik, Staatswissenschaft, Volkswirtschaft, Geschichte der Philosophie u. s. w. Die Keimzelle dieser Methode schon in einer Volksliteratur nachzuweisen, die vor 2000 Jahren begonnen hat und viele Jahrhunderte umspannt, habe ich mir zum Vorwurf dieser Arbeit gewählt und glaube ich damit einen Beitrag zur Geschichte der Naturwissenschaften zu liefern, Welcher scientifiche Wert derselben insoweit, das mögen Andere entscheiden. Jedenfalls fordert es die Aufmerksamkeit des Fachmannes heraus zu sehen, wie in soich culturhistorigen Zeiten Forscher ohne physikalische und chemische Hilfsmittel, ohne Mikroskop und Retorte, ohne Rösenrefraktor und Reagenzien, ohne den kolossalen Apparat der wunderbaren Instrumente und zahlloser Ingredienzien, lediglich durch die unmittelbarste Beobachtung, von einem unverwüstlichen Erkenntnisdrang und einem heiligen Elter getrieben, den Altesten und ewigglühigen Signalen „Woher, Wohin, Warum, Was“ folgend, den Dingen auf den Grund zu kommen wussten und Ideen entwickelten, wie sie den Glanzpunkt der modernen Geistweltthätigkeit bilden.

Der edle Weise, der uns den Anfangspunkt und die Anregung zu dieser Arbeit geboten, Hillel soll uns auch noch zum Schluß den klassischen Wahlspruch weigentliches Forschergeistes, das Perpetuum mobile des Wissensstrebes künden: „Sage niemals, dies oder jenes kann sie begriffen werden, denn am Ende wird man es doch begreifen.“ Aboth 2, 5. In der That ein tiefsinniges Wort, welches Darwin, ohne es zu wissen, nur wiederholt, wenn er sagt, (Einleitung zur Abstammung des Menschen S. 3):

„Es sind immer Dichtungen, welche wenig wissen, und nicht die, welche viel wissen, die da positiv behaupten, dass dieses oder jenes Problem nie von der Wissenschaft gelöst werden.“

### Einiges über die Stellung der Tosefta.

Von Dr. J. A. Bloch in Berlin.

V.\*)

Die dritte Lieferung der Zuckermann'schen Editions, welche so vielfache neue Auseinandersetzungen bietet, macht uns, unserer Toseftastudien wieder aufzuschließen. Während wir jedoch früher an einzelnen concreten Beispielen die hohe Wichtigkeit dieser sogenannten Nebenhälfte, wie ich sie bezeichnet habe, für das Studium des Talmuds und der Mischna, für die Kenntnis und richtige Auffassung der allmählichen Verschärfung und Ausdehnung der halachischen Normen, der Entwicklung und Ausbildung ihrer Prinzipien darstelten ver sucht haben, wollen wir jetzt die Bedeutung der Tosefta selber, die so viel Eigenständliches und Sonderbares hat, in's Auge fassen; anfangs über das, was am wichtigsten, über ihre, vor einem dichten Dankel umschleierte Entstehungsgeschichte, einige Aufschlüsse zu gewinnen. Ob das gelingen wird? Gleichviel, der Versuch soll gewagt werden.

Der Name Scherira war, soweit unsere Kenntnis reicht, der Erste, welcher dem Toseftaproblem eingehende Achtungsskrupel gewidmet hatte, und obgleich es seltsam eigentlich nie von der Tagessordnung abgetreten ist, es auch immer was es war: ein Problem. Wegen ihres Inhaltes, ihrer eigenständlichen Form, ihrer Ordnung und Eintheilung, kann man die Tosefta, nicht mit Unrecht, als eine Schwester der Mischna bezeichnen, jedoch eine Art illegitime Schwester. Nicht bis durch den Umstand, dass die Vaterschaft zweien Männer zugeschrieben wird, R. Chiya und R. Ochja, auch wenn ist das Los, davon sie errellt werden, denn wenig erquickliches Geschick eines illegitimen Kindes gleich. Warum wandert dieses Geschöpf immer so stumm und verlassen? Warum wenden sich die Gemessen von ihm ab? Mit welcher Achtung und hohen Autorität wird die legitime Patriarchentochter, die Mischna, umgeben, und wie wenige Beachtung fand allzeit ihre Schwester im heiligsten Lehrhaus. Wenn jene sich einmal versprochen oder gar widersprochen, die schärfsinnigsten Gesetzeslehrer waren im Momente da, um mit Geist und Witz den Inhalt ihrer liebhaften Worte zu deuten und zu erläutern, den Widerspruch als bloß scheinbar zu erweisen, sonnenklar darzustellen, dass im Gegensatz jede ihrer Normen, ja selbst ihr gleichgültiger Anspruch völker unverträglicher Weise. Widersprüche dagegen in der Tosefta, wer kümmerte sich um sie, wer wusste um sie?

Der Talmud, er ist eine Art Gewand um die Mischna, ein vielgestaltiges, farbenreiche Kleid, gewirkt von dem Geiste und der Gelehrsamkeit sämlicher Amortergeschlechter Palästinas und Babylon, in jedem dieser beiden Länder wurde ein eigenes kunstreiches Gewand für die Mischna hergestellt. Sollte Theile der Tosefta worden in dasselbe verwoben; man schünte sich nicht, der unglaubliche Schwester die schönen Federn auszupacken, um das Kleid der Nebenhälfte zu schmücken. Sie aber, die arme Tosefta, wanderte Jahrhunderte hindurch, ohne jegliche Umhüllung, barbarisch nackt. Waren fehl der Tosefta der islamische Commentar, wie ihn die Mischna zweifel hat? Warum haben die Amorer nicht die Tosefta zum Gegebast ihres Studiums und ihres Nachforschens erhoben?

Haimonides hat dieswegen, im Gegensatz zu Scherira, welche die beiden Codices als zwei Schwestern, d. h. zwei selbständige Mischnasammlungen angesehen

hatte, erklärt, die Tosefta muss doch wohl eine Dienerin der Mischna sein, welche, kein selbständiger Codex, also zum Zwecke verfügt werden muss. Auch viele von den Sybillinen adoptieren diese Meinung, welche gleichzeitig bestrebt sind, man sei die Tosefta als eine Art Commentar der Mischna an, deren höhere Stellung und Autorität dann erklärt werde. Haimonides zeigt sich in Allem als bedeutender Systematiker; Scherira, kleine Geduld und Eintheilung war seine Hauptfähigkeit, die trockene, wild verwuschene, widersprüchliche halachische Halacha wusste er mit seinen, durch das Studium griechischer Logik geschärften Geiste ebenso gut in einem formvollen, archaischen Gebäude zu umbringen, wie die seestoreen Lehrlinge der jüdischen Religionsphilosophie. Nur ein Kritiker war er nicht. Der Man gel eines kritischen Scharfblücks macht sich bei ihm ebenso oft bedauerlich bemerkbar, wie bei allen seinen racionalistischen Nachfolgern. Wie hätte er sonst die Tosefta für einen Commentar erklären können, die nach allen Seiten den Charakter eines selbständigen, unabhängigen Codex an sich trug? Man spricht denn für das Wort *Commentar* eine ganz neue Definition schaffen, soll es hier anwendbar sein. Wohl ist es wahr, dass manche Halacha in der Tosefta nicht durch die Mischna verständlich ist, allein ob müste man im Gegentheil die Mischna für einen Commentar der Tosefta erklären. Einzelne Beispiele haben uns bereits beigelehrt, dass viele Halacha's in der Mischna wiederum durch die der Tosefta ihren richtigen Sinn erhalten; — sie ergänzen sich gegenseitig etwa in der Weise, wie man oft durch die Mithilfe der israelitischen Chronik oder gar irgend welcher Kalligraphien zu dem richtigen Sinn eines Satzes in irgend einer prophetischen Rede gelangt. (Fortsetzung folgt.)

### Zum **תְּזִקְנֵת**.

(Schluss.)

Eine ähnliche Stelle findet sich Bereschita Rabba, Cap. 40: Rabbi Abraha erklärt die Stelle im Buch der Richter 4, 9. תְּזִקְנֵת מִן יְהוָה יְהוָה. Das Wort תְּזִקְנֵת wäre griechisch, also ein ganz gleichbedeutendes Wort: ζητεῖ — τιθεῖ. — Selbst wenn wir den Verfasser des Hlob in noch so späte Zeit hinausdrücken, so ist doch von der geschichtlichen Forschung constatirt, dass um diese Zeit griechische Kultur und Sprache zu den Israeliten noch nicht gedrungen waren, mitin תְּזִקְנֵת und τιθεῖ nicht griechisch sein können; nur allzuwenig darf es der Talmud behaupten, der doch Moses als den Verfasser des Buches Hlob (vergl. Talmud, Baba Bathra) annimmt. Alles das weiss der Talmud recht gut, dass diese Worte rein semitisch sind, es sollte eben zur Wortspeile sein. Der Talmud sagt auch an keiner Stelle תְּזִקְנֵת τιθεῖ, sie sind griechisch, sondern überall gebraucht er den Ausdruck: τιθεῖ τιθεῖ τιθεῖ, ähnlich dem Hebräischen lautet das Wort auch so im Griechischen.<sup>4</sup>

Eine höchst interessante Stelle kommt vor im Jeros, Iohann 4,2. u. Bereich rab Cap. 14 a 30: „Griechische Philosophen fragten Rabbi Abraha: Warum ein Bishonenkinder leben kann, während das viel reifere Achtmonatskind nicht leben könnte?“ Im Talmud lautet die Stelle: וְנִצְחַנְתִּי כִּי לֹא תְּזִקְנֵת. Darauf antwortete er: „Ich werde euch die Richtigkeit aus eurer Sprache beweisen: οὐδὲν οὐδὲν μέτρον οὐδὲν Das hebräische תְּזִקְנֵת entspricht dem griechischen Τ Buchstaben ΤΗΤ und bedeutet: Leben; τιθεῖ, entspricht den griechischen Ζ Hochstaben ΖΕΖ und bedeutet: Tod. Wissenschaftlich hat Rabbi Abraha die Frage nicht beantwortet, sondern nur durch eine künstlich erzwangene Wortspielerei sie von der Richtigkeit über-

<sup>4</sup> Vigl. Jahrg. 1877, Nr. 42.